

# A

الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

A/AC.96/964  
11 September 2002

ARABIC  
Original: ENGLISH

الجمعية العامة



اللجنة التنفيذية لبرنامج المفوض السامي  
الدورة الثالثة والخمسون

الميزانية البرنامجية السنوية لمفوضية الأمم  
المتحدة لشؤون اللاجئين لعام ٢٠٠٣

## المحتويات

الصفحة	الفقرات
٦-٥	المختصرات والرموز .....
٧	مقدمة .....
٦-١	أولاً- هيكل الوثيقة.....
٢٧-٧	الجزء الأول: استعراض عام .....
٧	أولاً- مقدمة.....
٩-٨	ثانياً- ولاية ودور المفوضية .....
١٢-١٠	ثالثاً- اللاجئين وغيرهم من الأشخاص الذين تُعنى بهم المفوضية .....
١٨-١٣	رابعاً- احتياجات البرامج الإجمالية .....
١٣	ألف- بارامترات الميزانية .....
١٤	باء- الإنفاق في عام ٢٠٠١ .....
١٥	جيم- الميزانية المنقحة لعام ٢٠٠٢.....
١٦	دال- البرامج التكميلية لعام ٢٠٠٢ .....
١٨-١٧	هاء- الإسقاطات الأولية لعام ٢٠٠٣.....
١٩	خامساً- الاحتياطي التشغيلي .....
٢٠	سادساً- صندوق رأس المال المتداول والضمانات.....
٢٨-٢١	سابعاً- الموارد .....
٢٤-٢١	ألف- تعليقات تمهيدية .....
٢٦-٢٥	باء- موارد عام ٢٠٠١ .....
٢٧	جيم- موارد عام ٢٠٠٢ .....
٢٨	دال- موارد عام ٢٠٠٣ .....
٣٢-٢٩	ثامناً- المستويات الإجمالية للوظائف .....
٣٣	تاسعاً- ميزانية الدعم.....
٣٤	عاشراً- مشروع مقرر عام بشأن المسائل الإدارية والمالية والبرنامجية .....
	<b>المجداول</b>
١٦-١٥	الأول-١ الإنفاق البرنامجي للمفوضية في عام ٢٠٠١ والإسقاطات للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ .....
١٧	الأول-٢ موارد الأنشطة المبرمجة للفترة ٢٠٠١-٢٠٠٢ في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ .....
١٨	الأول-٣ الميزانية البرنامجية السنوية وميزانية البرامج التكميلية للمفوضية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ .....
١٩	الأول-٤ البرامج التكميلية للمفوضية في عام ٢٠٠٢ .....
٢١-٢٠	الأول-٥ التحويلات من الاحتياطي التشغيلي لعام ٢٠٠٢ .....
٢٢	الأول-٦ المساهمات في برامج المفوضين لعام ٢٠٠١ .....
٢٣	الأول-٧ المساهمات في برامج المفوضية لعام ٢٠٠٢ .....
٢٤	الأول-٨ المساهمات في برامج المفوضية لعام ٢٠٠٢ .....
٢٥	الأول-٩ تحليل مستويات الوظائف الإجمالية في عامي ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ .....
	<b>الأشكال:</b>
٢٦	ألف- استخدام الموارد الكلية .....
٢٦	ألف-١ توزيع ميزانية البرنامج .....
٢٧	باء- الوظائف حسب الفئة، ٢٠٠٣ .....

المحتويات (تابع)

الصفحة	الفقرات
٤٧-٢٨	الجزء الثاني: البرامج .....
٣٥	أولاً- مقدمة .....
٣٦	ثانياً- برنامج العمل: ٢٠٠٣ .....
٣٩-٣٧	ثالثاً- العمليات .....
٤٠-٢٩	الأهداف العالمية (العمليات) .....
	الجدول:
٤٧-٤١	الثاني- ١ استخدام الموارد: التوزيع التقديري للبرامج ودعم البرامج بحسب البلد داخل المناطق عام ٢٠٠٣ .....
٧٧-٤٨	الجزء الثالث: ميزانية الدعم .....
٤٤-٤٠	أولاً- مقدمة .....
٤٨-٤٥	ثانياً- التنظيم والإدارة ودعم البرامج .....
٤٦-٤٥	ألف- مسائل عامة .....
٤٨-٤٧	باء- إنشاء الوظائف .....
٦٧-٤٩	ثالثاً- مسائل أخرى .....
٥١-٤٩	ألف- موظفو المشاريع .....
٥٥-٥٢	باء- الأمن .....
٥٧-٥٦	جيم- التدريب .....
٦٥-٥٨	دال- تكنولوجيا المعلومات .....
٦٧-٦٦	هاء- صندوق الإسكان والمرافق الأساسية للموظفين الميدانيين الدوليين .....
٦٤-٥٥	الأهداف العالمية (الدعم) .....
	الجدول:
٦٥	الثالث- ١ تقديرات ميزانية الدعم حسب الوحدة التنظيمية، ٢٠٠٢-٢٠٠٣ .....
٦٦	الثالث- ٢ تقديرات ميزانية الدعم حسب باب الإنفاق .....
٦٧	الثالث- ٣ تقديرات ميزانية الدعم (دعم البرامج/التنظيم والإدارة) حسب بند الاعتماد والموقع، ٢٠٠٢-٢٠٠٣ .....
٦٩-٦٨	الثالث- ٤ التوزيع المقدر لوظائف الدعم (دعم البرامج/التنظيم والإدارة) حسب مصدر التمويل والوحدة التنظيمية، ٢٠٠٢-٢٠٠٣ .....
٧١-٧٠	الثالث- ٥ تحليل التغيرات في وظائف الدعم (دعم البرامج/التنظيم والإدارة) - جميع مصادر التمويل .....
٧٢	الثالث- ٦ وظائف الميزانية العادية للأمم المتحدة .....
٧٣	الثالث- ٧ التقديرات المؤقتة لتكاليف الأمن في المفوضية .....
٧٤	الثالث- ٨ تدريب موظفين المفوضية، ٢٠٠١ و ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ .....
٧٥	الثالث- ٩ موجز أنشطة المفوضية في مجال التدريب في عام ٢٠٠١ .....
٧٦	الثالث- ١٠ تقديرات توزيع متطلبات تكنولوجيا المعلومات، ٢٠٠٢-٢٠٠٣ .....

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
		<b>الأشكال:</b>
٧٧	..... ٢٠٠٣. ميزانية الدعم (دعم البرامج/التنظيم والإدارة) حسب باب الإنفاق،	جيم -
٧٧	..... ٢٠٠٣. وظائف الدعم (دعم البرامج/التنظيم والإدارة) حسب الفئة والموقع،	دال - -
		<b>المرفقات</b>
	متابعة ملاحظات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بشأن الميزانية البرنامجية السنوية	الأول -
٨١-٧٨	..... ٢٠٠٢. لمفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين لعام	الثاني -
٨٥-٨٢	..... ٢٠٠١. ملتمسو اللجوء واللاجئون وغيرهم ممن تُعنى بهم المفوضية حسب بلد اللجوء، نهاية عام	الثالث -
٨٦	..... الهيكل التنظيمي لمقر المفوضية	الرابع
٨٧	..... تعاريف	

## المختصرات والرموز

اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	ACABQ
الميزانية البرنامجية السنوية	APB
منظمة العمل من أجل حقوق الأطفال	ARC
مكتب آسيا الوسطى وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا ومنطقة الشرق الأوسط	CASWANAME
التقييم القطري المشترك لإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية	CCA/UNDAF
لجنة الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعنية بالتنسيق (لجنة التنسيق الإدارية سابقاً)	CEB
النموذج التشغيلي للشركات	COM
خطة العمليات القطرية	COP
شبكة الإنذار المبكر ودرء التزاعاات والإعمار بعد انتهاء التراع	CPR
اتفاقية حقوق الطفل	CRC
مبادرة ألبرت إينشتاين الأكاديمية الألمانية للاجئين	DAFI
شعبة الاتصالات والإعلام	DCI
شعبة إدارة الشؤون المالية والإمدادات	DFSM
شعبة إدارة الموارد البشرية	DHRM
إدارة الحماية الدولية	DIP
شعبة الدعم التنفيذي	DOS
إدارة الشؤون السياسية	DPA
إدارة عمليات حفظ السلام	DPKO
المجلس الدائمركي للاجئين	DRC
دائرة العلاقات مع الجهات المانحة وتعبئة الموارد	DRRM
المجلس الاقتصادي والاجتماعي	ECOSOC
نظام الإدارة الإلكترونية للوثائق	EDMS
برنامج التدريب على إدارة الطوارئ	EMTP
وحدة تقييم السياسات وتحليلها	EPAU
موظف لشؤون التأهب للطوارئ والاستجابة لها	EPRO
النظام الإلكتروني لمعلومات وبيانات إعادة التوطين	ERISS
تخطيط موارد المؤسسات	ERP
دائرة الطوارئ والأمن	ESS
فرقة الاستجابة لحالات الطوارئ	ERT
الاتحاد الأوروبي	EU
نظام تسجيل اللاجئين في الميدان	FBARS
مذكرة مكتب ميداني	FOM
نظام المعلومات المالية والإدارية	FMIS
مستشار سلامة موظفي الميدان	FSA
نظام المعلومات الجغرافية	GIS
وحدة المعلومات الجغرافية ورسم الخرائط	GIMU
قسم التنمية الصحية والمجتمعية	HCDS
اللجنة الرفيعة المستوى المعنية بالإدارة	HLCM
اللجنة الرفيعة المستوى المعنية بالبرامج	HLCP
المقر	HQ
دائرة الموارد البشرية	HRS
اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات	IASC
المركز الدولي للحساب الإلكتروني	ICC
اللجنة الدولية للصليب الأحمر	ICRC
الأشخاص المشردون داخليا	IDPs
نظام المعلومات الإدارية المتكامل	IMIS
المنظمة الدولية للهجرة	IOM
مشروع النظم المتكاملة	ISP
تكنولوجيا المعلومات	IT

دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	ITTS
الموظفون الفنيون المبتدئون	JPOs
نظام إدارة المعارف والمعلومات	KIMS
شبكة المنطقة المحلية	LAN
التنظيم والإدارة	MA
إدارة قاعدة بيانات المخزون وإصلاح المعدات	MINDER
برنامج التأمين الصحي	MIP
المقياس التشغيلي الأدنى للأمن	MOSS
مذكرة تفاهم	MOU
مشروع تجديد نظم الإدارة	MSRP
الشراكة الجديدة لتنمية إفريقيا	NEPAD
سلع غير غذائية	NFI
المنظمات غير الحكومية	NGOs
المجلس النرويجي للاجئين	NRC
منظمة الوحدة الأفريقية	OAU
مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية	OCHA
مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان	OHCHR
برنامج تعليم إدارة العمليات	OMLP
نظام إدارة العمليات	OMS
مجلس استعراض العمليات	ORB
تقرير تقييم الأداء	PAR
الشراكة في العمل	PARINAC
قسم تنسيق البرامج ودعم العمليات	PCOS
قسم البيانات السكانية والجغرافية	PGDS
نظام حماية وإدارة البرامج	PPMS
التخطيط البشري المنحى	POP
أوراق استراتيجية الحد من الفقر	PRSP
دعم البرامج	PS
دائرة شؤون القطاع الخاص والشؤون العامة	PSPA
الميزانية العادية (الأمم المتحدة)	RB
نظام إدارة السجلات والمعلومات	RIMS
تحديد مركز اللاجئين	RSD
قسم إعادة الإدماج والتوطين المحلي	RLSS
الميزانية التكميلية	SB
سلسلة التوريد	SC
عملية جنوب شرقي أوروبا	SEO
لجنة الإدارة العليا	SMC
قاعدة البيانات المشتركة للإمدادات في الأمم المتحدة	UNCSO
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	UNDP
صندوق الأمم المتحدة للسكان	UNFPA
مركز الأمم المتحدة الدولي للحساب الإلكتروني	UNICC
منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)	UNICEF
مكتب الأمم المتحدة بجنيف	UNOG
وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)	UNRWA
مكتب منسق الأمم المتحدة للشؤون الأمنية	UNSECOORD
رمز التصنيف القياسي العالمي للمنتجات والخدمات	UNSPSC
برنامج متطوعي الأمم المتحدة	UNV
البنك الدولي	WB
رأس المال المتداول وصندوق الضمانات	WCGF
برنامج الأغذية العالمي	WFP
المشروع الخاص بالاجتماع الذي دمرته الحرب	WSP

## مقدمة

### أولاً - هيكل الوثيقة

١- تعرض الميزانية البرنامجية السنوية لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين لعام ٢٠٠٣ احتياجات الميزانية بطريقة موحدة، ولكن في شكل يختلف اختلافاً طفيفاً عن الميزانية البرنامجية لعام ٢٠٠٢. وبذل جهد لتبسيط عرضها وتركيزه على النتائج بقدر أكبر. وفي نهاية كل من الجزء الأول والجزء الثاني، عرضت مجموعة من الأهداف والغايات والمؤشرات لعام ٢٠٠٣؛ وهي تمثل الأهداف والغايات الاستراتيجية الكلية التي حددها المفوض السامي للمفوضية للسنة القادمة.

٢- ويقدم الجزء الأول من هذه الوثيقة استعراضاً عاماً للاحتياجات العالمية من الميزانية لعام ٢٠٠٣ لكل من البرامج ودعم البرامج والتنظيم والإدارة. ويركز الجزء الثاني على البرامج القائمة على الصعيد القطرية والإقليمية والعالمية. وترد معلومات الميزانية عن جميع البرامج القطرية في شكل جداول (الجدول الثاني - ١). ويعرض الجزء الثالث ميزانية الدعم.

٣- وتحتوي الوثيقة على أربعة مرفقات (على النحو الوارد في المحتويات):

- متابعة ملاحظات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية؛
- الرقم الإرشادي لأعداد اللاجئين وغيرهم ممن تعني بهم المفوضية، نهاية عام ٢٠٠١؛
- الهيكل التنظيمي لمقر المفوضية؛
- التعريفات.

٤- ويرد في نهاية الجزء الأول (الفقرة ٣٤) مشروع مقرر بشأن المسائل الإدارية والمالية والبرنامجية كي تنظر فيه اللجنة التنفيذية.

٥- والتاريخ النهائي للمعلومات الخاصة بالميزانية هو ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢، ما لم يذكر خلاف ذلك.

٦- وترد معلومات أخرى ذات صلة في التقرير العالمي لعام ٢٠٠١: الإنجازات والآثار؛ والتقرير المرحلي لمنتصف عام ٢٠٠٢؛ والنداء العالمي لعام ٢٠٠٣ الذي يصدر في وقته المحدد. ويرد أيضاً في موقع اللجنة التنفيذية للمفوضية على شبكة الإنترنت UNHCR ExCom مزيد من المعلومات التفصيلية بشأن البرامج القطرية المختلفة المعروضة على شكل جداول في الجزء الثاني.

## الجزء الأول: استعراض عام

### أولاً - مقدمة

٧- يقدم هذا الجزء لمحة عامة أو موجزاً لميزانية المفضوية لعام ٢٠٠٣، مع إشارة إلى نفقات عام ٢٠٠١ والاحتياجات المنقحة لعام ٢٠٠٢ (لكل من البرنامج والدعم). وعرضت أيضاً الاحتياجات اللاحقة في شكل مقارن (٢٠٠١-٢٠٠٣). ويرد في الفقرة ٣٤ مشروع مقترح لمقرر اللجنة التنفيذية بصدد الشؤون الإدارية والمالية والبرنامج.

### ثانياً - ولاية ودور المفضوية

٨- أنشئت مفضوية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٥١ (قرار الجمعية العامة ٣١٩ ألف (د-٤)) وبدأت عملها في ١ كانون الأول/يناير ١٩٥١. ويرد النظام الأساسي للمفضوية في قرار الجمعية العامة ٤٢٨ (د-٥). وطلبت الجمعية العامة بعد ذلك إلى المفوض السامي توفير المساعدة للعائدين إلى أوطانهم، والسهر على سلامتهم ورفاههم إبان عودتهم (القرار ١١٨/٤٠). كذلك فإن المفضوية توفر بناء على طلبات محددة من الأمين العام أو من الأجهزة الرئيسية في الأمم المتحدة وبعد موافقة الدول المعنية المساعدة والحماية للمشردين داخلياً (قرار الجمعية العامة ١١٦/٤٨). ووسع قرار الجمعية العامة ٨٣٢ (د-٩) نطاق الأحكام الرئيسية للنظام الأساسي المتصلة بأنشطة المساعدة التي تضطلع بها المفضوية.

٩- وينعكس الأساس القانوني لحماية اللاجئين بصفة رئيسية في اتفاقية الأمم المتحدة ذات الصلة بوضع اللاجئين لعام ١٩٥١ وبروتوكولها لعام ١٩٦٧. وبالإضافة إلى ذلك، هناك عدد من الصكوك الدولية الأخرى ذات الصلة بحماية اللاجئين، مثل اتفاقية حقوق الطفل لعام ١٩٨٩. وعلى المستوى الإقليمي، هناك أيضاً صكوك وإعلانات هامة مثل اتفاقية منظمة الوحدة الأفريقية الناظمة للجوانب المحددة لمشاكل اللاجئين في أفريقيا لعام ١٩٦٩، وإعلان كرتاخينا لعام ١٩٨٤ بشأن اللاجئين الذي اعتمد في المؤتمر المعني بالحماية الدولية للاجئين في أمريكا الوسطى والمكسيك وبنما، وإعلان سان خوسي لعام ١٩٩٤ بشأن اللاجئين والمشردين.

### ثالثاً - اللاجئين وغيرهم من الأشخاص الذين تعنى بهم المفضوية

١٠- بلغ عدد الذين عنيت بهم المفضوية في نهاية عام ٢٠٠١ نحو ١٩,٨ مليون شخص؛ وكان الرقمان المناظران لعامي ٢٠٠٠ و١٩٩٩ نحو ٢١,٨ مليون شخص و٢٢,٣ مليون شخص على التوالي.

١١- وتستند الإحصاءات حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ الواردة في المرفق ٢، بصفة رئيسية على أرقام قدمتها الحكومات باستخدام سجلاتها وأساليبها في التقدير. وفي بعض الحالات، استمدت الإحصاءات من عمليات تعداد السكان التي أجريت بدعم من المفضوية. وفي ما يخص البلدان الصناعية التي لا توجد بيانات دقيقة عن أعداد اللاجئين لديها، قدرت المفضوية هذه الفئة السكانية بالاستناد إلى أعداد اللاجئين الذين وصلوا مؤخراً والاعتراف بهم والتقديرات الخاصة بالحماية المؤقتة. ولا تتناول الإحصاءات المعروضة هنا اللاجئين الفلسطينيين المشمولين بولاية وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا). ولا تزال المفضوية تسعى إلى مواصلة تحسين البيانات الإحصائية، بما في ذلك البيانات الديمغرافية للاجئين، عن طريق مشروع "Profile" (انظر المرفق ١ الفقرة ٩ للإطلاع على التعليقات المتصلة بذلك في تقرير مجلس مراجعي الحسابات).



١٢- وصنفت الإحصاءات المقدمة في المرفق ٢ حسب المناطق على نحو يتطابق مع المناطق المذكورة في جداول الميزانية ذات الصلة. وفيما يلي التعاريف وتوزيع الفئات:

- **اللاجئون:** هم الأشخاص المعترف بهم كلاجئين بمقتضى اتفاقية الأمم المتحدة الخاصة بوضع اللاجئين لعام ١٩٥١ أو البروتوكول الملحق بها لعام ١٩٦٧، واتفاقية منظمة الوحدة الأفريقية الناظمة للجوانب المحددة لمشاكل اللاجئين في أفريقيا لعام ١٩٦٩، والأشخاص الذين منحوا وضعاً إنسانياً وفقاً للنظام الأساسي للمفوضية، والأشخاص الذين منحوا حماية مؤقتة.

المجموع الفرعي: ١٢٠ ٠٥١ ١٢ (٢٠٠٠: ٥٨٦ ٠٧١ ١٢)

- **اللاجئون الذين أعيدوا أو "العائدون":** هم اللاجئون الذين عادوا إلى أماكن منشئهم والذين يقعون موضع عناية المفوضية لفترة محددة بعد عودتهم.

المجموع الفرعي: ٧٢٣ ٧٢٣ ٤٦٢ (٢٠٠٠: ٤٦٩ ٤٨٦ ٧٨٦)

- **ملتمسو اللجوء:** هم الأشخاص الذين لا تزال طلبات اللجوء التي قدموها قيد النظر أو الأشخاص المسجلون كملتسمي لجوء.

المجموع الفرعي: ٧٩١ ٧٩١ ٩٤٠ (٢٠٠٠: ١٩٢ ٩١٤)

- **فئات معينة من الأشخاص غير المشمولين بولاية المفوضية العادية،** وإن كانت المفوضية تقدم لهم الحماية/أو المساعدة بناء على طلب خاص من أحد الأجهزة المختصة في الأمم المتحدة. وتندرج ضمن هذه الفئة بعض المجموعات الخاصة من المشردين داخلياً، بما في ذلك المشردون داخلياً العائدون وفئات مختلفة أخرى يرد وصفها في الحائية ٧ الواردة في المرفق ٢.

المجموع الفرعي: ٤١٦ ٤١٦ ٦٣٢٨ (٢٠٠٠: ٤٤٨ ٠٢١ ٨)

## رابعاً - احتياجات البرامج الإجمالية

### ألف - بارامترات الميزانية

١٣- استخدم في إعداد ميزانية الدعم في المقر لعام ٢٠٠٣ سعر صرف قدره ١,٦٠ فرنكاً سويسرياً لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة. ويبلغ عامل الشغور ١٠ في المائة لوظائف الفئة الفنية و ٥ في المائة لوظائف الخدمات العامة. ونظام الميزانية المركزية الحالي الذي تطبقه المفوضية على عنصري دعم البرامج والتنظيم والإدارة في الميزانية يسمح للمفوضية بتغيير بارامترات أسعار الصرف، وجداول المرتبات، ومضاعفات تسوية مقر العمل، والنسب المئوية لتكاليف الموظفين العامة، وعوامل شغور الوظائف؛ ولكن لا يمكن لهذا النظام سوى أن يبين الأثر الإجمالي للتغيرات الطارئة على هذه البارامترات. ومن ثم لا يمكن الفصل، مثلاً، بين أثر التغيرات في أسعار الصرف وأثر عوامل الشغور الجديدة. ولا يمكن في النظام الحالي أيضاً إدراج معدل تضخم محدد في تقديرات الميزانية.

### باء - الإنفاق في عام ٢٠٠١

١٤- في عام ٢٠٠١ بلغ الإنفاق الإجمالي ٨٠١ مليون دولار، منها ٦٧٧,٦ مليون دولار في إطار الميزانية البرنامجية السنوية، (مع استبعاد الإنفاق في إطار مساهمة عن الميزانية العادية في الأمم المتحدة قدرها ٢٠,٤ مليون دولار، و٧,١ مليون دولار للموظفين الفنيين المتدئين). وهناك أيضاً ٩٥,٨ مليون دولار للبرامج التكميلية التي استهلكت خلال السنة البرنامجية بعد الموافقة على الميزانية البرنامجية السنوية لعام ٢٠٠١ (الجدول أولاً - ١).

### جيم - الميزانية المنقحة لعام ٢٠٠٢

١٥- وافقت اللجنة التنفيذية في دورتها الثانية والخمسين المعقودة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ على ميزانية برنامجية سنوية قدرها ٨٠١,٧ مليون دولار لعام ٢٠٠٢ (باستثناء مساهمة من ميزانية الأمم المتحدة العادية يبلغ قدرها ٢٠,١ مليون دولار ومخصصات الموظفين الفنيين المتدئين التي تبلغ ٧ ملايين دولار). وبلغت الميزانية السنوية المنقحة لعام ٢٠٠٢ (انظر الجدولين أولاً - ١ وأولاً - ٣) ١,٠٠٣ مليون دولار، وهي تضع في الاعتبار الزيادات في إطار البرامج التكميلية التي تبلغ ٢٠١,٥ مليون دولار. وتبلغ الاحتياجات الإجمالية المنقحة لعام ٢٠٠٢ مع المساهمة المقدمة من الميزانية العادية للأمم المتحدة ومخصصات الموظفين الفنيين المتدئين، ١٠٣٠٣٤٣٩٠٠ دولار.

### دال - البرامج التكميلية لعام ٢٠٠٢

١٦- عُرفت الأنشطة التكميلية في القواعد المالية للمفوضية بأنها: "الأنشطة الناشئة بعد الموافقة على الميزانية البرنامجية السنوية وقبل الموافقة على الميزانية البرنامجية السنوية التالية، والتي لا يمكن القيام بها كلياً من خلال الاحتياطي التشغيلي. وستمول هذه الأنشطة عن طريق التبرعات المقدمة استجابة للنداءات الخاصة". (A/AC.96/503/Rev.7 المادة ١-٦ (ز)). وترد في الجدول الأول - ٤ قائمة بالبرامج المضطلع بها في عام ٢٠٠٢.

### هاء - الإسقاطات الأولية لعام ٢٠٠٣

١٧- تبلغ الميزانية البرنامجية السنوية المقترحة لعام ٢٠٠٣ (الجدولان أولاً - ١ وأولاً - ٣) ٦٠٠ ٠٨١ ٨٠٩ دولار، وهو مبلغ يشمل احتياطياً تشغيلياً قدره ٧٣ ٥٥٢ ٩٠٠ دولار (ما يمثل ١٠ في المائة من الأنشطة المبرمجة). وإذا أخذت في الحسبان مساهمة ميزانية الأمم المتحدة العادية البالغة ٢٠ ٢١٨ ٠٠٠ دولار ومخصصات الموظفين الفنيين المتدئين (٧ ملايين دولار) فإن الاحتياجات الإجمالية في عام ٢٠٠٣ تبلغ ٦٠٠ ٢٩٩ ٨٣٦ دولار. وبلغت مجموع بيانات الاحتياجات من الميزانية المقدمة من الميدان لعام ٢٠٠٣ نحو بليون دولار. وتعكس هذه البيانات الاحتياجات ذات الأولوية، المطلوبة للمكاتب الميدانية نظراً للقيود التي تواجهها المفوضية في ما يتعلق بالموارد، والتي تقتضي الإبقاء على البيانات في حدود مخصصات الميزانية للسنة السابقة حتى يتسنى تقديم بيانات عن ميزانية قابلة للتمويل إلى اللجنة التنفيذية. ومع ذلك، فقد أتاحت للمكاتب الفرصة كي تحدد في بيانات تكميلية الاحتياجات الأخرى التي تراها ضرورية لتلبية المعايير الأساسية للحماية والمساعدة. وقد تبين أنه في الحالات التي لا يمكن فيها إدراج البيانات التي حددت أولوياتها على نحو كامل في بيانات ميزانية عام ٢٠٠٣، يصعب معالجة الاحتياجات المقدمة في المقترحات التكميلية هذه المتعلقة بالميزانية. وتعرب المفوضية عن تقديرها لاهتمام المانحين

بمقترحات الميزانية هذه "القائمة على الاحتياجات". وستواصل المفوضية بالتعاون مع المانحين استطلاع أفضل الطرق لمعالجة شواغلهم إزاء هذه الاحتياجات التي لم يجز تلبيتها برغم أنها ذات صلة بالمعايير.

١٨- والإسقاطات لعام ٢٠٠٣ لا تشمل البرنامج التكميلي لأفغانستان، ولا المتطلبات الكاملة لهذه العملية المعروفة في هذه المرحلة. وقد نوقش في الاجتماع الرابع والعشرين للجنة الدائمة (٢٤-٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٢) الاقتراح بإبقاء البرنامج التكميلي لأفغانستان خارج الميزانية البرنامجية السنوية لعام ٢٠٠٣. ومنذ ذلك الحين تبين على نحو أكثر وضوحاً أن الاحتياجات المتعلقة بأفغانستان لا يمكن الاتفاق عليها إلا في الجزء الأخير من السنة.

### خامساً - الاحتياطي التشغيلي

١٩- للمفوضية احتياطي تشغيلي يمثل اعتماداً مرصوداً في الميزانية البرنامجية السنوية محدداً بنسبة ١٠ في المائة من الأنشطة المبرمجة؛ وهذا الاحتياطي ليس ممولاً (انظر الفقرة التالية المتعلقة بصندوق رأس المال المتداول والضمانات). ويبين الجدول الأول-٥ التحويلات من الاحتياطي التشغيلي لعام ٢٠٠٢ حيث بلغ الرصيد غير الموزع ٣٣,٤ مليون دولار في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢.

### سادساً - صندوق رأس المال المتداول والضمانات

٢٠- يمول صندوق رأس المال المتداول والضمانات بمبلغ قدره ٥٠ مليون دولار. وفي أواخر عام ٢٠٠١، استخدمت المفوضية هذا الصندوق وفقاً للمادة ٦-٤ (و) من قواعدها المالية لتغطية عجز مؤقت إلى أن تتلقى المساهمات المتوقعة. ومن هذا المبلغ سدد ١٠ ملايين دولار في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، وسدد باقي الرصيد لدى استلام الإسهامات الأولى في عام ٢٠٠٢.

### سابعاً - الموارد

#### ألف - تعليقات تمهيدية

٢١- جميع المساهمات المقدمة إلى المفوضية هي عبارة عن تبرعات، باستثناء مساهمة من ميزانية الأمم المتحدة العادية تبلغ نسبتها نحو ٢ في المائة من موارد المفوضية. وترد في الجدولين الأول-٥ والأول-٦ قائمة بالمانحين الرئيسيين للمفوضية في نهاية عام ٢٠٠١ وفي ١ تموز/يوليه عام ٢٠٠٢. ويبين جدول آخر (الأول-٧) المساهمات المقدمة من القطاع الخاص. وإلى جانب هذه المساهمات المالية، تقدم البلدان المضييفة للاجئين مساهمة مباشرة جليلة القيمة.

٢٢- ووضعت المفوضية استراتيجية واضحة ومبادئ توجيهية بشأن جمع الأموال من القطاع الخاص. وينعكس جزء من هذه الاستراتيجية في الأهداف لعام ٢٠٠٣ (الجزء الثالث، الأهداف العالمية ١٠-١٠). والهدف الطويل الأجل (١٠ سنوات) هو أن يمول القطاع الخاص نحو ١٠ في المائة من احتياجات الميزانية السنوية للمفوضية؛ والهدف الفوري هو الحصول على ما بين ٣٠ و ٤٠ مليون دولار سنوياً من القطاع الخاص بحلول عام ٢٠٠٥.

٢٣- وما زالت قاعدة موارد المفوضية تمثل مصدراً للقلق وهي مسألة تحظى باهتمام خاص من المفوض السامي. ويسعى برنامج العمل لعام ٢٠٠٣ إلى معالجة هذه المسألة من خلال عدد من الأهداف (الجزء الثالث، الأهداف العالمية ١٠-٥).

٢٤- ويبين الجدول الأول-٢ الوضع المتعلق بالموارد لفترة السنتين ٢٠٠١-٢٠٠٢، في ١ تموز/يوليه عام ٢٠٠٢. ونظراً لأن هذا المبلغ يتعلق بميزانيات الأنشطة المبرمجة، فإنه يستبعد صندوق رأس المال المتداول والضمانات وخطة التأمين الطبي، ولكنه يشمل مساهمة ميزانية الأمم المتحدة العادية.

#### باء - موارد عام ٢٠٠١

٢٥- في عام ٢٠٠١، بلغ مجموع الأموال المتاحة للمفوضية للأنشطة المبرمجة من جميع مصادر الأموال (بما في ذلك مساهمة الميزانية العادية) ٨٦٩,٥ مليون دولار. وبلغ مجموع المبلغ المرسل إلى عام ٢٠٠١ نحو ٦٧,٧ مليون دولار، وكان المبلغ المناظر له المرسل إلى عام ٢٠٠٠ يبلغ ٩٣,٨ مليون دولار.

٢٦- وكان لتقلبات أسعار الصرف، وبخاصة التحسن المستمر في سعر صرف الدولار، تأثير معاكس في عام ٢٠٠١، حيث انخفضت قيمة المساهمات بعملات أخرى غير دولار الولايات المتحدة في الفترة ما بين تقديم التعهد وتاريخ الدفع الفعلي. وكما أشير في الحسابات السنوية (A/AC.96/962)، أسفرت التسويات الإجمالية لسعر الصرف عن خسارة صافية قدرها ١٤,١ مليون دولار. وبلغ مجموع إيرادات الفائدة ٤,٧ مليون دولار، مقابل ٥,٦ مليون دولار في عام ٢٠٠٠. وكان السببان الرئيسيان لذلك هما انخفاض مستوى الأموال المتاحة للاستثمارات القصيرة الأجل واستمرار انخفاض أسعار الفائدة على الصعيد العالمي. وبلغ متوسط مستوى النقد الحاضر ١٤١ مليون دولار، مقابل ١١٦ مليون دولار في عام ٢٠٠٠. وانخفض متوسط سعر الفائدة المتحقق من الأموال المستثمرة إلى ٤,١٢ في المائة في عام ٢٠٠١ مقابل ٦,٠٤ في المائة في عام ٢٠٠٠.

#### جيم - موارد عام ٢٠٠٢

٢٧- بلغ مجموع المبلغ المرسل إلى عام ٢٠٠٢ نحو ٩٨,٥ مليون دولار، مما يمثل زيادة قدرها ٣٠,٧ مليون دولار بالمقارنة بالمبلغ المرسل إلى عام ٢٠٠١. غير أنه يجدر بالذكر أن المبلغ المرسل في إطار الميزانية البرنامجية السنوية كان ٤٣,٩ مليون دولار (أي أقل عن السنة السابقة بمقدار ١٠,٧ مليون دولار، ومنه أموال غير مخصصة للميزانية البرنامجية السنوية بلغت ٣,٣٢٩ دولار فقط) وفي ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢، قدرت مجموع الموارد المتاحة في عام ٢٠٠٢ للأنشطة المبرمجة بنحو ٩٢٨,٧ مليون دولار.

#### دال - موارد عام ٢٠٠٣

٢٨- قدرت إسقاطات الإيرادات الأولية لعام ٢٠٠٣ في إطار الميزانية البرنامجية السنوية عند مستوى مماثل عام ٢٠٠٢، مع أخذ جميع المصادر المحتملة في الاعتبار (الإيرادات الجديدة، بما في ذلك القطاع الخاص، والمساهمات المخصصة غير المستخدمة في عام ٢٠٠١، والفائدة، وعمليات إلغاء التزامات العام السابق، والميزانية العادية للأمم المتحدة). ويتوقع تغطية أي عجز في الدخل من خلال زيادة المساهمات، لا سيما من خلال الوصول إلى مصادر تمويل تكميلية (انظر الأهداف العالمية ١٠-١٠ و ١٠-٦)، والرصد الدقيق لمعدلات التنفيذ.

#### ثامناً - المستويات الإجمالية للوظائف

٢٩- يقدم الجدول الأول - ٩ عرضاً عاماً لمستويات ووظائف المفوضية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، في حين يبين الشكل باء توزيع الوظائف بمختلف أنواعها (البرنامج، دعم البرامج، التنظيم والإدارة) لعام ٢٠٠٣.

٣٠- ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات عن الوظائف في الجزء الثاني من هذه الوثيقة. وترد مستويات وظائف البرنامج مبينة بحسب المنطقة في الجدول الأول - ٩ وبحسب البلد في الجدول الثاني - ١. ويقدم الجدول الثاني - ١ أيضاً معلومات عن الوظائف الخاصة بدعم الوظائف القطرية والإقليمية والعالمية. أما الجزء الثالث (الجدول الثالث - ٤ و ٥ و ٦ والشكل دال)، فيتضمن مزيداً من المعلومات عن وظائف الدعم (دعم البرامج؛ التنظيم والإدارة). ويعرض الجدول الثالث - ٦ الوظائف الممولة في إطار المنحة المقدمة من ميزانية الأمم المتحدة العادية.

٣١- والإسقاطات الأولية في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ تتعلق بعدد قدره ٤٢٦ ٤ وظيفة، منها ٧١٠ (أو ١٦ في المائة) في المقر و٣٧١٦ وظيفة في الميدان أو ذات صلة بالبرامج العالمية. وفي ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ كان العدد الإجمالي لوظائف المفوضية يبلغ ٤٤٠٠ ٤ وظيفة. وتعكس هذه الأرقام الصافية الوظائف التي اقترح إنشاؤها لعام ٢٠٠٣ وعمليات إنهاء الوظائف على السواء.

٣٢- ويبلغ عدد الوظائف الجديدة التي ووفق على إنشائها في عام ٢٠٠٣، ٢٥١ وظيفة من بينها ١٣٣ وظيفة تتعلق بالميدان و١٠ وظائف للمقر. وتتعلق الوظائف الباقية (١٠٨) بتحويل "موظفي المشاريع" (انظر الفقرات ٤٩-٥١، والمرفق ١، التوصية ١١). ونوقش إنشاء هذه الوظائف على نحو مستفيض في الفقرات ٣٩ و٤٧ و٤٨.

### تاسعا - ميزانية الدعم

٣٣- ترد في الجزء الثالث التفاصيل الخاصة بميزانية دعم المفوضية لعام ٢٠٠٣ شاملة تقديرات دعم البرامج (في الميدان والمقر) والتنظيم والإدارة (المقر). ويرد في الجداول الأول - ١ والثالث - ١ والثالث - ٢ موجز لهذه الميزانية يبين أن دعم البرامج الإجمالي لعام ٢٠٠٣ يقدر بنحو ٩٠٠ ٤١٣ ٤٩٩ دولار، أو ٢٩,٨ في المائة من مجموع التقديرات. وتقدر التكاليف المتوقعة للتنظيم والإدارة في الميزانية المقترحة لعام ٢٠٠٣ بنحو ٥٨,١ مليون دولار، ويشمل هذا المبلغ المساهمة المرصودة في ميزانية الأمم المتحدة العادية وقدرها ٢٠,٢ مليون دولار (الجدول الأول - ١ والثالث - ١ والثالث - ٢).

### عاشراً - مشروع مقرر عام بشأن المسائل الإدارية والمالية والبرنامجية

٣٤- إن اللجنة التنفيذية،

(أ) تؤكد ما تبين عند الاستعراض من أن الأنشطة المقترحة في إصدار الميزانية البرنامجية السنوية لعام ٢٠٠٣، كما حددتها الوثيقة A/AC.96/964 تتفق مع النظام الأساسي للمفوضية (قرار الجمعية العامة ٤٢٨ (د - ٥))، ومع مهام "المساعي الحميدة" التي يضطلع بها المفوض السامي كما اعترف بها أو شجعها أو طلبها كل من الجمعية العامة أو مجلس الأمن أو الأمين العام، ومع الأحكام ذات الصلة من القواعد المالية لصناديق التبرعات التي يديرها المفوض السامي لشؤون اللاجئين<sup>(١)</sup>؛

(ب) توافق على البرامج والميزانيات المخصصة للبرامج الإقليمية والبرامج العالمية والمقر في إطار الميزانية البرنامجية السنوية لعام ٢٠٠٣ والبالغة ٦٠٠ ٠٨١ ٨٠٩ دولار، بما في ذلك احتياطي تشغيلي قدره

٩٠٠ ٥٥٢ ٧٣ دولار (يمثل ١٠ في المائة من الأنشطة المبرمجة) وكلها مفصلة في الجدول الأول - ٣؛ والتي تصل بمجموع الاحتياجات في عام ٢٠٠٣ إلى ٦٠٠ ٢٩٩ ٨٣٦ دولار بعد إضافة مساهمة ميزانية الأمم المتحدة العادية البالغة ٢٠٠ ٢١٨ ٠٠٠ دولار ومخصصات الموظفين المتدئين (٧ ملايين دولار)؛ وتأذن للمفوض السامي بأن يجري، في حدود هذا الاعتماد الكلي، تعديلات في ميزانيات البرامج الإقليمية والبرامج العالمية والمقر؛

(ج) توافق على الميزانية البرنامجية السنوية المنقحة لعام ٢٠٠٢ البالغة ١٠٠ ٦٨٣ ٨٠١ دولار، وبعد إضافة مساهمة ميزانية الأمم المتحدة العادية البالغة ٤٠٠ ١٣٥ ٢٠٠ دولار ومخصصات الموظفين المتدئين البالغة ٧ ملايين دولار وكذلك احتياجات البرامج التكميلية في عام ٢٠٠٢ البالغة ٤٠٠ ٥٢٥ ٢٠١ دولار نجد أن مجموع الاحتياجات في عام ٢٠٠٢ يصل إلى ٩٠٠ ٣٤٣ ١٠٣٠ دولار (الجدول الأول - ٣)؛

(د) تحيط علماً بتقرير مجلس مراجعي الحسابات المقدم إلى الجمعية العامة عن حسابات صناديق التبرعات التي يديرها مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ (A/AC.96/963) وبإجراءات متابعة المفوض السامي لتقرير مجلس مراجعي الحسابات (A/AC.96/963/Add.1)؛ فضلاً عن تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن الميزانية البرنامجية السنوية للمفوضية لعام ٢٠٠٢ (A/AC.96/964/Add.1)، وتقرير المفوض السامي عن أنشطة التفتيش التي تضطلع بها المفوضية (A/AC.96/966)، وترجو اطلاعها بانتظام على التدابير المتخذة استجابة للتوصيات والملاحظات التي أُبديت في مختلف وثائق الرقابة هذه؛

(هـ) ترحو من المفوض السامي أن يستجيب بمرونة وكفاءة، في حدود الموارد المتاحة، للاحتياجات المبينة حالياً في إطار الميزانية البرنامجية السنوية لعام ٢٠٠٣، وتأذن له، في حال ظهور احتياجات إضافية جديدة طارئة يتعذر الوفاء بها كاملة من الاحتياطي التشغيلي، بإنشاء برامج تكميلية وتوجيه نداءات خاصة؛

(و) تلاحظ أن المفوض السامي قد أبقى، على أساس استثنائي، نظراً للاحتياجات المتطورة، على البرنامج التكميلي الحالي لمساعدة الأفغان في أفغانستان وبلدان أخرى، خارج الميزانية البرنامجية السنوية لعام ٢٠٠٣؛

(ز) تعترف مع التقدير بالعبء الذي ما زالت تتحمله البلدان النامية وأقل البلدان نمواً التي تستضيف اللاجئين وتحث الدول الأعضاء على الاعتراف بمساهمتها القيمة في حماية اللاجئين ومشاركتها في الجهود التي تستهدف تشجيع الحلول الدائمة؛

(ح) تحث الدول الأعضاء، على ضوء الاحتياجات الواسعة النطاق التي تتصدى لها المفوضية، على الاستجابة بسخاء وبروح التضامن، وفي الوقت المناسب، لنداءاته التي يطلب فيها توفير موارد تفي بكامل احتياجات الميزانية البرنامجية السنوية المعتمدة لعام ٢٠٠٣؛ وتحثها على استكشاف السبل الكفيلة بتمويل المفوضية في المستقبل تمويلاً أفضل وأكثر قابلية للتنبؤ، بينما تقصر المخصصات عند المستوى الأدنى لا سيما في النصف الثاني من السنة.

الجدول الأول- ١: الإنفاق البرنامجي للمفوضية في عام ٢٠٠١ والإسقاطات للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣  
 بآلاف دولارات الولايات المتحدة

التقديرات ٢٠٠٣ %	التقديرات ٢٠٠٢		التقديرات المنقحة لعام ٢٠٠٢		التقديرات السنوية		التقديرات في عام ٢٠٠١		المجموع %	الميزانية السنوية	الميزانية السنوية	المجموع	الميزانية السنوية	المجموع
	التقديرات	%	المجموع	%	الميزانية السنوية	الميزانية السنوية	الميزانية السنوية	الميزانية السنوية						
%	٦٨ ٧٧٣,٢		٥٧ ١٤١,٦	-	٥٧ ١٤١,٦	١٧ ٢٦٨,٩	٦٨ ٤٢٩,٩	١٧ ٢٦٨,٩		٥١ ١٦١,٠				
	١٦ ٠٧٨,٣		١٤ ٨٨٤,٣	-	١٤ ٨٨٤,٣	١ ١٤٣,١	١٦ ٧٦٩,٢	١ ١٤٣,١		١٥ ٦٢٦,١				
%	٨٤ ٨٥١,٥		٧٢ ٠٢٥,٩	-	٧٢ ٠٢٥,٩	١٨ ٤١٢,٠	٨٥ ١٩٩,١	١٨ ٤١٢,٠		٦٦ ٧٨٧,١				
%	١٦٥ ٦٩١,٢		١٧٧ ٥٤٤,٧	-	١٧٧ ٥٤٤,٧	١٧ ٨٤١,٤	١٥٥ ٥٥٦,٢	١٧ ٨٤١,٤		١٣٧ ٧١٤,٨				
	٢٩ ٦٢٠,٢		٢٧ ٧٥٣,٤	-	٢٧ ٧٥٣,٤	١ ٠٩١,٥	٣٠ ٣٢٩,٤	١ ٠٩١,٥		٢٩ ٢٣٧,٩				
%	١٩٥ ٣١١,٤		٢٠٥ ٣٤٨,١	-	٢٠٥ ٣٤٨,١	١٨ ٩٣٣,٩	١٨٥ ٨٨٥,٦	١٨ ٩٣٣,٩		١٦٦ ٩٥٢,٧				
%	٢٩ ٧٨٢,٨		٣٤ ٣١٣,١	-	٣٤ ٣١٣,١	٥ ١٧٦,٤	٢٧ ٠٩٢,٩	٥ ١٧٦,٤		٢١ ٩١٦,٥				
	٨ ٣٩٦,٨		٨ ٥٣٥,٢	-	٨ ٥٣٥,٢	٣٩٦,٦	٨ ٠١٨,٦	٣٩٦,٦		٨ ٠١٨,٦				
%	٣٨ ١١٩,٦		٤٣ ٨٤٨,٣	-	٤٣ ٨٤٨,٣	٥ ٥٦٩,٠	٣٥ ٥٠٤,١	٥ ٥٦٩,٠		٢٩ ٩٣٥,١				
%	٢٦٤ ٢٤٧,٢		٢٦٩ ٠٤٩,٤	-	٢٦٩ ٠٤٩,٤	٤٠ ٢٨٦,٧	٢٥١ ٠٧٩,٠	٤٠ ٢٨٦,٧		٢١٠ ٧٩٢,٣				
	٥٤ ٠٩٥,٣		٥١ ١٧٢,٩	-	٥١ ١٧٢,٩	٢ ٦٢٧,٢	٥٥ ٥٠٩,٨	٢ ٦٢٧,٢		٥٢ ٨٨٢,٦				
	٣١٨ ٣٤٢,٥		٣٢٠ ٢٢٢,٣	-	٣٢٠ ٢٢٢,٣	٤٢ ٩١٣,٩	٣٠٦ ٥٨٨,٨	٤٢ ٩١٣,٩		٢٦٣ ٦٧٤,٩				
%	٦١ ٨٤٧,١		٢٤٥ ٠٨٧,١		١٦٩ ٦٤١,٧	٧٥ ٤٤٥,٤	٨٧ ٥٣٥,٦	٢٧ ٢٥٠,٥		٥٠ ٢٨٥,١				
	١٣ ٩١٨,٦		٢٢ ٤٢٢,٦		٦ ٤٩٤,٧	١٥ ٥٤٧,٩	١٧ ٩٦٠,٦	٢ ٢٦٧,٦		١٥ ٦٩٣,٠				
%	٧٥ ١٦٥,٧		٢٢٧ ١٢٩,٧		١٧٦ ١٣٦,٤	٩٠ ٩٩٣,٣	١٠٥ ٤٩٦,٢	٣٩ ٥١٨,١		٦٥ ٩٧٨,١				
%	٣٤ ٩٠٧,٣		٤٢ ٩٦٧,٩		٦ ٩١٧,٦	٣٦ ٥٠٣,٣	٣٦ ٩١٠,٠	-		٣٦ ٩١٠,٠				
	١٢ ٢١٣,٨		١٣ ٧٧٠,١	-	١٣ ٧٧٠,١	١٣ ٧٧٠,١	١٥ ٣٥٢,٨	-		١٥ ٣٥٢,٨				
%	٤٧ ١١٩,١		٥٦ ٧٣٨,٠		٦ ٩١٧,٦	٤٩ ٨٢٠,٤	٥٢ ٣٢٢,٨	-		٥٢ ٣٢٢,٨				
%	٣٨ ٨١٩,٩		٤٠ ٨٤٦,٣		٤٠ ٨٤٦,٣	٤٠ ٨٤٦,٣	٤٠ ٩٧٨,٨	-		٤٠ ٩٧٨,٨				
	١٨ ٤٩٨,٢		١٨ ٩٦٦,٩		١٨ ٩٦٦,٩	١٨ ٩٦٦,٩	١٨ ٧١٧,٩	-		١٨ ٧١٧,٩				
%	٥٧ ٣١٨,١		٥٩ ٨١٣,٢		٥٩ ٨١٣,٢	٥٩ ٨١٣,٢	٥٩ ٦٩٦,٧	-		٥٩ ٦٩٦,٧				
%	٦٤ ٣٦٢,٥		٨٨ ٩٦١,٥		١٠ ٥١٢,٤	٧٨ ٤٠٩,١	١٠٠ ٧٠٢,٦	١٠ ٨٠٠,٨		٨٩ ٩٠١,٨				
	٧ ٣٨٥,٠		١١ ٧٣٩,٠		٢ ٠٢٦,٦	٩ ٧١٢,٤	١١ ٣٩٤,٣	٤٦٤,٣		١٠ ٩٣٠,٠				
%	٧١ ٧٤٧,٥		١٠٠ ٦٢٥,٥		١٢ ٥٣٩,٠	٨٨ ١٢١,٥	١١٢ ٠٩٦,٩	١١ ٢٦٥,١		١٠٠ ٨٣٦,٨				

الجدول الأول- ١: الإنفاق البرنامجي للمفوضية في عام ٢٠٠١ والإسقاطات للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣

بآلاف دولارات الولايات المتحدة

التقديرات ٢٠٠٣ %	التقديرات ١ ولية لعام ٢٠٠٣ %	التقديرات المقننة لعام ٢٠٠٢		النفقات في عام ٢٠٠١		الميزانية السنوية المجموع	الميزانية السنوية المجموع	الميزانية السنوية المجموع	الميزانية السنوية المجموع	المجموع البرامج الفرعي ٦-٧	المجموع الفرعي ٦-٧
		التقديرات %	الميزانية السنوية المجموع	التقديرات %	الميزانية السنوية المجموع						
١٠٣ ١٨٢,٤	١٠٣ ١٨٢,٤	١٢٩ ٧٦٧,٨	١٠ ٥١٢,٤	١١٩ ٢٥٥,٤	١٠ ٨٠٠,٨	١٤١ ٦٨١,٤	١٣٥ ٨٨٥,٦	١٣٥ ٨٨٥,٦	١٣٥ ٨٨٥,٦	١٣٥ ٨٨٥,٦	الف- البرامج
٢٥ ٨٨٣,٢	٢٥ ٨٨٣,٢	٣٠ ٧٥٥,٩	٢ ٥٢٦,٦	٢٨ ٦٧٩,٣	٤٦٤,٣	٣٠ ١١٢,٢	٢٩ ٦٤٧,٩	٢٩ ٦٤٧,٩	٢٩ ٦٤٧,٩	٢٩ ٦٤٧,٩	باء- الدعم
١٢٩ ٥٦٥,٦	١٢٩ ٥٦٥,٦	١٢٥ ٤٧٣,٧	١٢ ٥٣٩,٥	١٤٧ ٩٣٤,٧	١١ ٢٥٥,١	١٧١ ٧٩٣,٦	١٦٥ ٥٢٩,٥	١٦٥ ٥٢٩,٥	١٦٥ ٥٢٩,٥	١٦٥ ٥٢٩,٥	المجموع الفرعي ٦-٧
١٦ ٦٢١,٧	١٦ ٦٢١,٧	١٤ ٩٧٧,٥	-	١٤ ٩٧٧,٥	-	١٣ ٩١٧,٩	١٣ ٩١٧,٩	١٣ ٩١٧,٩	١٣ ٩١٧,٩	١٣ ٩١٧,٩	٨-١ ميريكاتان
٩ ٥٥٣,٨	٩ ٥٥٣,٨	٨ ٨٢٥,٥	-	٨ ٨٢٥,٥	-	٨ ٦٥٤,٩	٨ ٦٥٤,٩	٨ ٦٥٤,٩	٨ ٦٥٤,٩	٨ ٦٥٤,٩	الف- البرامج
٢٥ ٦٧٥,٥	٢٥ ٦٧٥,٥	٢٣ ٧٩٨,٥	-	٢٣ ٧٩٨,٥	-	٢٢ ٥٧٢,٨	٢٢ ٥٧٢,٨	٢٢ ٥٧٢,٨	٢٢ ٥٧٢,٨	٢٢ ٥٧٢,٨	باء- الدعم
٢٥ ٥٢٧,١	٢٥ ٥٢٧,١	٢٧ ٢٢٣,٥	١ ١٣٩,٣	٢٦ ٢٢٣,٧	١ ٢٧٦,٦	١٩ ٤٧٨,٨	١٨ ٢٠٢,٢	١٨ ٢٠٢,٢	١٨ ٢٠٢,٢	١٨ ٢٠٢,٢	الف- البرامج
٣٩ ٦٤٧,٥	٣٩ ٦٤٧,٥	٣٦ ٩١٥,٤	٢ ٥٠٦,٨	٣٤ ٩٠٨,٦	-	٢٧ ٨٩٢,٧	٢٧ ٨٩٢,٧	٢٧ ٨٩٢,٧	٢٧ ٨٩٢,٧	٢٧ ٨٩٢,٧	باء- الدعم
٦٥ ١٧٤,٩	٦٥ ١٧٤,٩	٦٤ ٢٧٨,٤	٣ ١٤٦,١	٦١ ١٣٢,٣	١ ٢٧٦,٦	٤٧ ٣٧١,٥	٤٦ ٠٩٤,٩	٤٦ ٠٩٤,٩	٤٦ ٠٩٤,٩	٤٦ ٠٩٤,٩	المجموع البرامج العادية
١٧ ٢٧٦,٣	١٧ ٢٧٦,٣	١٩ ٥٥٣,١	٢ ٦٢٦,٣	١٦ ٤١٦,٨	٣٧٥,٣	١٦ ٢٤٩,٥	١٥ ٩٧٤,٢	١٥ ٩٧٤,٢	١٥ ٩٧٤,٢	١٥ ٩٧٤,٢	١٠- دعم البرامج في المقر
١٩ ٢١٥,٩	١٩ ٢١٥,٩	١٩ ٧٥٣,٤	١٥٥,٥	١٩ ٥٥٣,٤	٤٢٦,٤	١٦ ١٩٣,٥	١٥ ٧٦٦,٦	١٥ ٧٦٦,٦	١٥ ٧٦٦,٦	١٥ ٧٦٦,٦	الف- المكاتب ووحدات الاتصال
٣٦ ٤٧٧,٢	٣٦ ٤٧٧,٢	٣٨ ٧٥٦,٥	٢ ٧٨٦,٣	٣٥ ٩٧٥,٢	٨٠١,٧	٣٢ ٥٤٢,٥	٣١ ٧٤٥,٨	٣١ ٧٤٥,٨	٣١ ٧٤٥,٨	٣١ ٧٤٥,٨	المجموع دعم البرامج في المقر
٥٠٦ ٣٣٢,٧	٥٠٦ ٣٣٢,٧	٧٢٩ ٢١٢,٧	١٨٨ ٢١١,٥	٥٤١ ٥٠١,٧	٨٩ ٦٦٤,٦	٥٥٥ ٦٠٢,٧	٤٦٥ ٩٨٨,١	٤٦٥ ٩٨٨,١	٤٦٥ ٩٨٨,١	٤٦٥ ٩٨٨,١	المجموع للمفوضية
١٥٤ ٨١١,٧	١٥٤ ٨١١,٧	١٦٣ ٤٧٧,٤	١٠ ٥٢٨,١	١٥٢ ٨٩٩,٣	٥ ٣٥٩,١	١٥٥ ٤٨٣,٥	١٥٠ ١٢٣,٩	١٥٠ ١٢٣,٩	١٥٠ ١٢٣,٩	١٥٠ ١٢٣,٩	الف- البرامج (١٠-١)
٣٦ ٤٨٧,٢	٣٦ ٤٨٧,٢	٣٨ ٧٥٦,٥	٢ ٧٨٦,٣	٣٥ ٩٧٥,٢	٨٠١,٧	٣٢ ٥٤٢,٥	٣١ ٧٤٥,٨	٣١ ٧٤٥,٨	٣١ ٧٤٥,٨	٣١ ٧٤٥,٨	المكاتب الميدانية (كما فيها البرامج العادية)
١٩١ ٢٩٨,٩	١٩١ ٢٩٨,٩	٢٠٢ ١٨٣,٩	١٣ ٣١٤,٤	١٨٨ ٨٦٩,٥	٦ ١٦٥,٨	١٨٨ ٥٥٥,٥	١٨١ ٨٦٤,٧	١٨١ ٨٦٤,٧	١٨١ ٨٦٤,٧	١٨١ ٨٦٤,٧	الف- البرامج (١٠-١)
٧٣ ٥٥٢,٩	٧٣ ٥٥٢,٩	٣٣ ٣٧٧,٢	٣٣ ٣٧٧,٢	٣٣ ٣٧٧,٢	-	٣٣ ٣٧٧,٢	٣١ ٧٤٥,٨	٣١ ٧٤٥,٨	٣١ ٧٤٥,٨	٣١ ٧٤٥,٨	المقر
٧٧١ ١٨٤,٦	٧٧١ ١٨٤,٦	٩٦٤ ٧٧٣,٨	٢٠١ ٥٢٥,٤	٧٦٣ ٢٤٨,٤	٩٥ ٧٧٥,٤	٧٣٨ ٦٢٨,٢	٦٤٢ ٨٥٢,٨	٦٤٢ ٨٥٢,٨	٦٤٢ ٨٥٢,٨	٦٤٢ ٨٥٢,٨	المجموع البرامج (الف-جيم)
٣٧ ٨٩٧,٥	٣٧ ٨٩٧,٥	٣٨ ٤٣٤,٧	٣٨ ٤٣٤,٧	٣٨ ٤٣٤,٧	٣ ٤٦٦,٣	٣٤ ٧٦٦,٣	٣٤ ٧٦٦,٣	٣٤ ٧٦٦,٣	٣٤ ٧٦٦,٣	٣٤ ٧٦٦,٣	١١- التنظيم والإدارة
٨٠٩ ٥٨١,٦	٨٠٩ ٥٨١,٦	١ ٥٥٣ ٢٠٨,٥	٢٠١ ٥٢٥,٤	٨٠١ ٦٨٣,١	٩٥ ٧٧٥,٤	٧٧٣ ٣٩٤,٥	٦٧٧ ٦١٩,١	٦٧٧ ٦١٩,١	٦٧٧ ٦١٩,١	٦٧٧ ٦١٩,١	المجموع (١١-١)
٢٥ ٢١٨,٥	٢٥ ٢١٨,٥	٢٥ ١٣٥,٤	-	٢٥ ١٣٥,٤	-	٢٥ ٤٢٣,١	٢٥ ٤٢٣,١	٢٥ ٤٢٣,١	٢٥ ٤٢٣,١	٢٥ ٤٢٣,١	١٢- ميزانية صم المتحدة العادية
٧ ٥٥٥,٥	٧ ٥٥٥,٥	٧ ٥٥٥,٥	-	٧ ٥٥٥,٥	-	٧ ١٤٢,٥	٧ ١٤٢,٥	٧ ١٤٢,٥	٧ ١٤٢,٥	٧ ١٤٢,٥	١٣- الموظفين الفنيون المتبدون
٨٣٦ ٢٩٩,٦	٨٣٦ ٢٩٩,٦	١٠٣٥ ٣٤٣,٩	٢٠١ ٥٢٥,٤	٨٠١ ٦٨٣,١	٩٥ ٧٧٥,٤	٨٠٥ ٩٥٩,٦	٦٧٧ ٦١٩,١	٦٧٧ ٦١٩,١	٦٧٧ ٦١٩,١	٦٧٧ ٦١٩,١	المجموع الكلي للمفوضية (١٣-١)

ملاحظة بشأن النفقات في عام ٢٠٠٢:  
- لا تشمل البيانات المالية للمفوضية نفقات ميزانية الأمم المتحدة العادية البالغة ١٠٠ ٤٢٣ ٢٠ دولار.

- لا يشمل الجدول الأول- ١ نفقات خطة التأمين الصحي البالغة ١٩٢ ٢٣٧ ١ دولاراً ولا نفقات صندوق رأس المال المتداول والضمانات البالغة ٩٤٤ ٨٧٢ ٨ دولاراً.



الجدول الأول - ٢: موارد الأنشطة المبرجة للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣  
في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢  
بالآلاف دولارات الولايات المتحدة

٢٠٠٢		٢٠٠١		٢٠٠١		الميزانية السنوية المبلغ %	الميزانية السنوية المبلغ %	الميزانية السنوية المبلغ %	الموارد المتاحة
المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %	المبلغ %				
٩٢ ٦٢٧,٦ ١,٠١	٤٨ ٧٧١,٢ ٢٧,٢	٤٣ ٨٥٦,٤ ٠,٨	٦ ٢٣٧,٦ ٤,٣	٦ ٢٣٧,٦ ٤,٣	٥٤ ٦٢٨,٧ ٧,٦	٥٤ ٦٢٨,٧ ٧,٦	٥٤ ٦٢٨,٧ ٧,٦	٥٤ ٦٢٨,٧ ٧,٦	المرئح من أعمار سابقة <sup>(١)</sup> الموظفون القبول المتبدلون مجموع المرئح الإيرادات المساهمات مساهمات القطاع الخاص مساهمات الموظفون المتبدلون المجموع الفرعي للمساهمات من صناديق رأس المال العامل إيرادات أخرى <sup>(٢)</sup> إيرادات أخرى خاصة بالموظفون المتبدلون ميزانية اسم المتحة العادية
٧٧١ ٦٠٠,٠ ٣,١	١٤٤ ٦٠٠,٠ ٠,٥	٢٢٧ ٠٠٠,٠ ١,٥	٧٤٩ ٦٢٢,٦ ٨٧,٤	٧٤٩ ٦٢٢,٦ ٨٧,٤	٦٢٣ ١٩٢,٥ ١٢,٦	٦٢٣ ١٩٢,٥ ١٢,٦	٦٢٣ ١٩٢,٥ ١٢,٦	٦٢٣ ١٩٢,٥ ١٢,٦	الإيرادات المساهمات مساهمات القطاع الخاص مساهمات الموظفون المتبدلون المجموع الفرعي للمساهمات من صناديق رأس المال العامل إيرادات أخرى <sup>(٢)</sup> إيرادات أخرى خاصة بالموظفون المتبدلون ميزانية اسم المتحة العادية
٧٨٠,٠ ٠,٩	٨ ٩٩٩,٠ ٤,٥	١٢ ٠٠٠,٠ ١,٥	٢٠ ٤٠٧,٢ ٢,٣	٢٠ ٤٠٧,٢ ٢,٣	١١ ٥٥٧,٥ ١١,٦	١١ ٥٥٧,٥ ١١,٦	١١ ٥٥٧,٥ ١١,٦	١١ ٥٥٧,٥ ١١,٦	الإيرادات المساهمات مساهمات القطاع الخاص مساهمات الموظفون المتبدلون المجموع الفرعي للمساهمات من صناديق رأس المال العامل إيرادات أخرى <sup>(٢)</sup> إيرادات أخرى خاصة بالموظفون المتبدلون ميزانية اسم المتحة العادية
١٩٩ ٤٠٠,٠ ١,٣	١٥٢ ٦٠٠,٠ ١,٥	٢٣٩ ٠٠٠,٠ ١,٥	١٧٩ ٢٣٧,٤ ١,٣	١٧٩ ٢٣٧,٤ ١,٣	٢٣٤ ٧٥٠,٠ ١,٧	٢٣٤ ٧٥٠,٠ ١,٧	٢٣٤ ٧٥٠,٠ ١,٧	٢٣٤ ٧٥٠,٠ ١,٧	الإيرادات المساهمات مساهمات القطاع الخاص مساهمات الموظفون المتبدلون المجموع الفرعي للمساهمات من صناديق رأس المال العامل إيرادات أخرى <sup>(٢)</sup> إيرادات أخرى خاصة بالموظفون المتبدلون ميزانية اسم المتحة العادية
٢٢ ٦٣٠,٤ ٠,٥	(٢٢ ١٦٣,٤) ١,٢	٤٤ ٧٨٣,٨ ٠,٣	٢٣ ١٢٦,٠ ٠,٢	٢٣ ١٢٦,٠ ٠,٢	٣ ١٤٦,٢ ٠,٢	٣ ١٤٦,٢ ٠,٢	٣ ١٤٦,٢ ٠,٢	٣ ١٤٦,٢ ٠,٢	الإيرادات المساهمات مساهمات القطاع الخاص مساهمات الموظفون المتبدلون المجموع الفرعي للمساهمات من صناديق رأس المال العامل إيرادات أخرى <sup>(٢)</sup> إيرادات أخرى خاصة بالموظفون المتبدلون ميزانية اسم المتحة العادية
٢٠ ١٣٥,٤ ٢,٢	١٧٩ ٢٠٧,٨ ١,٥	٧١٥ ٦٥٠,٢ ١,٥	٨٩٩ ٤٥٤,٥ ١,٥	٨٩٩ ٤٥٤,٥ ١,٥	١٤٤ ٦٢٣,٦ ١,٥	١٤٤ ٦٢٣,٦ ١,٥	١٤٤ ٦٢٣,٦ ١,٥	١٤٤ ٦٢٣,٦ ١,٥	الإيرادات المساهمات مساهمات القطاع الخاص مساهمات الموظفون المتبدلون المجموع الفرعي للمساهمات من صناديق رأس المال العامل إيرادات أخرى <sup>(٢)</sup> إيرادات أخرى خاصة بالموظفون المتبدلون ميزانية اسم المتحة العادية
٩٢٨ ٦٦٠,٧ ١,٥	١٧٩ ٢٠٧,٨ ١,٥	٧١٥ ٦٥٠,٢ ١,٥	٨٩٩ ٤٥٤,٥ ١,٥	٨٩٩ ٤٥٤,٥ ١,٥	١٤٤ ٦٢٣,٦ ١,٥	١٤٤ ٦٢٣,٦ ١,٥	١٤٤ ٦٢٣,٦ ١,٥	١٤٤ ٦٢٣,٦ ١,٥	الإيرادات المساهمات مساهمات القطاع الخاص مساهمات الموظفون المتبدلون المجموع الفرعي للمساهمات من صناديق رأس المال العامل إيرادات أخرى <sup>(٢)</sup> إيرادات أخرى خاصة بالموظفون المتبدلون ميزانية اسم المتحة العادية
٧٢٩ ٢١٢,٧ ٧,٥	١٨٨ ٢١١,٠ ٢,٤	١٠١٠,٧ ٦,٧	٥٥٠ ٦٠٢,٧ ٤٣,٥	٥٥٠ ٦٠٢,٧ ٤٣,٥	٨٩ ٦١٤,٦ ١,٥	٨٩ ٦١٤,٦ ١,٥	٨٩ ٦١٤,٦ ١,٥	٨٩ ٦١٤,٦ ١,٥	الإيرادات المساهمات مساهمات القطاع الخاص مساهمات الموظفون المتبدلون المجموع الفرعي للمساهمات من صناديق رأس المال العامل إيرادات أخرى <sup>(٢)</sup> إيرادات أخرى خاصة بالموظفون المتبدلون ميزانية اسم المتحة العادية
١٦٢ ٤٢٧,٤ ١,٥	١٠ ٥٢٨,١ ٥,٢	٥١٥٢ ٨٩٩,٢ ١,٩	١٥٥ ٤٨٢,٠ ٥,٦	١٥٥ ٤٨٢,٠ ٥,٦	٥ ٣٥٩,١ ٥,٦	٥ ٣٥٩,١ ٥,٦	٥ ٣٥٩,١ ٥,٦	٥ ٣٥٩,١ ٥,٦	الإيرادات المساهمات مساهمات القطاع الخاص مساهمات الموظفون المتبدلون المجموع الفرعي للمساهمات من صناديق رأس المال العامل إيرادات أخرى <sup>(٢)</sup> إيرادات أخرى خاصة بالموظفون المتبدلون ميزانية اسم المتحة العادية
٣٨ ٧٥٦,٥ ٤,٦	٢ ٧٨٦,٣ ١,٤	٣٥ ٩٧,٢ ٤,٥	٣٢ ٥٤٢,٥ ٤,٥	٣٢ ٥٤٢,٥ ٤,٥	٨٠١,٧ ٤,٥	٨٠١,٧ ٤,٥	٨٠١,٧ ٤,٥	٨٠١,٧ ٤,٥	الإيرادات المساهمات مساهمات القطاع الخاص مساهمات الموظفون المتبدلون المجموع الفرعي للمساهمات من صناديق رأس المال العامل إيرادات أخرى <sup>(٢)</sup> إيرادات أخرى خاصة بالموظفون المتبدلون ميزانية اسم المتحة العادية
٢٠٢ ١٨٣,٩ ١,٦	١٣ ٣١٤,٤ ١,٦	١٨٨ ٨٢٩,٥ ٢,٣	١٨٨ ٠٢٥,٥ ١,٤	١٨٨ ٠٢٥,٥ ١,٤	٦ ١٦٠,٨ ١,٤	٦ ١٦٠,٨ ١,٤	٦ ١٦٠,٨ ١,٤	٦ ١٦٠,٨ ١,٤	الإيرادات المساهمات مساهمات القطاع الخاص مساهمات الموظفون المتبدلون المجموع الفرعي للمساهمات من صناديق رأس المال العامل إيرادات أخرى <sup>(٢)</sup> إيرادات أخرى خاصة بالموظفون المتبدلون ميزانية اسم المتحة العادية
٣٣ ٣٧٧,٢ ٣,٦	٣٣ ٣٧٧,٢ ٣,٦	٣٣ ٣٧٧,٢ ٣,٦	٣٤ ٧١٦,٣ ٤,٣	٣٤ ٧١٦,٣ ٤,٣	٣٤ ٧١٦,٣ ٤,٣	٣٤ ٧١٦,٣ ٤,٣	٣٤ ٧١٦,٣ ٤,٣	٣٤ ٧١٦,٣ ٤,٣	الإيرادات المساهمات مساهمات القطاع الخاص مساهمات الموظفون المتبدلون المجموع الفرعي للمساهمات من صناديق رأس المال العامل إيرادات أخرى <sup>(٢)</sup> إيرادات أخرى خاصة بالموظفون المتبدلون ميزانية اسم المتحة العادية
٣٨ ٤٣٤,٧ ٣,٥	٣٨ ٤٣٤,٧ ٣,٥	٣٨ ٤٣٤,٧ ٣,٥	٢٠ ٤٢٣,١ ١,٥	٢٠ ٤٢٣,١ ١,٥	٧ ١٤٢,٠ ١,٥	٧ ١٤٢,٠ ١,٥	٧ ١٤٢,٠ ١,٥	٧ ١٤٢,٠ ١,٥	الإيرادات المساهمات مساهمات القطاع الخاص مساهمات الموظفون المتبدلون المجموع الفرعي للمساهمات من صناديق رأس المال العامل إيرادات أخرى <sup>(٢)</sup> إيرادات أخرى خاصة بالموظفون المتبدلون ميزانية اسم المتحة العادية
٧ ٠٠٠,٠ ٠,٥	٢٠ ١٣٥,٤ ٠,٥	٢٠ ١٣٥,٤ ٠,٥	٨٠١ ٦٨٣,١ ١,٥	٨٠١ ٦٨٣,١ ١,٥	٨٠٠ ٩٥٩,٦ ١,٥	٨٠٠ ٩٥٩,٦ ١,٥	٨٠٠ ٩٥٩,٦ ١,٥	٨٠٠ ٩٥٩,٦ ١,٥	الإيرادات المساهمات مساهمات القطاع الخاص مساهمات الموظفون المتبدلون المجموع الفرعي للمساهمات من صناديق رأس المال العامل إيرادات أخرى <sup>(٢)</sup> إيرادات أخرى خاصة بالموظفون المتبدلون ميزانية اسم المتحة العادية
١٠٣٠ ٣٤٣,٩ ١,٥	٢٠١ ٥٢٥,٤ ١,٥	٨٠١ ٦٨٣,١ ١,٥	٨٠٠ ٩٥٩,٦ ١,٥	٨٠٠ ٩٥٩,٦ ١,٥	٩٥ ٧٧٥,٤ ١,٥	٩٥ ٧٧٥,٤ ١,٥	٩٥ ٧٧٥,٤ ١,٥	٩٥ ٧٧٥,٤ ١,٥	الإيرادات المساهمات مساهمات القطاع الخاص مساهمات الموظفون المتبدلون المجموع الفرعي للمساهمات من صناديق رأس المال العامل إيرادات أخرى <sup>(٢)</sup> إيرادات أخرى خاصة بالموظفون المتبدلون ميزانية اسم المتحة العادية
(١٠١ ٦٨٣,٢) ١,٥	(٢٢ ٣١٧,٦) ١,٥	(٨٦ ٠٣٢,٩) ١,٥	٩٨ ٨٨٨,٢ ١,٥	٩٨ ٨٨٨,٢ ١,٥	٤٣ ٧٣٩,٤ ١,٥	٤٣ ٧٣٩,٤ ١,٥	٤٣ ٧٣٩,٤ ١,٥	٤٣ ٧٣٩,٤ ١,٥	الإيرادات المساهمات مساهمات القطاع الخاص مساهمات الموظفون المتبدلون المجموع الفرعي للمساهمات من صناديق رأس المال العامل إيرادات أخرى <sup>(٢)</sup> إيرادات أخرى خاصة بالموظفون المتبدلون ميزانية اسم المتحة العادية

استخدام الموارد - البرامج وأنشطة الدعم في عام ٢٠٠١  
استخدام الموارد - البرامج وأنشطة الدعم في عام ٢٠٠١  
لا ترد في ارقام المبينة أعلاه الإيرادات والتفقات الخاصة بخطة التأمين الصحي وصندوق رأس المال المتداول والضمانات.  
(١) يشمل المبلغ المرئح في إطار الميزانية البرنامج السنوي لعام ٢٠٠١ رصيد المساهمات الواردة في إطار ميزانية البرامج التكميلية البالغ ٣ ٩٨٩,٥ دولاراً فريقياً و ٦٥٦,٢ دولاراً للبرامج العالمية لعام ٢٠٠٢، وأدرج في المبلغ المرئح للميزانية البرنامجية لعام ٢٠٠١ رصيد قدره ٢ ٦١١,٧ دولاراً للاجئين في تيمور الغربية؛ وأدرج في المبلغ المرئح في إطار الميزانية البرنامجية التكميلية لعام ٢٠٠٢ رصيد قدره ١ ٩١٧,٠ دولاراً للعائدين إلى تيمور الشرقية.  
(٢) تشمل الميزانية البرنامجية السنوية لعام ٢٠٠٢، ١٩ ٥٠٠,٠ دولار محولة من المبلغ المرئح للميزانية البرنامجية التكميلية للعمليات ا فغانية.  
(٣)

الجدول الأول - ٣: الميزانية البرنامجية السنوية وميزانية البرامج التكميلية للمفوضية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣  
(في ١ تموز/يوليه ٢٠٠١)  
بآلاف دولارات الولايات المتحدة

التقديرات ا ولية عام ٢٠٠٣	الميزانية المنقحة لعام ٢٠٠٢			الميزانية السنوية المتعمدة لعام ٢٠٠٢	البرامج الإقليمية والعالمية/المقر
	المجموع	الميزانية التكميلية	الميزانية السنوية		
٨٤ ٨٥١,٥	٧٢ ٠٢٥,٩		٧٢ ٠٢٥,٩	٦٥ ٨٩١,٣	غرب ووسط أفريقيا
١٩٥ ٣١١,٤	٢٠٥ ٣٤٨,١		٢٠٥ ٣٤٨,١	١٨٩ ٠٨٦,٤	البحيرات الكبرى وشرق أفريقيا والقرن الأفريقي
٣٨ ١٧٩,٦	٤٢ ٨٤٨,٣		٤٢ ٨٤٨,٣	٣٩ ٧٠٥,٥	الجنوب الأفريقي
٣١٨ ٣٤٢,٥	٣٢٠ ٢٢٢,٣	-	٣٢٠ ٢٢٢,٣	٢٩٤ ٦٨٣,٢	المجموع الفرعي
٧٥ ٧٦٥,٧	٢٦٧ ١٢٩,٧	١٧٦ ١٣٦,٤	٩٠ ٩٩٣,٣	٩٠ ٣٠٣,٣	آسيا الوسطى وجنوب غربي آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط
٤٧ ١٢١,١	٥٦ ٧٣٨,٠	٦ ٩١٧,٦	٤٩ ٨٢٠,٤	٣٩ ٧٤٩,٣	آسيا والمحيط الهادئ
٥٧ ٣١٨,١	٥٩ ٨١٣,٢		٥٩ ٨١٣,٢	٥٨ ٤٧٧,٧	أوروبا
٧١ ٧٤٧,٥	١٠٠ ٦٦٠,٥	١٢ ٥٣٩,٠	٨٨ ١٢١,٥	٨٨ ١٣١,٨	جنوب شرق أوروبا
١٢٠ ٠٦٥,٦	١٦٠ ٤٧٣,٧	١٢ ٥٣٩,٠	١٤٧ ٩٣٤,٧	١٤٦ ٦٠٩,٥	المجموع الفرعي
٢٥ ٦٧٥,٥	٢٣ ٧٩٨,٠	-	٢٣ ٧٩٨,٠	٢٢ ٨٧٠,٩	الأمريكتان
٦٥ ١٧٤,١	٦٤ ٢٧٨,٤	٣ ١٤٦,١	٦١ ١٣٢,٣	٦٣ ١٥٤,٢	البرامج العالمية
٧٤ ٣٨٤,٢	٧٧ ١٩١,٢	٢ ٧٨٦,٣	٧٤ ٤٠٤,٩	٧١ ٤٣٢,٣	المقر
٧٣٥ ٥٢٨,٧	٩٦٩ ٨٣١,٣	٢٠١ ٥٢٥,٤	٧٦٨ ٣٠٥,٩	٧٢٨ ٨٠٢,٧	مجموع الأنشطة المبرمجة
٧٣ ٥٥٢,٩	٣٣ ٣٧٧,٢		٣٣ ٣٧٧,٢	٧٢ ٨٨٠,٣	الاحتياطي التشغيلي
٨٠٩ ٠٨١,٦	١ ٠٠٣ ٢٠٨,٥	٢٠١ ٥٢٥,٤	٨٠١ ٦٨٣,١	٨٠١ ٦٨٣,٠	مجموع البرامج السنوية والتكميلية
٢٠ ٢١٨,٠	٢٠ ١٣٥,٤			١٩ ٨٩١,٠	الميزانية العادية للأمم المتحدة
٧ ٠٠٠,٠	٧ ٠٠٠,٠			٧ ٠٠٠,٠	الموظفون الفنيون المتدثرون
٨٣٦ ٢٩٩,٦	١ ٠٣٠ ٣٤٣,٩	٢٠١ ٥٢٥,٤	٨٠١ ٦٨٣,١	٨٢٨ ٥٧٤,٠	المجموع الكلي للمفوضية

الجدول الأول - ٤: البرامج التكميلية للمفوضية في عام ٢٠٠٢

في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢

بآلاف دولارات الولايات المتحدة

التقديرات المنقحة لعام ٢٠٠٤	المنطقة	البرنامج التكميلي
١٧٦ ١٣٦,٤ ٢ ٦٣٦,٣	آسيا الوسطى وجنوب غربي آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط المقر	المساعدة المقدمة إلى الأفغان في أفغانستان وبلدان أخرى
١٧٨ ٧٧٢,٧		المجموع الفرعي
٥ ٠٠٠,٦	آسيا والمحيط الهادئ	المساعدة المقدمة إلى اللاجئين من تيمور الشرقية في تيمور الغربية
٥ ٠٠٠,٦		المجموع الفرعي
١ ٩١٧,٠	آسيا والمحيط الهادئ	المساعدة المقدمة إلى العائدين من تيمور الشرقية
١ ٩١٧,٠		المجموع الفرعي
١٢ ٥٣٩,٠	جنوب شرق أوروبا	الوضع في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
١٢ ٥٣٩,٠		المجموع الفرعي
١ ١٣٩,٣ ١٥٠,٠	البرامج العالمية المقر	الدعم المقدم للجنة الأمن الإنساني
١ ٢٨٩,٣		المجموع الفرعي
٢ ٠٠٦,٨	البرامج العالمية	تحسين الأمن وسلامة الموظفين - مكتب منسق الأمم المتحدة للشؤون الأمنية
٢ ٠٠٦,٨		المجموع الفرعي
٢٠١ ٥٢٥,٤		مجموع البرامج التكميلية

الجدول الأول-٥: التحويلات من الاحتياطي التشغيلي لعام ٢٠٠٢  
في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢  
بـدولارات الولايات المتحدة

- ١- الاحتياطي التشغيلي الذي اعتمده اللجنة التنفيذية في دورتها الثانية والخمسين المعقودة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ (A/AC.96/950, para 25 (b))  
٢- التحويلات من الاحتياطي التشغيلي (بحسب المناطق/البلدان)

أفريقيا

٨٢٩ ٨٤٤	استمرار عملية المرشدين داخلياً في أنغولا	أنغولا
٢ ٨١٨ ٨٧٤	الاحتياجات الإضافية لعدد يبلغ ٢٠ ٠٠٠ لاجئ جديد من أنغولا	جمهورية الكونغو الديمقراطية
٣ ٣١٩ ٣٩٢	احتياجات المساعدة المستمرة لعدد يبلغ ٢٥ ٠٠٠ لاجئ من جمهورية أفريقيا الوسطى	جمهورية الكونغو الديمقراطية
٤٦٨ ٤٤٠	تقديم المساعدة المستمرة إلى ٢٠٠٠ لاجئ من جمهورية الكونغو	جمهورية الكونغو الديمقراطية
١ ٢٠٣ ٦٥٢	الاحتياجات الإضافية لعدد قدره ٨٦ ٠٠٠ لاجئ من جمهورية الكونغو الديمقراطية وجمهورية أفريقيا الوسطى	جمهورية الكونغو
٦٧٣ ٣٠٠	استمرار وجود مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان في كوت ديفوار	كوت ديفوار
٥٤ ٥٩٤	مواجهة استغلال الأطفال وإساءة معاملتهم في منطقة نهر مانو	كوت ديفوار
٥٠٠ ٠٠٠	العودة الطوعية إلى الوطن لعدد ١٠ ٠٠٠ لاجئ صومالي من جيبوتي	جيبوتي
٣٥ ٠٠٠	تعزيز مكتب المفوضية في أكرا نظراً لتزايد أنشطة إعادة التوطين	غانا
٨٦١ ٣٧٠	مواجهة استغلال الأطفال وإساءة معاملتهم في منطقة نهر مانو	غينيا
٢ ١١٠ ٨٩٥	تنفيذ خطة الإصلاح في كينيا	كينيا
١ ٠٠٠ ٠٠٠	الاحتياجات العاجلة لنحو ٥ ٠٠٠ لاجئ في مانديرا	كينيا
٣١٨ ٨٩٧	مواجهة استغلال الأطفال وإساءة معاملتهم في منطقة نهر مانو	ليبيريا
٣ ٣٦١ ٨٠٧	إعادة لاجئي سيراليون إلى الوطن وإعادة إدماجهم	سيراليون
٩٦٥ ١٢٧	مواجهة استغلال الأطفال وإساءة معاملتهم في منطقة نهر مانو	سيراليون
٣٤٠ ٠٠٠	عملية إعادة التسجيل السنوية للسكان اللاجئيين	جمهورية تنزانيا المتحدة
١ ٠٠٠ ٠٠٠	استكمال مستوطنة شوغو للاجئين الصوماليين	جمهورية تنزانيا المتحدة
١ ٢٠٥ ٩٧٢	زيادة تكاليف الرعاية والصيانة (تباطؤ عملية إعادة إلى الوطن إلى بوروندي)	جمهورية تنزانيا المتحدة
٨٢٣ ٢٤٩	زيادة تكاليف الموظفين المعنيين بالحماية وخدمات الأمن	جمهورية تنزانيا المتحدة
٢٠٠ ٠٠٠	شراء عقاقير أساسية	جمهورية تنزانيا المتحدة
٧٣٨ ٥١٧	استبدال أسطول سيارات النقل القديمة	جمهورية تنزانيا المتحدة
١ ٩٨٩ ١٣٥	إنشاء مخيم جديد للقادمين من أنغولا	زامبيا
١٢٢ ٧٧٢	إنشاء وظيفة موظف حماية ف-٣/ل-٣	زيمبابوي
٢٤ ٩٣٠ ٨٣٧		المجموع الفرعي

آسيا والمحيط الهادئ

١ ١٠٥ ٩٧٩	المساعدة للاجئين الجلبيين من فييت نام	كمبوديا
٦٧٠ ١٢٢	زيادة عدد ملتمسي اللجوء في هونغ كونغ	الصين
٣ ٢٤٩ ٧٠٤	تمديد عملية إعادة إلى الوطن لمدة ستة أشهر	تيمور الشرقية
١ ٣١٤ ٩٤٤	التدريب على قوانين اللاجئين وحقوق الإنسان في المقاطعات "المعرضة للخطر"	إندونيسيا
٩٦٥ ٧٩٧٦	تقديم الدعم إلى الأنشطة المتعلقة بتحديد مركز اللاجئ	إندونيسيا
٢ ٢٠٤ ٤٥٢	إعادة إدماج اللاجئين في ولاية راكمهين	ميانمار
٤٩٥ ١٨٠	أنشطة تحديد مركز اللاجئ	ناورو
٨٢ ٤٥٥	عملية التحقق المعجل للاجئين من بوتان	نيبال
١٠ ١٨٨ ٨١٢		المجموع الفرعي

أوروبا

٥٠٠ ٠٠٠	زيادة عدد ملتمسي اللجوء من الشيشان (الاتحاد الروسي) وأفغانستان
٣٢٨ ٦٤٥	تطوير نظام اللجوء (منحة الاتحاد الأوروبي)
<u>٨٢٨ ٦٤٥</u>	

أذربيجان  
تركيا  
المجموع الفرعي

الأمريكتان

١٥٠ ٠٠٠	تعيين مستشار للعمل بشأن قضايا المشردين داخلياً
٤٧٥ ٠٠٠	زيادة عدد ملتمسي اللجوء (الكولومبيون بصفة رئيسية)
١٠٨ ٥٦٩	إنشاء وظيفة موظف للشؤون الإدارية والمالية
<u>٧٣٣ ٥٦٩</u>	

كولومبيا  
كوستاريكا  
فنزويلا  
المجموع الفرعي

آسيا الوسطى وجنوب غربي  
آسيا وشمال أفريقيا والشرق  
الأوسط

١٢٩ ٧٨٨	توسيع المكتب الفرعي في آرومية، إيران
٢٤٤ ٨٤٥	عمليات الرعاية والإعالة الإضافية للاجئين في المناطق الحضرية
٥٩ ٨٠٠	الاحتياجات الإدارية الإضافية الناجمة عن تغيير مركز مكتب المفوضية
١١٨ ٣٦١	زيادة المسالغ المقدمة إلى برنامج المنح الدراسية المقدمة في إطار مبادرة ألبرت آينشتاين الأكاديمية الألمانية للاجئين (ممولة من مانحين)
<u>٥٥٢ ٧٩٤</u>	

جمهورية إيران الإسلامية  
لبنان  
لبنان  
المشروع الإقليمي  
المجموع الفرعي

البرامج العالمية

٨٠ ٠٠٠	الاحتياجات الإضافية للمفتش العام (ذات الصلة بالميدان)
٨٢ ٥٠٠	تعزيز إعادة التوطين (مستشار أول د-١)
٢٥٨ ٠٨٠	مشاورات عالمية (مناسبات إقليمية)
٣ ٢٢٤	مشروع تصوّر التعايش
٢٨٦ ١٨١	إنتاج قرص مدمج مقروء (سي دي روم) لتعزيز أمن الموظفين
٤٠٢ ٠٠٠	جمعيات اللاجئين المناهضة للعنف الجنسي (منحة تيد تيرنر Ted Turner)
<u>١ ١١١ ٩٨٥</u>	

المجموع الفرعي

المقر

٧٩ ٣١٣	استراتيجية التخطيط الوظيفي وإطار للعمل
١٦٠ ٦٢٢	إنشاء وظيفة من رتبة د-٢ (مدير شعبة إدارة الموارد البشرية)
٣١٩ ٠٢٢	مشاورات عالمية
٦١ ٧٠٠	مشروع تصوّر التعايش
٤٤٧ ٨٠٠	احتياجات جديدة ذات صلة بتحقيقات المفتش العام
٨٨ ٠٠٠	مساعدة مؤقتة لإعداد تقارير المانحين الخاصين (ممولة من مانحين)
<u>١ ١٥٦ ٤٥٧</u>	

المجموع الفرعي

٣٩ ٥٠٣ ٠٩٩

مجموع التحويلات

٣٣ ٣٧٧ ٢٠١

٣- الرصيد في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢

الجدول الأول - ٦: المساهمات في برامج المفوضين لعام ٢٠٠١<sup>(١)</sup>  
في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١  
(بدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	الجهة المانحة
٢٤٤٧٠٧٧٠٢	حكومة الولايات المتحدة الأمريكية
٩٠٨٦٤٣٢٣	حكومة اليابان
٦٥٦٩٩٤٦٢	اللجنة الأوروبية
٥٧٩١٢٢٦٢	حكومة هولندا
٤١٥٨٤٥٤٢	حكومة السويد
٣٨٠٥٣٣٧٣	حكومة النرويج
٣٧٣٢٩٤٥٠	حكومة الدانمرك
٣٦١٤١٦٦٢	حكومة المملكة المتحدة
٢٩٢٣٣٨٦٨	حكومة ألمانيا
٢٥٤٢١٠٧٥	حكومة إيطاليا
١٧١٤٠٥٥٣	حكومة كندا
١٣٦١٤٦٥٣	حكومة سويسرا
١١٩٣٥٧٥٩	حكومة أستراليا
١١٨٤٧٢٨٧	حكومة فنلندا
٨٥٥٣٦٤٠	حكومة فرنسا
٧١١٩٠٤١	حكومة بلجيكا
٦٦١٥٠٩٥	جهات مانحة خاصة في إيطاليا
٤٨٤٥٢٣٤	حكومة آيرلندا
٣١٩٣٨١٦	جهات مانحة خاصة في الولايات المتحدة الأمريكية
٣١١٢٧٩٩	حكومة إسبانيا
٣٠٠١٠٧٤	جهات مانحة خاصة في اليابان
١٧٦٨٠٩٠	حكومة لكسمبرغ
١٧٠٩٦٣٣	حكومة جمهورية كوريا
١٧٠٠٠٠٠	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
١٢٥٠٠٠٠	صندوق الأمم المتحدة للإنسان، حكومة اليابان
١٢٣٩٠٤٥	جهات مانحة خاصة في إسبانيا
١١٧١٤٧٧	جهات مانحة خاصة في ألمانيا
١٠٠٠٠٠٠	حكومة فنزويلا
٩٦٠١٥٠	حكومة نيوزيلندا
٨٢١٥٥٠	حكومة اليونان
٨٠٧٤٨٠	جهات مانحة خاصة في المملكة المتحدة
٧٥٢٠٣٠	جهات مانحة خاصة في الجماهيرية العربية الليبية
٧٢٨٤٣٩	حكومة النمسا
٦٥٥٢٧٠	جهات مانحة خاصة في سويسرا
٤٧٧٦٨٤	جهات مانحة خاصة في فرنسا
٤٦٦١٣٨	جهات مانحة خاصة في الكويت
٤٥٦٢٣١	جهات مانحة خاصة في هولندا
٤٠٠١٨٦	حكومة جنوب أفريقيا
٤٠٠٠٠٠	حكومة البرتغال
٣٣١٨٨١	جهات مانحة خاصة في أستراليا
٣١٢٧٠٠	حكومة الصين
٢٧٥٤٨٢	مجلس أوروبا
٢٥٩٩٥٣	جهات مانحة خاصة في اليونان
٢٤٦٤٤٥	حكومة الكويت
٢٠٠٣٠٦	حكومة المملكة العربية السعودية
٢٠٠٠٠٠	صندوق أوبك
١٧١٦٣٠	جهات مانحة خاصة في الأردن
١٦٧٦٠٨	حكومة المغرب
١٥١٦٥٨	حكومة الجمهورية السلوفاكية
١٥٠٠٠٠	حكومة تركيا
١٣٩٧٤٤	حكومة نيجيريا
١٢٦٨٧٢	حكومة آيسلندا
١٢٤٨٥٥	حكومة الجمهورية التشيكية
١١٩٩٦١	جهات مانحة خاصة في النرويج
١٠٣٤٤٦	حكومة المكسيك
١٠١٨٩٥	جهات مانحة خاصة في باكستان
١٠١٨٢٧	حكومة موناكو
٧٧٧٩٧٦٣٣٦	المجموع الفرعي
١٢٦١٠٧٧	الجهات المانحة الأخرى (٥٢)
٧٧٩٢٣٧٤١٣	المجموع الكلي

(١) باستثناء مساهمة ميزانية الأمم المتحدة العادية.  
ملاحظة: تشمل الجهات المانحة الخاصة المنظمات غير الحكومية والمؤسسات وغيرها من الجهات الخاصة.

الجدول الأول - ٧: المساهمات في برامج المفوضية لعام ٢٠٠٢  
في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢  
(بدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	الجهة المانحة
٢١٦ ١٠٧ ٥٨٢	١ حكومة الولايات المتحدة الأمريكية
٩٢ ٣٤٧ ٥٢٠	٢ حكومة اليابان
٤٨ ٢٦٨ ٨٩٢	٣ حكومة هولندا
٤١ ٠٣٠ ٨٣١	٤ حكومة السويد
٢٦ ٧٢٠ ٧٦٦	٥ اللجنة الأوروبية
٢٥ ٢٩٤ ٦٨١	٦ حكومة النرويج
٢٣ ٠٢٢ ٢٥١	٧ حكومة الدانمرك
١٨ ٥٧١ ٤٢٩	٨ حكومة المملكة المتحدة
١٥ ٥٦٦ ٦٢٧	٩ حكومة ألمانيا
١٣ ٥٤٢ ٩٩٧	١٠ حكومة أستراليا
١٢ ٢١٩ ١٢٣	١١ حكومة إيطاليا
١١ ٧٤٣ ٧٦٧	١٢ حكومة سويسرا
١٠ ٩٤٧ ٧٦٥	١٣ حكومة كندا
٩ ٩٤٥ ٣٥٨	١٤ حكومة فنلندا
٥ ٨٧٥ ٨١٩	١٥ حكومة آيرلندا
٤ ٤١٦ ٨٩٣	١٦ حكومة فرنسا
٢ ٦٦٧ ٧٠٤	١٧ حكومة بلجيكا
٢ ٠٩٢ ٨٤٧	١٨ حكومة إسبانيا
١ ٧٨٧ ٦٧٨	١٩ جهات مانحة خاصة في اليابان
١ ٣٤٧ ٠٢٣	٢٠ جهات مانحة خاصة في إيطاليا
١ ٣٣٨ ٢٧٦	٢١ جهات مانحة خاصة في الولايات المتحدة الأمريكية
١ ٢٩٧ ٣٥١	٢٢ جهات مانحة خاصة في إسبانيا
٨٤٤ ٠٦١	٢٣ حكومة الكويت
٧٥٤ ٨٨٥	٢٤ حكومة نيوزيلندا
٦٩٧ ٦٨٣	٢٥ جهات مانحة خاصة في ألمانيا
٦٧٩ ٢٦٢	٢٦ جهات مانحة خاصة في المملكة المتحدة
٦٥٤ ٦٤٩	٢٧ حكومة لكسمبرغ
٦٠٥ ٠٠٠	٢٨ جهات مانحة خاصة في قطر
٦٠١ ٣٢١	٢٩ جهات مانحة خاصة في سويسرا
٥١٠ ٧٠٢	٣٠ جهات مانحة خاصة في هولندا
٥٠٠ ٠٠٠	٣١ جهات مانحة خاصة في الكويت
٢٣٩ ٨٩٧	٣٢ حكومة النمسا
١٧٨ ٨٨٩	٣٣ جهات مانحة خاصة في كندا
١٦٣ ٣١٠	٣٤ حكومة بروني دار السلام
١٥٠ ٠٠٠	٣٥ حكومة تركيا
١١٠ ٣٩٧	٣٦ جهات مانحة خاصة في النرويج
١٠٨ ٣٤٩	٣٧ حكومة لختنشتاين
١٠٠ ٠٠٠	٣٨ منظمة الوحدة الإفريقية
٥٩٣ ٠٥١ ٥٨٥	المجموع الفرعي
١ ٢٢٣ ٦٥٩	الجهات المانحة الأخرى (٥٠)
٥٩٤ ٢٧٥ ٢٤٤	المجموع الكلي

(١) باستثناء مساهمة ميزانية الأمم المتحدة العادية.  
ملاحظة: تشمل الجهات المانحة الخاصة المنظمات غير الحكومية والمؤسسات وغيرها من الجهات الخاصة.

الجدول الأول - ٨: المساهمات في برامج المفوضية لعام ٢٠٠٢  
في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢  
توزيع المنظمات غير الحكومية والمؤسسات والجهات الخاصة  
(بدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	الجهات المانحة
	<b>اليابان</b>
٨٦٢.٠٣٣	رابطة اليابان لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
٥٥٩٧.٠١	شركة تويوتا موتور
٢١٨٩٣٠	جهات مانحة خاصة في اليابان
١٤٧.٠١٤	مؤسسة شين نيوان
١٧٨٧٦٧٨	مجموع الجهات المانحة الخاصة في اليابان
	<b>إيطاليا</b>
١٣٤٧.٠٢٣	جهات مانحة خاصة في إيطاليا
١٣٤٧.٠٢٣	مجموع الجهات المانحة الخاصة في إيطاليا
	<b>الولايات المتحدة الأمريكية</b>
٦٧١٨٧٥	صندوق الأمم المتحدة/صندوق الأمم المتحدة للشراكة الدولية (تيد ترنر)
٦٥٦.٠٩٣	الولايات المتحدة لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
١٠٣.٠٨	جهات مانحة خاصة في الولايات المتحدة
١٣٣٨٢٧٦	مجموع الجهات المانحة
	<b>إسبانيا</b>
١٢٩٧٣٥١	اسبانا كون أكتور (España con ACNUR)
١٢٩٧٣٥١	مجموع الجهات المانحة الخاصة في إسبانيا
	<b>ألمانيا</b>
٦٩٦٦.٠٣	Deutsche Stiftung fur UNO-Fluchtlingshilfe E.V.
١٠٨.٠	جهات مانحة خاصة في ألمانيا
٦٩٧٦٨٣	مجموع الجهات المانحة الخاصة في ألمانيا
	<b>المملكة المتحدة</b>
٥٠٦.٠٢٥	جهات مانحة خاصة في المملكة المتحدة
١٧٣٢٣٧	المملكة المتحدة من أجل مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين
٦٧٩٢٦٢	مجموع الجهات المانحة الخاصة في المملكة المتحدة
	<b>قطر</b>
٦.٥٠٠.٠٠٠	الجمعية الخيرية القطرية
٦.٥٠٠.٠٠٠	مجموع الجهات المانحة الخاصة في قطر
	<b>سويسرا</b>
٥٧٢.٠٠٠	مؤسسة إليسيوم، سويسرا
٢٩٣٢١	جهات مانحة خاصة في سويسرا
٦٠١٣٢١	مجموع الجهات المانحة الخاصة في سويسرا
	<b>هولندا</b>
٢٦٠.٠٧٦	Stichting Vluchteling
٢٥٠.٠٠٠	Breesap B.V.، هولندا
٦٢٦	جهات مانحة خاصة في هولندا
٥١٠٧٠٢	مجموع الجهات المانحة الخاصة في هولندا
	<b>الكويت</b>
٣٠٠.٠٠٠	جمعية الفلال الأحمر الكويتية
٢٠٠.٠٠٠	بيت الزكاة
٥٠٠.٠٠٠	مجموع الجهات المانحة الخاصة في الكويت
	<b>كندا</b>
١٥٢٥٧٥	رابطة الأمم المتحدة
٢٦٣١٤	جهات مانحة خاصة في كندا
١٧٨٨٨٩	مجموع الجهات المانحة الخاصة في كندا
	<b>النرويج</b>
١١٠.٣٧٥	STATOIL
٢٢	جهات مانحة خاصة
١١٠.٣٩٧	مجموع الجهات المانحة الخاصة في النرويج
٤٩١٣٣٨	الجهات المانحة الخاصة أخرى
١٠١٤٤٩٢٠	مجموع المساهمات من الجهات المانحة الخاصة

ملاحظة: تقتصر مساهمات المانحين المبينة في الجدول على حدة على المساهمات التي تتجاوز قيمتها ١٠٠.٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة.



الجدول الأول - ٩: تحليل مستويات الوظائف الإجمالية في عامي ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣<sup>(أ)</sup>

متى	العدد		الميدان <sup>(ب)</sup>		البرامج العالمية <sup>(ب)</sup>		المقر <sup>(ب)</sup>		الوظيفة/سنوات العمل		
	PS	PG	%	الاجموع	GS	P/L	%	الاجموع	GS	P/L	
٤٢٧	٢ ٢٧١	٢ ٠٦٨	٪١٠٠	٤ ٧٧٦	٣ ٢٠٤	٨٥٥	٪١٠٤	٦٨١	٣٥٦	٣٢٥	الحالة في ٢٠٠٠/٧/١ - الوظائف
٤٢٢	٢ ٢١٥	٢ ٠٥١	٪١٠٠	٤ ٦٩٨	٣ ١٣٦	٨٥٥	٪١٠٤	٦٧٦	٣٥٤	٣٢٣	- سنوات العمل
٤٣٥	٢ ٠٥٩	١ ٩٠٦	٪١٠٠	٤ ٤٠٥	٢ ٨٩٣	٧٨٦	٪١٠٥	٦٨٥	٣٥٨	٣٢٧	- الوظائف (أ) وليته
٤٤٢	٢ ٠٥٨	١ ٩٠٨	٪١٠٠	٤ ٤٠٨	٢ ٨٧٨	٧٨٧	٪١٠٦	٧٠٧	٣٦٣	٣٤٤	- الوظائف
٤٤٠	٢ ٠٦٦	١ ٩٣٣	٪١٠٠	٤ ٤٣٩	٢ ٩٠٢	٧٩٩	٪١٠٦	٧٠٢	٣٦٢	٣٤٠	- سنوات العمل
٤٤٣	٢ ٠٤٢	١ ٩٤١	٪١٠٠	٤ ٤٢٦	٢ ٩١٧	٧٦٣	٪١٠٦	٧١٥	٣٦٣	٣٤٧	- الوظائف*
٤٤٣	٢ ٠٣٥	١ ٩٢٤	٪١٠٠	٤ ٤٠٢	٢ ٨٩٧	٧٦٠	٪١٠٦	٧٠٩	٣٦٣	٣٤٦	- سنوات العمل

متى		العدد		موقعها في**	
MA	PS	PG	%	الاجموع	
صفر	٢٥٤	٢٩١	٪١٢	٥٤٥	أفريقيا الوسطى والغربية
صفر	٢٥٤	٢٩١	٪١٢	٥٤٥	
صفر	٤٤٢	٦١٣	٪١٤	١ ٠٥٥	البحيرات الكبرى وأفريقيا الشرقية والقرن ١ أفريقي
صفر	٤٤٢	٦١٣	٪١٤	١ ٠٥٥	
صفر	١٢٣	٩٩	٪٥	٢٢٢	الجنوب أفريقي
صفر	١٢٣	٩٩	٪٥	٢٢٢	
صفر	٢٤٣	٢٣١	٪١١	٤٧٤	آسيا الوسطى وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط
صفر	٢٤٣	٢٣١	٪١١	٤٧٤	
صفر	١٨٣	١٨١	٪٨	٣٦٤	آسيا والمحيط الهادئ
صفر	١٨٣	١٨١	٪٨	٣٦٤	
صفر	٢٥٢	١٥٩	٪٩	٤١١	أوروبا
صفر	٢٥٢	١٥٩	٪٩	٤١١	
صفر	١٤٩	٣٠٨	٪١٠	٤٥٧	جنوب شرق أوروبا
صفر	١٤٤	٢٩١	٪١٠	٤٣٥	
صفر	٩٣	٥٩	٪٣	١٥٢	أمريكا الشمالية
صفر	٩٣	٥٩	٪٣	١٥٢	
صفر	٣٦	صفر	٪١	٣٦	البرامج العالمية
صفر	٣٦	صفر	٪١	٣٦	
صفر	٢٦٧	صفر	٪١٦	٧١٠	المقر
صفر	٢٦٦	صفر	٪١٦	٧٠٩	
صفر	٢٠٤٢	١ ٩٤١	٪١٠٠	٤ ٤٢٦	الاجموع
صفر	٢ ٠٣٥	١ ٩٢٤	٪١٠٠	٤ ٤٠٢	

PG = البرنامج

PS = دعم البرنامج

GS = الموظفون من هيئة الخدمات العامة (من فهم الموظفون الوطنيون)

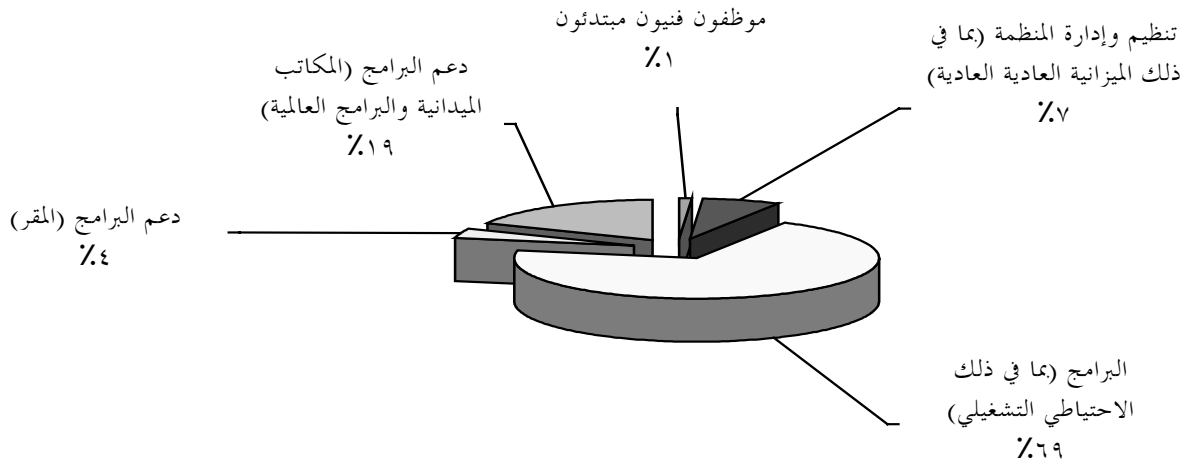
P/L = الموظفون من الفئة الفنية

MA = التنظيم والإدارة

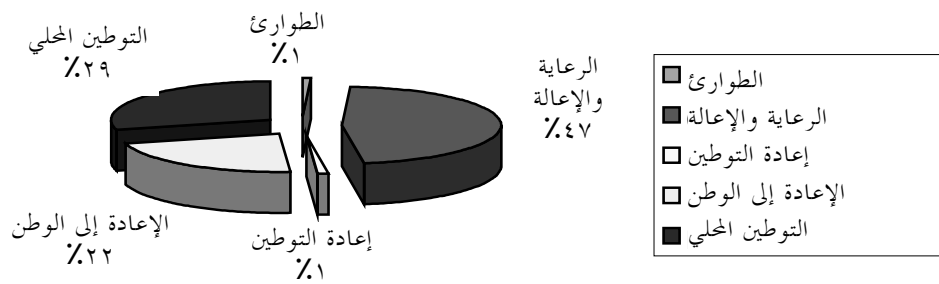
(أ) جميع الوظائف (من الفئة الفنية ومن فئة الخدمات العامة)، بما في ذلك الوظائف المسقطه قل من سنة كاملة، ولكن مع استبعاد الموظفين الفنيين المبتدئين. للاطلاع على توزيع وظائف التنظيم والإدارة الممولة في إطار ميزانية ١ من المتحة العادية، انظر الجدول الثالث-٦.

(ب) لا تشمل ٤١٦ وظيفة يشغلها متطوعو ١ من المتحة العاملة في المفرضية.

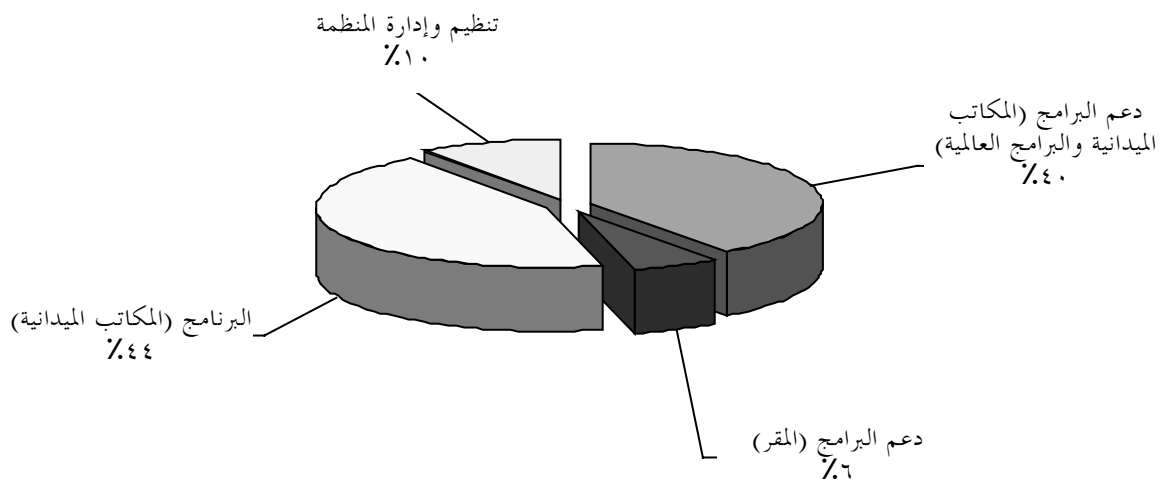
الشكل ألف: استخدام الموارد الكلية  
٢٠٠٣



الشكل ألف-١: توزيع ميزانية البرنامج



الشكل باء: الوظائف حسب الفئة، ٢٠٠٣  
(باستثناء الموظفين الفنيين المتدئين ومتطوعي الأمم المتحدة)



## الجزء الثاني: البرامج

### أولاً - مقدمة

٣٥- يتناول هذا الفرع البرامج الإقليمية والقطرية للمفوضية وكذلك برامجها العالمية.

### ثانياً - برنامج العمل: ٢٠٠٣

٣٦- يستند برنامج عمل المفوضية لعام ٢٠٠٣ إلى الأهداف الاستراتيجية التي وضعها المفوض السامي. وترد هذه الأهداف أدناه في شكل جداول لتوضيح الأهداف العالمية ومؤشرات التقدم المحرز. وتعرض الأهداف بصيغة عامة لأنها تمثل موجز تجميعي لأهداف محددة ترد في خطط العمليات القطرية التي تضعها المفوضية. وتشمل مؤشرات التقدم كلاً من الأنشطة والنواتج. ويمكن الاطلاع على معلومات أدق عن برامج قطرية تظطلع بها المفوضية بالرجوع إلى موقع المفوضية على شبكة الويب: [www.unhcr.ch/cops/](http://www.unhcr.ch/cops/). وهناك أيضاً بعض الأهداف التي تلخص أهدافاً أخرى أكثر تفصيلاً لطائفة من المشاريع التي يشار إليها عموماً باسم "البرامج العالمية" وتعالج قضايا مثل تعزيز قانون اللاجئين، واللاجئات/المساواة بين الجنسين، واللاجئون الأطفال والمراهقون، والبيئة.

### ثالثاً - العمليات

٣٧- لا تزال القارة الأفريقية تمثل أوسع منطقة للعمليات، حيث تستأثر بنسبة ٣٨ في المائة من الموارد المقدرة في عام ٢٠٠٣. ومن المناطق المهمة أيضاً المنطقة التي تشمل آسيا الوسطى وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط. وترى المفوضية ضرورة الاستمرار في البرنامج التكميلي الذي استهل خلال عام ٢٠٠٢ لصالح الأفغان نظراً للاحتياجات المتغيرة في منطقة العمليات تلك. ولم يستكمل تحديد الاحتياجات لهذا البرنامج التكميلي لعام ٢٠٠٣، لكن من المتوقع أن تتراوح ما بين ١٥٠ و ١٧٥ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة.

٣٨- ويعرض الجدول الثاني ١- توزيع الميزانية المقترحة في ما يخص كل عملية قطرية في عام ٢٠٠٣، بما في ذلك الميزانية البرنامجية وميزانية الدعم وكذا الاحتياجات ذات الصلة المتعلقة بالوظائف.

٣٩- ويقترح إنشاء ١٣٣ وظيفة في عام ٢٠٠٣ في مختلف المناطق. وتوزع هذه الوظائف على النحو الآتي: أفريقيا: ٧٧؛ ومنطقة آسيا الوسطى وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط: ١٤؛ وآسيا والمحيط الهادئ: ١٤؛ وأوروبا: ١٦؛ والأمريكتان: ١٢. وقد استحدثت هذه الوظائف استجابة للاحتياجات التنفيذية الجديدة بالإضافة إلى تحويل ١٠٨ وظائف من فئة "موظفي المشاريع" (انظر الفقرات ٤٩-٥١). وتوزع هذه الوظائف الجديدة حسب الفئة كما يلي: فني (ف)/فني مؤقت: ٣٠؛ موظف وطني: ٩؛ خدمات عامة (ع): ٩٤. ومعظم الوظائف من فئة فني/فني مؤقت وعددها ٢٢ وظيفة من مستوى ف ٣/ف ٢، وتتعلق بموظفين معينين بالحماية وخدمات المجتمعات المحلية والتوطين. ومن بين الوظائف من الفئة "ع"، هناك عدد كبير (٣٣) من مستوى ع ١-ع ٣ ويضطلع بها سائقون وطابعون ومتعهدو اتصالات. ويتولى معظم ما تبقى من الوظائف من الفئة "ع" مساعدون في البرامج والحماية ومساعدون إداريون.

## الأهداف العالمية (العمليات)

**هدف الولاية العام:** توفير الحماية الدولية للاجئين وغيرهم من الأشخاص الذين تعنى بهم المفوضية وإيجاد حلول لمشاكلهم، بالإضافة إلى ضمان تقديم المساعدة الإنسانية إلى الأشخاص الذين يعنى بهم المكتب منذ بداية حالة طوارئ إلى أن يجد المستفيدون حلاً لمحتهم، بينما يولى في الوقت ذاته اهتمام خاص لقدرات واحتياجات الفئات التي لها الأولوية والتي تتكون من اللاجئين من النساء والأطفال والمراهقين والمسنين.

### الهدف الاستراتيجي ١: دعم الحكومات في توفير الحماية والمساعدة

مؤشرات التقدم المحرز	الأهداف العالمية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• حالات انضمام إضافية إلى الصكوك القانونية ذات الصلة.</li> <li>• عدد الدول التي سحبت تحفظاتها.</li> <li>• الترويج لتفسير اتفاقية عام ١٩٥١ بصورة أكثر اتساقاً بتعزيزه، بطرق عدة منها، إصدار مبادئ توجيهية تكميلية للدليل مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بشأن إجراءات ومعايير تحديد مركز اللاجئ (١٩٩٢).</li> <li>• الاضطلاع بعمل تمهيدي بشأن وضع استنتاج للجنة التنفيذية (٢٠٠٤) يتضمن توجيهات بشأن المبادئ العامة التي ينبغي أن تستند إليها الأشكال التكميلية من الحماية، وبشأن الأشخاص الذين يمكن أن يستفيدوا منها، وبشأن مدى توافق هذه الاستنتاجات المتعلقة بالحماية مع الاتفاقية.</li> <li>• قيام المفوضية بإجراء دراسة استقصائية في عام ٢٠٠٣ عن الإجراءات التي اتخذتها الدول لتخفيض حالات انعدام الجنسية/حماية عديمي الجنسية؛ وإعداد تقرير عن الدراسة يرفع إلى اللجنة التنفيذية بالإضافة إلى توصيات لزيادة تحسين وضع عديمي الجنسية.</li> </ul>	<p>١-١ التشجيع على الانضمام إلى معاهدة عام ١٩٥١ وبروتوكولها لعام ١٩٦٧ واتفاقيات انعدام الجنسية وغير ذلك من الصكوك الدولية الخاصة باللاجئين واحترامها وتنفيذها.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• اعتماد/تعديل اقتراحات محددة بعناصر تشريعية إيجابية جديدة أو منقحة.</li> <li>• عدد شهور العمل المتاحة بواسطة الدعم التقني المقدم إلى الحكومات لإعداد تلك التشريعات.</li> <li>• تجسّد تعزيز التعاون مع مكتب المفوضية في العمليات الميدانية في الاتفاقات القطرية.</li> </ul>	<p>٢-١ التشجيع على اعتماد تشريعات وطنية بشأن اللجوء وتنفيذها طبقاً للقانون الدولي المتعلق باللاجئين ومعايير حقوق الإنسان، والمساعدة في صياغة هذه القوانين والأوامر الإدارية والقانونية.</p>

تابع الهدف الاستراتيجي ١: دعم الحكومات في توفير الحماية والمساعدة

مؤشرات التقدم المحرز	الأهداف العالمية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• إجراء مشاورات بين الدول والمفوضية، على النحو المتوخى في جدول الأعمال بشأن الحماية.</li> <li>• قيام المفوضية والدول بإجراء مناقشات استطلاعية بغية وضع استنتاج للجنة التنفيذية يحدد اعتبارات إطارية لتقاسم المسؤولية.</li> <li>• استمرار المفوضية في استكشاف المجالات التي من شأنها أن تستفيد من وضع المزيد من المعايير القانونية، من قبيل استنتاجات اللجنة التنفيذية أو صكوك أخرى تُحدّد في مرحلة لاحقة.</li> <li>• تنظيم مناقشات للخبراء بشأن القضايا ذات الاهتمام المشترك وإشراك ممارسين تابعين للدول فيها.</li> <li>• اتخاذ الدول والمفوضية وغيرها من الجهات الفاعلة المعنية مبادرات ملموسة للتشجيع على سلوك مسلك إيجابي تجاه اللاجئين واحترامهم، ولا سيما التدابير الرامية إلى مكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكراهية الأجانب التي تستهدف ملتسمي اللجوء واللاجئين.</li> </ul>	<p>١-٣ تيسير الحوار بين الدول بشأن وضع سياسات ومبادئ في ما يخص حماية اللاجئين.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• وضع مبادئ توجيهية بشأن توفير الضمانات من أجل تدابير الاعتراض، بالإضافة إلى مجموعة من الأنشطة التدريبية في عام ٢٠٠٣.</li> <li>• صياغة واعتماد استنتاج للمجلس التنفيذي يركز على ضمانات الحماية في تدابير الاعتراض في عام ٢٠٠٣.</li> <li>• توطيد التعاون بين المفوضية والمنظمة الدولية للهجرة في إطار فريق العمل المعني باللجوء والهجرة؛ وإحاطة الدول وغيرها من الجهات علماً بالمشاورات التي تجري داخل الفريق.</li> </ul>	<p>١-٤ ضمان تماشي التدابير الرامية إلى مكافحة الهجرة غير المشروعة والتهريب مع المسؤوليات الدولية في مجال حماية اللاجئين.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• انظر المؤشرات ذات الصلة الواردة تحت الهدفين العالميين ٣-١ و٣-٢.</li> <li>• تزايد عدد الدول التي تعتمد على تسجيل اللاجئين وملتسمي اللجوء رجالاً ونساءً وإصدار مستندات لهم على أساس فردي.</li> <li>• استكمال مراجعة دليل التسجيل لعام ١٩٩٤.</li> <li>• إعداد نماذج تدريبية خاصة بالتسجيل وإدارة البيانات، بما فيها الاهتمام بأساليب الاستجواب التي تراعي الاعتبارات الحساسة المتعلقة بنوع الجنس والسن.</li> </ul>	<p>١-٥ ضمان تسجيل جميع اللاجئين وكذلك، وحسب الاقتضاء، وغيرهم من الأشخاص ممن تعنى بهم المفوضية، وتزويدهم بوثائق هوية.</p>

<b>تابع الهدف الاستراتيجي ١ : دعم الحكومات في توفير الحماية والمساعدة</b>	
<b>مؤشرات التقدم المحرز</b>	<b>الأهداف العالمية</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• إجراء رصد منتظم للتطورات الوطنية/الإقليمية والتدخلات المناسبة على الصعيد الوطني/الإقليمي للتأثير إيجابياً في وضع القوانين والمعايير الوطنية والإقليمية.</li> </ul>	<p>٦-١ رصد ممارسات الدول والممارسات الإقليمية، بما فيها الفقه القانوني، وابتكار أنواع من التدخلات لمعالجة مشاكل الحماية على الصعيدين الإقليمي والقطري.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• الانتهاء تماماً من وضع استراتيجية دائرة الطوارئ والأمن وتنفيذها.</li> <li>• مشاركة دائرة الطوارئ والأمن التابعة للمفوضية بصورة فعالة في عمليات اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات ذات الصلة.</li> <li>• تعزيز الشراكات في ميدان إدارة حالات الطوارئ والأمن التي تضطلع بها المفوضية مع الجهات المانحة ومع إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الشؤون السياسية وغيرها من وكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية.</li> <li>• التشجيع على إقامة علاقات فعالة مع مكتب منسق الأمم المتحدة للشؤون الأمنية.</li> <li>• الاستعانة بمعاهد البحوث لإجراء دراسات بشأن أوضاع اللاجئين المحتملة وتحليلها.</li> </ul>	<p>٧-١ وضع مستويات ملائمة للتأهب لحالات الطوارئ والتخطيط للطوارئ.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تنفيذ تدابير وأنشطة مبتكرة تتماشى مع مفهوم<sup>(١)</sup> "سَلْم الخيارات".</li> <li>• وضع مصفوفة من أجل أمن مخيمات اللاجئين وإدخال تحسينات عليها واستعمالها على نطاق واسع كأداة تنفيذية.</li> <li>• وضع أدوات عملية/مبادئ توجيهية تنفيذية، بما فيها الإجراءات والمعايير، بالتعاون مع الدول وهيئات الأمم المتحدة المعنية ولجنة الصليب الأحمر الدولية.</li> <li>• توطيد الشراكات مع الجهات الفاعلة الرئيسية المذكورة آنفاً وتعزيزها، ولا سيما فيما يتصل بتطبيق المبادئ التوجيهية المشار إليها سابقاً في حالات محددة تتعلق باللاجئين.</li> <li>• تمخُّض الدعوة التي تبناها المفوضية عن أعمال يضطلع بها مجلس الأمن و/أو الأمين العام، بما في ذلك التدخل الذي تقوم به إدارة عمليات حفظ السلام للتصدي لحالات العناصر المسلحة الموجودة بين اللاجئين.</li> </ul>	<p>٨-١ تيسير عملية فصل العناصر المسلحة عن اللاجئين حسني النية بغية الحفاظ على الطابع السلمي للجوء.</p>

تابع الهدف الاستراتيجي ١ : دعم الحكومات في توفير الحماية والمساعدة

مؤشرات التقدم المحرز	الأهداف العالمية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• انظر الأهداف العالمية بشأن حالات اللجوء التي طال أمدها والاعتماد على النفس (٧-١ و ٧-٢) وبشأن المعايير (٣-٣).</li> <li>• تقييم ظروف الرفاه النفسي - الاجتماعي والاعتماد على النفس، فيما يتعلق بالمعايير، لدى المستفيدين، بما فيها مدى مشاركة المرأة في هياكل المخيمات.</li> <li>• عدد اللاجئين والنساء والفتيات والمراهقين الذين يعتمدون على أنفسهم ويسهمون في التنمية الاجتماعية الاقتصادية على الصعيد المحلي.</li> </ul>	<p>٩-١ العمل على تحسين نوعية معيشة اللاجئين الذين يستفيدون من برامج الرعاية والإعالة في المخيمات عن طريق تعزيز الاعتماد على النفس بصورة أكبر، حيثما أمكن، وذلك ريثما يتم التوصل إلى حل دائم.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ترويج المفوضية لمفهوم تقاسم المسؤوليات بصورة أفضل في حالات النزوح الجماعي، بما في ذلك وضع "مجموعة أدوات" لبناء القدرات على النحو المقترح في جدول الأعمال بشأن الحماية، وكذا الترتيبات اللازمة لاتباع نهج شامل إزاء تقاسم الأعباء.</li> <li>• قيام المفوضية والدول والمنظمات غير الحكومية بوضع وتنفيذ نماذج ملموسة لتعزيز قدرات الحماية في البلدان التي تستقبل اللاجئين وكذلك على الصعيد الإقليمي، استناداً إلى أفضل الممارسات (كوسيلة للحد من الحاجة إلى انتقال ملتمسي اللجوء واللاجئين بطريقة غير منظمة أو ثانوية).</li> <li>• دعوة المفوضية إلى عقد حلقات عمل إقليمية/دون إقليمية، على النحو المبين في جدول الأعمال بشأن الحماية لرسم/تنفيذ استراتيجيات قطرية/إقليمية محددة لبناء قدرات البلدان في مجال استقبال اللاجئين وحمايتهم.</li> </ul>	<p>١٠-١ بناء قدرات محلية وإقليمية لضمان توافق ترتيبات الاستقبال وأنظمة اللجوء مع المعايير الدولية في الوقت الذي يتعزز فيه أداء الدول في مجال الحماية حيثما تكون تلك القدرات غير كافية.</p>



<b>الهدف الاستراتيجي ٢: تحسين الحماية الجسدية للاجئين</b>	
<b>مؤشرات التقدم المحرز</b>	<b>الأهداف العالمية</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• وضع آليات مأمونة للإبلاغ عن الشكاوى وتوثيق الحوادث الأمنية.</li> <li>• نسبة الحوادث المبلغ عنها والتي تحظى بمتابعة مرضية؛ ونسبة الحالات التي تترتب عليها إدانة.</li> </ul>	<p>١-٢ دعم الحكومات المضيفة في مجال بناء القدرات اللازمة للحفاظ على الأمن في المناطق المأهولة باللاجئين.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• الإسهام في تنفيذ خطة عمل اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات لمنع الاستغلال والاعتداء الجنسيين في الأزمات الإنسانية.</li> <li>• وضع المفوضية مبادرات/خطط عمل لمكافحة الاستغلال، مع أخذ خطة عمل غرب أفريقيا في الحسبان.</li> <li>• تنفيذ مدونة قواعد السلوك التي وضعتها المفوضية.</li> <li>• إدراج توقعات المفوضية من شركائها المنفذين في ما يتعلق بالسلوك في اتفاقات فرعية، ورصد الالتزام بها.</li> </ul>	<p>٢-٢ منع وقوع حالات استغلال اللاجئين وتحسين عمليات الاستجابة لها.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• القيام، بالاستناد إلى المعلومات التي قدمتها وحدة التخطيط التابعة للمفوضية باستعراض مواقع المخيمات التي توجد حالياً على بعد ٥٠ كيلومتراً، ولا سيما ما كان منها على بعد ١٠ كيلومترات من حدود البلد الأصلي.</li> </ul>	<p>٢-٣ التفاوض بشأن نقل مخيمات اللاجئين بعيداً عن الحدود الدولية ودعم عمليات النقل.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تزايد عدد موظفي خدمات المجتمعات المحلية والحماية، وتحسن النظم والشبكات المجتمعية لضمان إجراء مشاورات أفضل مع اللاجئين بشأن أوضاعهم.</li> </ul>	<p>٢-٤ تعزيز وجود موظفي خدمات الحماية والمجتمعات المحلية وتيسير مشاركة اللاجئين في مبادرات الحماية.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• الاضطلاع بمتابعة منهجية لمجموعة التوصيات المتفق عليها والناجمة عن آخر استعراضات تنفيذ السياسات/المبادئ التوجيهية المتعلقة باللاجئين من النساء والأطفال.</li> <li>• نشر مبادئ توجيهية منقحة لمعالجة العنف الجنسي والقائم على نوع الجنس ودعم تنفيذها من خلال تنظيم دورات تدريبية مركزة.</li> </ul>	<p>٢-٥ تنفيذ المبادئ التوجيهية ذات الصلة ولاسيما ما يتعلق منها بحماية اللاجئين من النساء والأطفال، ومنع العنف الجنسي والقائم على نوع الجنس.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تنفيذ المشاريع النموذجية المقررة لعام ٢٠٠٣ على النحو المبين في خطة المفوضية الاستراتيجية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٤ بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (المرفق ٨).</li> <li>• إرسال التقرير الخاص بالمشاريع النموذجية لعام ٢٠٠٢، مع الدروس المستخلصة، إلى الشركاء.</li> </ul>	<p>٢-٦ الوقاية من انتشار فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) في مجتمعات اللاجئين وتحسين سبل التصدي له.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• حث الدول على بذل المزيد من الجهود المتضافرة لاستكشاف البدائل المناسبة لاحتجاز ملتمسي اللجوء واللاجئين، والإحجام، مبدئياً، عن احتجاز الأطفال.</li> <li>• تعاون المفوضية والدول والمنظمات غير الحكومية مع مجتمعات اللاجئين على تلبية احتياجات الأطفال ملتمسي اللجوء واللاجئين غير المصحوبين والمنفصلين عن ذويهم.</li> <li>• تطوير عمليات رصد تنفيذ المبادئ التوجيهية بشأن استقبال ملتمسي اللجوء في عام ٢٠٠٣.</li> </ul>	<p>٢-٧ العمل على خفض حالات الاحتجاز التي لا مبرر لها وتحسين أوضاعه.</p>

الهدف الاستراتيجي ٣: تقييم متطلبات حماية اللاجئين وغيرهم من الأشخاص الذين تعنى بهم المفوضية وتحليل كفاءة أداء كل من المفوضية والشركاء فيما يتعلق بتوفير الحماية والمساعدة.	
مؤشرات التقدم المحرز	الأهداف العالمية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• إعداد مبادئ توجيهية تنفيذية منقحة بشأن التسجيل تؤكد على معايير دنيا للتسجيل، وإدارة الوثائق والبيانات ذات الصلة ونشرها لتكون أداة حاسمة في تخطيط المساعدة الموجهة نحو إيجاد الحلول في بلدان اللجوء، وإعادة الإدماج في البلدان الأصلية.</li> <li>• وضع استراتيجية تسجيل جديدة (بما فيها الأنظمة والإجراءات والوسائل) تعرف باسم "موجزات المشاريع"، وبدء العمل في تطويرها، طبقاً للمتطلبات الوظيفية الموضوعية للمجتمعات الموحدة.</li> <li>• تدعيم تسجيل اللاجئين، بمن فيهم اللاجئين، من خلال التدخلات التقنية وتعزيز القدرات المحلية في نحو ١٠-١٥ عملية.</li> <li>• زيادة عدد العمليات التي تستعمل بانتظام الدراسات الاستقصائية للتقييم والرصد المتعلقين بالمعايير: انظر المؤشرات ذات الصلة تحت ٣-٢ و ٣-٣.</li> </ul>	<p>٣-١ جمع البيانات السكانية وغيرها من نتائج التقييم واستعمالها في تعزيز حماية اللاجئين من الناحية القانونية والجسدية والاجتماعية ووضع برامج محددة الهدف.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• وضع قائمة متفق عليها بالمؤشرات والمعايير الرئيسية واختبارها ونشرها. وتأخذ القائمة في الحسبان المؤشرات والمعايير التي سبق أن وضعها مشروع "سفير" (Sphere) وتلك الواردة في دليل حالات الطوارئ الذي وضعته المفوضية، بالإضافة إلى الإجراءات والأدوات اللازمة من أجل جمع البيانات ذات الصلة وتحليلها على نحو منهجي طوال فترة العمليات.</li> </ul>	<p>٣-٢ وضع إطار لتحسين عملية جمع المعلومات وتيسير الاستعمال المتسق للمعايير عبر المنظمة.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تطبيق المعايير والأنظمة المشار إليها في الهدف العالمي ٣-٢، ورصد العمليات وتعديلها تبعاً لذلك.</li> <li>• استهداف وإنجاز عدد من العمليات القطرية التي ترد بشأنها إفادات تقييمية موضوعية من المقر الرئيسي بخصوص التقارير والخطط فيما يتعلق بمقبولية المعايير، واعتماد طرائق توفير الحماية والمساعدة.</li> </ul>	<p>٣-٣ استعراض برامج الحماية والمساعدة من حيث تقيدها بالمعايير والفعالية من حيث التكلفة والطرائق البديلة لتوفيرها.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• إجراء دراسات تقييمية طبقاً لبرنامج العمل لعام ٢٠٠٣.</li> <li>• إصدار عدد من ورقات العمل في سلسلة "مضايك جديدة في البحوث المتعلقة باللاجئين" ووضعها على موقع المفوضية العام على شبكة الويب.</li> <li>• استخلاص بعض الدروس وإجراء عدد من حلقات العمل والدراسات.</li> <li>• إدراج استنتاجات الدراسات التقييمية في مبادئ المفوضية التوجيهية وأدلتها الإرشادية وموادها التدريسية.</li> <li>• رصد عملية متابعة الدراسات التقييمية من خلال لجنة الرقابة، ولا سيما أحدث عمليتين رئيسيتين بشأن اللاجئين من النساء والأطفال.</li> <li>• تنظيم عدد من عمليات الاستعراض والتقييم للبرامج بالإضافة إلى الواردة في برنامج عمل وحدة تحليل السياسات والتقييم لعام ٢٠٠٣؛ وتقديم المزيد من التوجيه في الميدان لإجراء عمليات التقييم الذاتي هذه.</li> </ul>	<p>٣-٤ ضمان التنفيذ الفعلي لسياسة المفوضية في مجال التقييم، بما في ذلك تدعيم الروابط التنظيمية والمضي في تطوير وظائف التقييم والانتفاع بنتائج التقييم بصورة أفضل.</p>

<b>الهدف الاستراتيجي ٤ : معالجة أوضاع اللاجئين من خلال العودة الطوعية إلى الوطن وإعادة الإدماج المستدامة.</b>	
<b>مؤشرات التقدم المحرز</b>	<b>الأهداف العالمية</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• التشجيع في إطار الدول المعنية والمفوضية، على وضع أطر مقبولة للسلامة الجسدية والقانونية والمادية في البلدان الأصلية، تتضمن كفالة العفو وضمان حقوق الإنسان وتدابير لاستعادة الممتلكات.</li> <li>• تعمل المفوضية مع الدول على ضمان تحديد المسائل المتعلقة بنوع الجنس والسنّ الخاصة ببرنامج معين للعودة إلى الوطن أو إعادة الإدماج وأخذها في الحسبان.</li> <li>• التفاوض بشأن استنتاج للجنة التنفيذية يتناول القضايا القانونية ذات الصلة بالسلامة، بما فيها الأمور المتعلقة بالملكية، كاستكمال للاستنتاج (A/AC.96/673)، الفقرة ١١٥ (٥)) بشأن العودة الطوعية واعتماده.</li> <li>• التخطيط المشترك مع الجهات الإنمائية الفاعلة تمهيداً لإعادة الإدماج المستدامة.</li> <li>• عدد حالات عودة اللاجئين الفعلية مقارنة بالأرقام المخطط لها، كما يرد في خطط العمليات القطرية.</li> </ul>	<p>٤-١ العمل بهمة على تيسير العودة الطوعية للاجئين إلى أوطانهم؛ إذا سمحت الظروف، التشجيع على عودتهم إلى أوطانهم آمنين مكرّمين.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعمل المفوضية بالتعاون مع الدول على التأكد من أن كلاً من النساء والرجال قد أتيحت لهم فرصة اتخاذ قرارات حرة وهم على علم تام بشأن العودة وتوقيعهم شخصياً على استمارة العودة الطوعية، مع الاحترام التام لضرورة السرية.</li> <li>• تعزيز التعاون بين المفوضية والمكتب والمنظمات غير الحكومية في مجال رصد أوضاع العائدين.</li> </ul>	<p>٤-٢ التأكد من أن اللاجئين قادرون على اتخاذ قرارات طوعية وعن علم بالأمر بصدد عودتهم ورصد وضعهم في مجال الحماية بعد عودتهم.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• استعراض مذكرات التفاهم مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي لضمان أن يكون التعاون أكثر قابلية للتنفيذ والتنبؤ به.</li> <li>• تعزيز الشراكة مع منظمة العمل الدولية مع التركيز على عمليات محددة.</li> <li>• تزايد عدد عمليات العودة المدرجة في الخطط الإنمائية الوطنية/الإقليمية.</li> <li>• قيام الشركاء الإنمائيين الثنائيين والمتعددي الأطراف بإدراج قضايا العائدين في خططهم الإنمائية بصورة منهجية.</li> <li>• تضمين مسألة تنمية المناطق التي يوجد فيها العائدون في عمليات التقييم القطري المشترك/إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وورقات استراتيجية الحد من الفقر، وكذلك في الخطط الإنمائية الوطنية.</li> <li>• مشاركة المفوضية بصورة أكثر منهجية في عمل أفرقة الأمم المتحدة القطرية، وبوجه خاص في ما يتعلق باستراتيجيات إعادة الإدماج.</li> </ul>	<p>٤-٣ إشراك الجهات الإنمائية الفاعلة وغيرها من المؤسسات المعنية في الأنشطة المشتركة في مجال التخطيط والتنفيذ وحشد الموارد اللازمة لإعادة الإدماج المستدامة.</p>

تابع الهدف الاستراتيجي ٤: معالجة أوضاع اللاجئين من خلال العودة الطوعية إلى الوطن وإعادة الإدماج المستدامة.

مؤشرات التقدم المحرز	الأهداف العالمية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• مساعدة البلدان الأصلية، كما دعي في جدول الأعمال بشأن الحماية، على استكشاف مبادرات في المجال الاجتماعي الاقتصادي والثقافي والسياسي، بجهة تشجيع المصالحة والحوار، ولا سيما مع مجتمعات اللاجئين، وضمان احترام سيادة القانون.</li> </ul>	<p>٤-٤ الإسهام في وضع تدابير بناء الثقة وتنفيذها في بلدان العودة أو بلدان العودة المحتملة.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعمل المفوضية مع الدول وغيرها من الجهات الفاعلة المعنية على التأكد من أن عمليات التخطيط للعودة إلى الوطن تتضمن مشاركة الشركاء الإنمائيين في وقت مبكر، كوسيلة للإسهام في استمرار عملية العودة وتيسير تسليم المفوضية لزام الأمور وانسحابها في الوقت المناسب من برامج إعادة الإدماج.</li> <li>• استعراض المبادئ التوجيهية بشأن عملية إعادة الإدماج واستكمالها ونشرها، مما يجسد الدروس المستخلصة من عمليات إعادة إلى الأوطان، بما فيها حالات العودة التي تمت مؤخراً إلى إريتريا وسيراليون وأفغانستان، ولا سيما سبل ضمان المشاركة المبكرة للجهات الإنمائية الفاعلة، والاستمرار في اقتراح برامج لإعادة الإدماج.</li> <li>• القيام بصورة منتظمة بإقامة شراكات حقيقية وموجهة نحو تحقيق النتائج وهدف تناول المسائل المتعلقة "بالانتقال من الإغاثة إلى التنمية" والثغرات في مجال التمويل، في جملة أمور من خلال الشراكات مع الأمم المتحدة والوكالات الثنائية والإنمائية والمنظمات غير الحكومية والمصارف الإنمائية الإقليمية.</li> <li>• التشاور مع كل من العائدين والمجتمعات المحلية واشراكهم في ما يخص وضع برامج إعادة الإدماج التي تضعها الدول والمفوضية والشركاء الإنمائيون.</li> <li>• دعم نظام إدارة المعلومات المشترك بين الوكالات وتعزيزه على أساس أنه أداة مفيدة لبرامج الاعتماد على النفس وإعادة الإدماج؛ وتنفيذ المشاريع النموذجية واستخلاص الدروس (سيراليون وإريتريا وكوسوفو وبوروندي وسري لانكا) وتوثيقها ونشرها.</li> </ul>	<p>٤-٥ وضع استراتيجيات وتنفيذها لتسهيل الانسحاب من عمليات إعادة الإدماج.</p>

الهدف الاستراتيجي ٥: تعزيز إمكانات الإدماج المحلي وتطويرها.	
مؤشرات التقدم المحرز	الأهداف العالمية
<ul style="list-style-type: none"><li>• تقديم توجيهات وتطوير أدوات لأغراض المبادرات المتعلقة بالاعتماد على النفس والشراكة مع الجهات الإنمائية الفاعلة.</li><li>• تجميع الدروس المكتسبة أو المستخلصة من المبادرات، مثل حالة زامبيا، ونشرها.</li></ul>	١-٥ تحديث وتطوير أدوات ومبادئ توجيهية دعماً لمبادرات الإدماج المحلي.
<ul style="list-style-type: none"><li>• بدء العمل في صياغة استنتاج للجنة التنفيذية (٢٠٠٤) يحدد الاعتبارات الإطارية لتنفيذ عملية الإدماج المحلي.</li><li>• مناقشة وضع اللاجئين غير القادرين على العودة إلى بلدانهم الأصلية، أو الذين يعتبر الإدماج المحلي بالنسبة لهم هو الحل الدائم المفضل، مع الحكومات المعنية.</li><li>• تشجيع الحكومات المعنية على الموافقة على الجهود المبذولة في سبيل إدماج اللاجئين ودعمها بقوة.</li><li>• تشجيع المنظمات غير الحكومية والشركاء المنفذين على تنفيذ مشاريع الإدماج المجتمعية ودعمها، حتى تستطيع القيام بذلك ومساعدة السلطات على تدعيم البنية التحتية الاجتماعية - الاقتصادية حيثما يجري إدماج عدد كبير من اللاجئين.</li><li>• رصد وضع اللاجئين للتأكد من أن الحكومات تمنح إقامة طويلة الأمد للاجئين وأن المعاملة التي يحظون بها تقترب تدريجياً من المعاملة التي يتمتع بها المواطنون.</li></ul>	٢-٥ بذل المزيد من الجهود للتفاوض من أجل إقامة مستوطنات محلية في مواقع مختارة.

<b>الهدف الاستراتيجي ٦: تحسين القدرات والفرص المتعلقة بإعادة التوطين</b>	
<b>مؤشرات التقدم المحرز</b>	<b>الأهداف العالمية</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• إدراج عمليات إعادة التوطين، بصفتها حلاً دائماً، في استراتيجيات الحماية الشاملة، على النحو الذي يدعو إليه جدول الأعمال بشأن الحماية.</li> <li>• إجراء المزيد من التطوير والمساوقة لمعايير إعادة التوطين من أجل إيجاد حلول دائمة.</li> <li>• تعمل المفوضية مع الدول والمنظمات غير الحكومية على تبسيط شروط معالجة طلبات إعادة التوطين، مع تركيز أشد الاحتياجات إلى الحماية.</li> <li>• توفير برامج تدريبية مشتركة من أجل تحديد مركز اللاجئين ووظائف إعادة التوطين.</li> <li>• تيسير معالجة طلبات إعادة التوطين من خلال تعزيز إجراءات التسجيل وإدارة البيانات السكانية، على النحو المبين في الهدف العالمي ٣-١.</li> </ul>	<p>٦-١ ضمان استخدام عمليات إعادة التوطين كوسيلة للحماية الفعلية، وضمان إيجاد حلول دائمة وآلية لتقاسم الأعباء.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• المتابعة المنهجية للتوجيه الداخلي بشأن "إدارة أنشطة الحماية" - مسؤوليات موظفي مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (صدر في آذار/مارس ٢٠٠٢).</li> <li>• تنظيم حلقات عمل إقليمية بشأن الحماية، بما فيها عناصر المساواة.</li> <li>• إتاحة إحصاءات إعادة التوطين في الوقت المناسب.</li> </ul>	<p>٦-٢ صقل أدوات الإدارة لتحسين عمليتي الرصد والمراقبة لمهمة إعادة التوطين.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ازدياد عدد البلدان التي تشارك في عمليات إعادة التوطين، واللجوء بصورة أكبر إلى إعادة التوطين لصالح أكبر عدد ممكن من اللاجئين (غير أنه ينبغي مراعاة الآثار المترتبة على ذلك من حيث الموارد).</li> <li>• تشجيع الدول التي تتيح فرصاً لإعادة التوطين على زيادة حصصها في هذا المجال، وتنويع فئات اللاجئين التي تستوعبها، واستحداث معايير أكثر مرونة في مجال إعادة التوطين.</li> <li>• دعوة الدول التي لم تتح بعد فرصاً لإعادة التوطين إلى إيمان النظر في إمكانية تهيئة بعض الأماكن لإعادة التوطين.</li> <li>• اقتراب الدول من وضع سياسات تكفل توافق عمليات إعادة التوطين مع سياسة أشد صرامة في مجال الإدماج، ولا سيما بصدد التعليم، بما فيه التدريب على اللغات وتنمية المهارات؛ وسوق العمل؛ ولَمَّ شمل الأسر؛ والمواطنة.</li> </ul>	<p>٦-٣ تشجيع بلدان أخرى على تحديد حصص لإعادة التوطين.</p>

تابع الهدف الاستراتيجي ٦: تحسين القدرات والفرص المتعلقة بإعادة التوطين	
مؤشرات التقدم المحرز	الأهداف العالمية
<ul style="list-style-type: none"> <li>تعمل المفوضية مع الدول وبالتعاون مع المنظمات غير الحكومية على وضع برامج لبناء القدرات مع بلدان جديدة مستضيفة للمستوطنين في شتى المناطق، بما فيها التدريب وكذلك "التوأمة" وما يتصل بذلك من دعم.</li> <li>الإفادة عن إحراز مزيد من التقدم في مجال إعادة التوطين الإقليمي في أفريقيا وأمريكا الجنوبية، من حيث عدد البلدان وعدد اللاجئين الموطّنين على السواء.</li> </ul>	٤-٦ زيادة فرص إعادة التوطين الإقليمية.

الهدف الاستراتيجي ٧: تدعيم التوجه نحو إيجاد الحلول في مجال التدخلات في الوقت الذي يجري فيه تعزيز المساواة بين الجنسين والمشاركة.	
مؤشرات التقدم المحرز	الأهداف العالمية
<ul style="list-style-type: none"> <li>استعراض المفوضية لجميع حالات اللاجئين التي طال أمدها وقيامها بالتعاون مع الدول وغيرها من الشركاء باستطلاع إمكانية وضع خطط عمل شاملة يراعى فيها كل حل من الحلول الدائمة المتاحة.</li> <li>شروع الفريق العامل المعني بإعادة التوطين في استطلاع الكيفية التي يؤثر بها تعزيز قدرة البلدان المضيفة على السعي إلى إيجاد حل أو آخر من الحلول الدائمة، فضلا عن الاستخدام الاستراتيجي لإعادة التوطين بقدر أكبر، بما في ذلك داخل المناطق المتأثرة بتحركات اللاجئين.</li> <li>تقديم الدعم إلى برامج مختارة من برامج اللاجئين المطولة للانتقال من حالة الرعاية والإعالة إلى الاعتماد على النفس.</li> <li>الاضطلاع بمشاريع نموذجية بشأن الاعتماد على النفس والتوطين/الإدماج المحلي بالتعاون مع الحكومات والشركاء في المجالين الإنساني والإئمائي المعنيين والجهات المانحة ومجتمعات اللاجئين والمجتمعات المحلية المعنية؛ وتوثيق ونشر "الدروس المستخلصة" و"أفضل الممارسات" الناجمة عن المشاريع النموذجية (أرمينيا، والبوسنة والهرسك، وبوروندي، ورواندا، وإريتريا، وسيراليون، وزامبيا، وأفغانستان).</li> </ul>	١-٧ تيسير الحوار ووضع نُهج مبتكرة لإيجاد حل أوضاع اللاجئين التي طال أمدها.

تابع الهدف الاستراتيجي ٧: تدعيم التوجه نحو إيجاد الحلول في مجال التدخلات في الوقت الذي يجري فيه تعزيز المساواة بين الجنسين والمشاركة.	
مؤشرات التقدم المحرز	الأهداف العالمية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• استعراض المبادئ التوجيهية بشأن المشاريع ذات الأثر السريع ومشاريع التمويل الصغير والاعتماد على النفس، مع التركيز بوجه خاص على اللاجئيين من النساء والأطفال، واستكمالها ونشرها.</li> </ul>	٧-٢ استخدام استراتيجيات الاعتماد على النفس لتمكين اللاجئيين وإعدادهم إعداداً أفضل لتقبل الحلول.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تجسيد هذه الفئات ذات الأولوية والقطاعات الرئيسية بالقدر الكافي في ما لا يقل عن ٧٥ في المائة من خطط العمليات القطرية مع توضيح مؤشرات/نواتج التأثير الحاصل.</li> </ul>	٧-٣ مواصلة التركيز على فئات المستفيدين ذات الأولوية (النساء والأطفال والمراهقين والمسنين) والأنشطة القطاعية الرئيسية مثل التعليم والصحة والبيئة.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحديث المبادئ التوجيهية في مجال التعليم ودعم تنفيذها من خلال الدعم التقني والتدريب.</li> <li>• تطوير الشراكات مع الوكالات المعنية لتوفير التعليم الثانوي والتدريب المهني.</li> <li>• تزايد أعداد المقيدين في مختلف مراحل التعليم، ولا سيما الفتيات.</li> </ul>	٧-٤ تحسين وتوسيع نطاق سبل الوصول إلى التعليم الأساسي، مع التركيز بشكل خاص على الفتيات؛ وسعي الشراكات إلى توفير التعليم الثانوي والتدريب المهني، كاستراتيجية رئيسية للحماية وإيجاد حلول دائمة.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعمل، المفوضية مع الدول وغيرها من الشركاء على وضع تدابير تضمن مشاركة اللاجئات مشاركة متكافئة في عملية اتخاذ القرارات في جميع مناحي حياة اللاجئيين وتضمن أتباع نُهج تراعي الحماية والاختلاف بين الجنسين في كل مرحلة من مراحل البرنامج.</li> <li>• إدراج الأنشطة المتعلقة بتنفيذ التزامات المفوض السامي الخمسة في خطط العمليات القطرية ورسائل التعليمات والاتفاقات الفرعية.</li> <li>• تعمل المفوضية، على أن تنفذ بصورة متضافرة، متابعة خطة عمل متفق عليها للتقييم الذي أجرته لجنة المرأة المعنية بالسياسة التي تتبعها المفوضية بشأن اللاجئات والمبادئ التوجيهية بشأن حمايتهن. وقد أجرى هذا التقييم اللجنة النسوية المعنية باللاجئات واللاجئيين الأطفال.</li> </ul>	٧-٥ تنفيذ التزامات المفوض السامي الخمسة (أي تشجيع مشاركة اللاجئات مشاركة فعالة في لجان الإدارة والقيادة؛ وتسجيل كل فرد وتوفير مستندات للرجال والنساء كافة؛ ووضع استراتيجيات متكاملة على الصعيد القطري لمعالجة العنف الجنسي والقائم على نوع الجنس؛ ومشاركة النساء في تصريف الشؤون المتعلقة بالمواد الغذائية وتوزيعها؛ وتزويد اللاجئات بالمستلزمات الصحية كمارسة اعتيادية).



الجدول الثاني - ١: استخدام الموارد: التوزيع التقديري للبرامج ودعم البرامج بحسب البلد داخل المناطق - عام ٢٠٠٣ (بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع الكلي	عدد الوظائف				تقديرات عام ٢٠٠٣				بلدان المنطقة غرب ووسط أفريقيا
	ميزانية الدعم		الميزانية البرنامجية		المجموع الكلي	ميزانية الدعم	ميزانية البرنامجية		
	فئة الخدمات العامة وغيرها	فئة الخدمات العامة وغيرها	المجموع	الفئة الفنية					
٣١	١١	٧	٣	٢	١	٨٤٥,٥	٦٧٤,٠	١٧١,٥	بنين
٧	٧	٦	١	١	-	٥٣٩,١	٣٢٨,٥	٢١٠,٦	الكاميرون
١٣	٦١	٣١	٣	١٥	٣	٢١١٠,٦	٧٠٧,٢	١٤٠٣,٤	جمهورية أفريقيا الوسطى
٧٦	٤٥	٢٩	٦	٢٢	٤	٨٩٣٠,٠	٣٣٩٧,٢	٥٥٣٢,٨	كوت ديفوار
٧٢	٦١	٣١	٣	١٢	٢	٣١٦٠,٦	٨٨٨,٨	٢٢٧١,٨	غابون
٥	٤	٤	-	١	١	٧٠٤,٩	١٧٩,٥	٥٢٥,٤	غامبيا
٣١	١١	١٠	١	٣	٢	١٦٢٠,٤	٤٢٩,٩	١١٩٠,٥	غانا
٨٧١	٥٥	٣٨	٥	٣١	٢٥	٢٣٣٧١,١	٣٤٤٤,٧	١٩٩٢٦,٤	غينيا
-	-	-	-	-	-	٤٢,٩	-	٤٢,٩	غينيا - بيساو
٨٨	٢١	٢١	٣	٨	٣	٧٢٩٧,٦	١٥٤٦,٦	٥٧٥١,٠	ليبيريا
-	-	-	-	-	-	٥٣,٤	-	٥٣,٤	مالي
٧	٧	٥	٣	-	-	١٠٧٩,٥	٧٧٩,٥	٣٠٠,٠	نيجيريا
٢٠	٧١	٣١	٣	٣	١	١١٤٣,٥	٧٧٩,٣	٣٦٤,٢	السنغال
٦٣١	٤٣	٣٤	٩	٩٣	١٦	٣١٨١١,٨	٢٩٢٣,١	٢٨٨٨٨,٧	سيراليون
-	-	-	-	-	-	٢١٤٠,٦	-	٢١٤٠,٦	الأنشطة الإقليمية
٥٤٥	٢٥٤	١٩٤	٦٠	٢٩١	٥٧	٨٤٨٥١,٥	١٦٠٧٨,٣	٦٨٧٧٣,٢	المجموع الفرعي

الجدول الثاني - ١: استخدام الموارد: التوزيع التقديري للبرامج ودعم البرامج بحسب البلد داخل المناطق - عام ٢٠٠٣  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع الكلي	عدد الوظائف				تقديرات عام ٢٠٠٣			بلدان المنطقة
	ميزانية الدعم		الميزانية البرنامجية		المجموع الكلي	ميزانية الدعم	الميزانية البرنامجية	
	المجموع	فئة الخدمات العامة وغيرها	المجموع	فئة الخدمات العامة وغيرها				
٣٢	١٥	١٧	-	٤ ٢٥٦,٣	٤ ٢٥٦,٣	-	البحر الكاريبي وشرق أفريقيا والقرن الأفريقي	
٤١	٢٥	٤	١١	٦ ٦٩١,٥	١ ٤٥١,٤	٥ ٢٤٠,١	بوروندي	
٦٥	٢٥	٥	٣٢	٧ ٤٤٠,٤	١ ٦٨٥,٠	٥ ٧٥٥,٤	الكونغو	
١٠٨	٣٧	١٣	٤٤	٢٤ ٩٦٣,٦	٥ ٤٢٣,٦	١٩ ٥٤٠,٠	جمهورية الكونغو الديمقراطية	
٢٠	١٤	٢	٣	٤ ٠٦٦,٥	٨٩٨,٦	٣ ١٦٧,٩	جيبوتي	
٦٦	٢٣	٨	٣١	٢٥ ١٥٩,١	١ ٩٤٦,٨	٢٣ ٢١٢,٣	إريتريا	
٧٨١	٤٢	٧	٨٠	١٩ ١٤٩,٤	٢ ٣٩٣,٩	١٦ ٧٥٥,٥	إثيوبيا	
٤٣١	٥٧	١٢	٦٢	٢٦ ٢٧٤,٦	٣ ٦٤٩,٥	٢٢ ٦٢٥,١	كينيا	
٥٥	٢٦	٣	٢١	٨ ٠٣٦,٢	١ ٣١٢,٥	٦ ٧٢٣,٧	رواندا	
٣٦	-	-	٣١	٥ ٧٧٧,٢	٦ ٠٨٠	٥ ١٦٩,٢	الصومال	
١٧	٣١	٤	٢٧	١٢ ٣٩٧,٥	١ ٥٤٠,٩	١ ٠٨٥,٦	السودان	
٩٥	٣٢	٨	٤٨	١٥ ٧٧٤,٢	٢ ٠٦١,٧	١٣ ٧١٢,٥	أوغندا	
١٧٩	٢٩	٨	١١٣	٢٧ ١٠٤,٩	٢ ٣٩٢,٠	٢٤ ٧١٢,٩	جمهورية ترينيداد والمتحدة	
-	-	-	-	٨ ٢٢٠,٠	-	٨ ٢٢٠,٠	١ نشطة الإقليمية	
١ ٠٥٥	٣٥١	٩١	٥٠٣	١٩٥ ٣١١,٤	٢٩ ٦٢٠,٢	١٦٥ ٦٩١,٢	المجموع الفرعي	
٢٦	١٧	٤	٩	٤ ١٣٦,٤	١ ٣٣١,٦	٢ ٨٠٤,٨	أنغولا	
٥	٤	١	-	١ ٧٠١,١	٣ ٠٧,١	١ ٣٩٤,٠	بوتسوانا	
٧	٤	١	٢	١ ٥٩٧,١	٣ ٢٤,٤	١ ٢٧٢,٧	ملاوي	
٧	٤	١	٢	١ ٧٨٥,٧	٢٧٠,٠	١ ٥١٥,٧	موزامبيق	
٢٥	٦	٢	١٣	٤ ٨٥٠,٥	٤ ٢٨,٩	٤ ٤٢١,٦	ناميبيا	
٤	٢٧	٨	٣	٤ ٢٨٥,٩	٢ ٠٥٨,١	٢ ٢٢٧,٨	جنوب أفريقيا	
-	-	-	-	١٧٣,٦	-	١٧٣,٦	سوازيلند	
١٠٤	٣١	١١	٦٢	١٦ ٥١٦,٠	٣ ١٠٩,٢	١٣ ٤٠٦,٨	زامبيا	
٧	٥	١	-	٢ ٣٤٥,٣	٥٦٧,٥	١ ٧٧٧,٨	زيمبابوي	
-	-	-	-	٧٨٨,٠	-	٧٨٨,٠	١ نشطة الإقليمية	
٢٢٢	٩٤	٢٩	٧٧	٣٨ ١٧٩,٦	٨ ٣٩٦,٨	٢٩ ٧٨٢,٨	المجموع الفرعي	

الجدول الثاني - ١: استخدام الموارد: التوزيع التقديري للبرامج ودعم البرامج بحسب البلد داخل المناطق - عام ٢٠٠٣ (بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الجموع الكلي	عدد الوظائف						تقديرات عام ٢٠٠٣			بلدان المنطقة
	ميزانية الدعم			الميزانية البرنامجية			الجموع الكلي	ميزانية الدعم	الميزانية البرنامجية	
	الجموع	فئة الخدمات العامة وغيرها	النسبة المئوية	الجموع	فئة الخدمات العامة وغيرها	النسبة المئوية				
-	-	-	-	-	-	-	٦٠٠,٠	-	٦٠٠,٠	آسيا الوسطى وجنوب غربي آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط أفغانستان
٢٢	٧	٦	٢	١٤	١٠	٤	٤٦٨٠,٣	٥٣٩,٣	٤١٤١,٠	الجزائر
٢١	٧١	٣	٣	٣	١	٢	٣٤٠٠,٥	١٠١٠,٧	٢٣٨٩,٧	مصر
٦٥	٣٠	٥٢	٥	٦٥	٥٦	٦	٦٦٧٣٦,٤	١٦١٧١,٢	١٥٠٦٥,٢	جمهورية إيران الإسلامية
١٨	٦١	٣١	٥	١١	٧	٤	٢٨٥٧,٣	١١٩٨,٢	١٦٥٩,١	العراق
-	-	-	-	-	-	-	٥٨٠,٠	١٠٠,٠	٤٨٠,٠	إسرائيل
٣١	٧	٨	١	٥	٣	٢	١٠٥٢٩,٧	٣٥٣,٦	١١٧٦,١	إردن
٧	٦	٥	١	٢	١	١	١٣٩٦,٦	٣٦٦,٩	١٠٢٩,٧	كازاخستان
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الكويت
١٠١	٧	٦	٢	٢	٢	-	١١٩٢,١	٥٨٤,٧	٦٠٧,٤	قطر
٦١	٣١	٦	٥	٢	١	١	٢٩٣٩,٧	١٢٦٤,١	١٦٧٥,٦	لبنان
٥	٥	٣	١	١	١	-	١٠٣٧,٧	٢٩٨,٠	٧٣٩,٧	الجمهورية العربية الليبية
٥	٥	٣	-	-	-	-	٣٣٢,١	١٤٢,١	١٩٠,٠	موريتانيا
٨	٣	٣	-	-	-	-	٢٥١,٧	٦٦,٧	١٨٥,٠	المغرب
٣٠١	٧٨	٦١	٧	٧٨	٦٥	٢٢	٢٦٦٢٥,٣	٢٠٨٢,٤	٢٤٥٤٢,٩	باكستان (جمهورية - الإسلامية)
٥١	١٠١	٦	٣	٥	٣	٢	١٠٥٥٩,٧	٨٩٥,٤	٦٦٤,٣	المملكة العربية السعودية
٣١	١١	١٠	٣	٣	١	٢	١٣٣٧,١	٤٦٦,٥	١٣١٠,٠	الجمهورية العربية السورية
٣٨	٥٨	١٨	٥	٥	٣	١	٨٥٢,٥	٩٤٠,٣	٩١٢,٢	طاجيكستان
٣	٢	٣	-	-	-	-	٩٦٢,٧	٩٧,٥	٩٥,٢	تونس
١١	٧	٨	٣	٤	٣	١	٨٧٣,٧	٣٣٦,٨	٥٣٧,٠	تركمانستان
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الإمارات العربية المتحدة
١٨	٦١	٥١	٦	٦	٥	١	١٠٨٨,١	٥٤١,٩	٥٤٦,٢	أوزبكستان
٤	٣	٢	١	١	١	-	٢٩٠,١	٢٤٢,٣	٤٧,٨	أقليم الصحراء الغربية
٤٠٤	٦١	٣١	٢	٢٤	١٩	٥	٤٠١٤,٣	٦٥٤,٩	٣٣٥٩,٤	اليمن
-	-	-	-	-	-	-	٥٢٠,٠	-	٥٢٠,٠	منطقة الإقليمية
٤٧٤	٢٤٣	١٦١	٧٤	٢٣١	١٨١	٤٧	٧٥٧٦٥,٧	١٣٩١٨,٦	٦١٨٤٧,١	الجموع الفرعي

الجدول الثاني - ١ : استخدام الموارد: التوزيع التقديري للبرامج ودعم البرامج بحسب البلد داخل المناطق - عام ٢٠٠٣  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع الكلي	عدد الوظائف				تقديرات عام ٢٠٠٣				بلدان المنطقة
	ميزانية الدعم		الميزانية البرنامجية		المجموع الكلي	ميزانية الدعم	الميزانية البرنامجية		
	المجموع	فئة الخدمات العامة وغيرها	فئة الخدمات العامة وغيرها	فئة الخدمات العامة وغيرها					
٩	٦	٤	٢	٣	٢	٨٨٢,٣	٥٦٤,٥	٣١٧,٨	آسيا والمحيط الهادئ
٢٥	١٠	٨	٣	١٥	٣	٢٣٤١,٠	٥٤٢,٤	١٧٩٨,٦	أستراليا ونيوزيلندا
٨	٨	٦	١	-	-	٥٤٥,٥	٣٠٩,٠	٢٣٦,٥	بنغلاديش
٦	٤	١	٣	٥	٤	٣٧٠,٤	٩٠٦,٤	٢٤٦٤,٠	كمبوديا
١٥	٦	٥	١	٩	٢	١٧٥٥,٩	٦٢٣,١	١١٣٢,٨	الصين
٢٨	٨١	٤١	٣	١٠	١	٣١٠٨,٣	٨٧٦,١	٢٢٣٢,٢	تيمور الشرقية
٣١	١٠	٨	٣	٤	٢	٢٨٧٠,٥	١٦٧٠,٢	١٢٠٠,٣	الهند
٣	٣	٢	١	-	-	٤٠٥,٢	٣٧٩,٢	٢٦,٠	إندونيسيا
١٠	٥	٤	١	٥	٤	٨٥١,٠	٣٤٦,٧	٥٠٤,٣	اليابان
٤	٣	٢	١	١	١	٢٥٩,٧	٦٤١,١	٩٥,٦	جمهورية كوريا
٥٤	٦١	٣١	٥	٢٦	٤	٣٦٣٧,٨	٨٠٨,٥	٢٨٢٩,٣	ماليزيا
٣٨	١١	١١	٢	١٢	١١	٥٣٥٢,٩	٥٢٤,٤	٤٨٢٨,٥	منغوليا
٣	-	-	-	٣	٢	٢٧٨,٢	-	٢٧٨,٢	ميانمار
٣	٣	٢	١	-	١	٣٥٠,٢	٢٠٠,٢	١٥٠,٠	نيبال
-	-	-	-	-	-	٥٧,٨	-	٥٧,٨	بابوا غينيا الجديدة
٨٠	٢٤	١٩	-	٤٦	٣٨	٦٩٧٠,٧	١١٠٣,٦	٥٨٦٧,١	الفلبين
٥٥	٢٥	٢٠	٥	٣٠	٢٦	٥٧٧٩,٨	١٢٥٨,٥	٤٥٢١,٣	سنغافورة
٣	٣	٣	-	-	-	١٠٧,٧	٨٧,٧	٢٠,٠	سريلانكا
-	-	-	-	-	-	١٧٠,٠	-	١٧٠,٠	تايلاند
٣٦٤	١٨٣	١٣٨	٤٥	١٨١	١٤٩	٤٧١٢١,١	١٢٢١٣,٨	٣٤٩٠٧,٣	فيت نام
									١ نشطة الإقليمية
									المجموع الفرعي

الجدول الثاني - ١ : استخدام الموارد: التوزيع التقديري للبرامج ودعم البرامج بحسب البلد داخل المناطق - عام ٢٠٠٣  
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

البلدان المنطقة	الميزانية البرنامجية	مميزات الدعم	تقديرات عام ٢٠٠٣	عدد الوظائف						
				المجموع الكلي	الفترة الفنية	الميزانية البرنامجية		الفترة الفنية	المجموع	
						فترة الخدمات	العمالة وغيرها			
				مميزات الدعم	فترة الخدمات	العمالة وغيرها	الفترة الفنية	المجموع	المجموع الكلي	
أرمينيا	١ ٤١٦,٦	٤٠٦,٢	١ ٨٢٢,٨	٥	٤	١	١	١٠	١١	٦١
النمسا	٨٧٠,٩	٦٢٢,٩	١ ٥٠٣,٨	٧	٤	٣	٣	٣	٦	٣١
أذربيجان	٢ ٥٩٣,٦	٤٧٢,٥	٣ ٠٦٦,١	٩	٨	١	١	٩	١٠	٩١
دول البلطيق	٢٧٠,٠	-	٢٧٠,٠	-	-	-	-	-	-	-
بيلاروس	٧٣٩,٢	٢١٩,٥	٩٥٨,٧	٢	٢	١	١	٣	٤	٦
بلجيكا	٣٧٤,٢	١	٢ ٢١٣,٠	٢	٢	١	١	٤	٧	٦١
بلغاريا	٦٦٤,٤	٣٠٠,٦	٩٦٥,٠	٢	١	١	١	٥	٦	٧
قبرص	٤٥٦,٨	٣٠١,٣	٧٥٨,١	١	١	١	١	٤	٥	٦
الجمهورية التشيكية	٥٣٣,٣	٢٩٥,١	٢ ٢٧٧,٧	٣	٢	١	١	٤	٥	٧
فرنسا	١ ٠٠٦,٦	٦٣٠,٦	٣ ٠٧٧,٢	٦	٣	٣	٣	٣	٦	١١
جورجيا	٧٠٩,٦	٣٠٦,٢	١ ٠١٥,٨	٢١	٢١	٦	٦	٣١	٦١	٣٣
ألمانيا	٣٧٣,٤	٢١٨,١	٥٨١,٥	٧	٦	٣	٣	٣	٦	٣١
اليونان	٤٩٠,٧	٤٢٧,٢	٩١٨,٩	١	١	٢	٢	٤	٦	٨
هنغاريا	١ ٧٥٠,٣	٨٧٨,٧	٢ ٦٢٩,٠	٨	١	٣	٣	٨	١١	٣١
أيرلندا	٣٦٦,٥	٢٧٩,٩	٤٢٦,٤	١	١	١	١	٢	٣	٤
إيطاليا	٤٩١,٧	٨٦٦,٦	١ ٣٥٨,٣	٢	١	٣	٣	٨	١١	٣١
مالطة	٤٦٦,٣	-	٤٦٦,٣	-	-	-	-	-	-	-
مولدوفا - جمهورية	٩٢٣,٤	٢٤٦,١	١ ١٦٩,٥	٢	١	١	١	٤	٥	٨
هولندا	-	٢٦٦,٥	٢٦٦,٥	-	-	-	-	٢	٣	٥
يونان	٣٢٦,٣	٤٢٠,٩	٧٤٧,٢	-	-	-	-	٥	٦	١١
البرتغال	١٠٤,١	-	١٠٤,١	-	-	-	-	-	-	-
رومانيا	٧٣٦,٥	٣٧٢,٤	١ ١٠٧,٩	٢	١	١	١	٥	٦	١١
الاتحاد الروسي	١ ١١٩٧٤,٧	١	١ ١٩٧٤,٧	٦٣	٢٩	٥	٥	٦١	٢٤	١٠٦
سلوفاكيا	٣١٠,٠	٣٦٤,٦	٦٧٤,٦	-	-	١	١	٥	٦	١١
سلوفينيا	٣٩٥,٨	٢٦١,٢	٦٥٧,٠	١	١	١	١	٤	٥	١١
إسبانيا	٤٢٨,٣	٤٤٠,٠	٨٦٨,٣	٢	-	٢	٢	٤	٦	١١
السويد	٥٧٣,٢	٦٧٥,٩	١ ٢٥٩,١	٣	١	٣	٣	٥	٧	١١
سويسرا	٤٥١,٩	٢٠٨,٧	٦٦٠,٦	٣	١	١	١	١	٢	٥
تركيا	٣ ١٧٧,٠	٢ ٤٠٣,٤	٥ ٥٨٠,٤	٢٧	٢٦	٦	٦	٣٤	٤٠	٨٦
أوكرانيا	١ ٩٩٣,٥	٥٨٦,١	٢ ٥٧٩,٦	٤	٣	٢	٢	٧	٩	٣١
المملكة المتحدة	٣٤٦,٦	٨٠٢,٢	١ ١٤٧٠,١	٢	١	٣	٣	٣	٦	١١
المنطقة الإقليمية	٨٢٩,١	-	٨٢٩,١	-	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	٣٨ ٨١٩,٩	١٨ ٤٩٨,٢	٥٧ ٣١٨,١	١٥٩	١٢٢	١٨	١٨	١٨١	٢٥٢	١١٣

الجدول الثاني - ١ : استخدام الموارد: التوزيع التقديري للبرامج ودعم البرامج بحسب البلد داخل المناطق - عام ٢٠٠٣

المجموع الكلي	عدد الوظائف				الميزانية البرنامجية				تقديرات عام ٢٠٠٣			بلدان المنطقة
	ميزانية الدعم		الخدمات		الخدمات		العمومية		الميزانية الكلية	ميزانية الدعم	الميزانية	
	المجموع	العمومية	الخدمات	غيرها	المجموع	العمومية	الخدمات	غيرها				
١٧	١٢	٩	٣	٥	٤	١		١٧٣٧,٤	٦٩٦,٥	١٠٤٠,٩	جنوب شرقي أوروبا	
١٦٦	٥٦	٤٨	٨	١١٠	٩٧	١٣		١٧١٣٤,٩	٢٧٠٣,٨	١٤٤٣١,١	ألبانيا البوسنة والهرسك	
٥٥	١٩	١٧	٢	٣٦	٣٤	٢		٧٧٨٩,٢	٩٢٠,٣	٦٦٨٦,٩	كرواتيا	
٣٠	٢٠	١٧	٣	١٠	٧	٣		٤٩٧٥,٢	٨٤٦,٧	٤١٢٨,٥	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	
١٦٩	٤٢	٣٧	٥	١٤٧	١١٧	٣٠		٤٠١١٠,٨	٢٢١٧,٧	٣٧٨٩٣,١	جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية	
٤٥٧	١٤٩	١٢١	٢١	٣٠٨	٢٥٩	٤٩		٧١٧٤٧,٥	٧٣٨٥,٠	٦٤٣٦٢,٥	المجموع الفرعي الأمريكتان	
١١	١١	٥	٦					١٧٧١,٠	١٧٧١,٠	-	مكتب الاتصال في نيويورك	
١٥	١٢	١٠	٢	٣	٢	١		١٠٧٦,٨	٧٧٥,٣	٣٠١,٥	١ رجنتين	
٦١	٧	٥	٢	٩	٨	١		١١١٣,٢	٥٦٩,٤	٥٤٣,٨	١ كندا	
٣٢	١٥	١٠	٥	١٧	١١	٦		٥٨٤٣,٠	١١٧٤,٤	٤٦٦٨,٦	كولومبيا	
٧	٦	٥	١	١	١	-		١٤١٨,٤	٤١٢,٥	١٠٠٥,٩	كوستاريكا	
-	-	-	-	-	-	-		٥٨١,٠	-	٥٨١,٠	كوبا	
٧	٥	٤	١	٣	٢	١		١٥٨١,٦	٣٩٩,٥	١١٨١,٦	إكوادور	
١٩	١١	٨	٣	٨	٦	٢		١٩٩٧,٦	١٣٧٣,١	٦٢٤,٥	المكسيك	
-	-	-	-	-	-	-		٤٦١,٦	-	٤٦١,٦	بنما	
٢٢	١٠	٦	٤	١٢	١١	١		٢٦٨١,٠	١١٧١,٠	١٥١٠,٠	الولايات المتحدة الأمريكية	
٢٢	١٦	١٢	٤	٦	٣	٣		٢٠١٩,٥	١٤٠٧,٦	٦١١,٩	فنزويلا	
								١٥٦٤,٩	-	١٥٦٤,٩	١ أنشطة الإقليمية في أمريكا الوسطى والمكسيك	
								٢٢٢,٤	-	٢٢٢,٤	١ أنشطة الإقليمية في أمريكا الشمالية والكاريبى	
								٢٣٦٩,٧	-	٢٣٦٩,٧	١ أنشطة الإقليمية في جنوبي أمريكا الجنوبية	
-	-			-				٩٧٤,٣	-	٩٧٤,٣	١ أنشطة الإقليمية في شمالي أمريكا الجنوبية	
١٥٢	٩٣	٦٥	٢٨	٥٩	٤٤	١٥		٢٥٦٧٥,٥	٩٠٥٣,٨	١٦٦٢١,٧	المجموع الفرعي	

الجدول الثاني - ١ : استخدام الموارد: التوزيع التقديري للبرامج ودعم البرامج بحسب البلد داخل المناطق - عام ٢٠٠٣  
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع الكلي	عدد الوظائف				تقديرات عام ٢٠٠٣			بلدان المنطقة
	ميراثية الدعم		الميراثية البرنامجية		المجموع	القيمة الفنية	ميراثية الدعم	
	المجموع	فئة الخدمات العامة وغيرها	المجموع	فئة الخدمات العامة وغيرها				
								البرامج العالمية
								أولويات السياسات
								اللاجئين اللاجئون ١ طفلاً والبراهقون البيئة
								المجموع الفرعي ولولايات السياسات الأنشطة الأخرى
								الترويج والدعوة لقانون اللاجئين مشاريع إعادة التوطين مشاريع المتصلة بالحمائية/العودة الطوعية البحث/التقييم والوثائق المشاريع المتصلة بالصحة التسجيل - ملخصات المشاريع مشاريع الإعلام/مساند الإعلام المشاريع المتصلة بالتدريب المشاريع المتصلة بالطوارئ مشاريع التعليم أنشطة متنوعة
								المجموع الفرعي للأنشطة الأخرى
								الأنشطة دعم البرامج
								التوجيه التنفيذي والإدارة - تكنولوجيا المعلومات - الدعم الميداني - تطوير نظم جديدة - دائرة الطوارئ وامن قسم سلامة الموظفين الميدانيين دائرة الاستجابة لحالات الطوارئ
								إدارة الحماية الدولية - إعادة التوطين، الدعم الميداني - دعم الادارة التشغيلية شعبة الادارة التشغيلية
								شعبة إدارة الموارد البشرية - تدريب موظفي الفوضية - تكاليف الموظفين الخاصة بما في ذلك الاستقالة
								شعبة إدارة الشؤون المالية والإمدادات - تطوير نظم جديدة - إسكان الموظفين
٤٣	٣٦	١١	٢٥	-	٣٩ ٦٤٧,٠	٣٩ ٦٤٧,٠	٣٩ ٦٤٧,٠	المجموع الفرعي
٢٢	٣٦	١١	٢٥	-	٦٥ ١٧٤,١	٦٥ ١٧٤,١	٢٥ ٥٢٧,١	المجموع الفرعي العالمية

## الجزء الثالث - ميزانية الدعم

### أولاً - مقدمة

٤٠ - يركز هذا الجزء من الميزانية البرنامجية السنوية لعام ٢٠٠٣ على تكاليف دعم البرامج وتكاليف التنظيم والإدارة لجميع الوظائف والأنشطة ذات الصلة في كل من المقر والميدان. وترد تعاريف هذه الفئات المختلفة لتكاليف الدعم في المرفق ٤.

٤١ - وكما يبين الشكل ألف الوارد في نهاية الجزء الأول، سيستوعب دعم البرامج نحو ٢٦ في المائة من مجموع الموارد في عام ٢٠٠٣، ستخصص نسبة ١٩ في المائة منها لدعم البرامج في الميدان وسبعة في المائة في المقر. وستشكل تكاليف دعم البرامج في المقر نسبة أربعة في المائة من مجموع الموارد، في حين تصل تكاليف البرامج إلى ٦٩ في المائة. ويرد وصف لموارد البرامج في الجدول الثاني - ١. وترد في الجدول الأول - ٢ الموارد المقدر استخدامها في البرامج ودعم البرامج والتنظيم والإدارة لعامي ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣. بينما يرد في الجدول الثالث - ١ - ٣، تحليل لتكاليف دعم البرامج بحسب الوحدة التنظيمية وباب الإنفاق وبند الاعتماد.

٤٢ - وترد أهداف مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين المتعلقة بعملها أدناه في شكل جداول.

٤٣ - ووفق على إنشاء ٢٥١ وظيفة لعام ٢٠٠٣. ومن هذه الوظائف، جرى تحول ١٠٨ وظائف حالياً يشغلها "موظفو المشاريع" في الميدان، إلى وظائف دائمة لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (انظر الفقرات ٤٩-٥١) ويرد تحليل شامل لوظائف الدعم في الجدول الثالث ٤-٦.

٤٤ - وتجري مناقشة المسائل ذات الاهتمام الخاص، إما بسبب ملاحظات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية على مراجعة الحسابات أو توصياتها/ملاحظاتها في الفقرات ٤٩-٦٥.

## ثانياً - التنظيم والإدارة ودعم البرامج

### ألف - مسائل عامة

٤٥ - يقدم الجدول الثالث - ١ استعراضاً عاماً مالياً لتقديرات الميزانية المقترحة لدعم البرامج والتنظيم والإدارة حسب الوحدات التنظيمية. وتبين تقديرات دعم البرامج لعام ٢٠٠٣ انخفاضاً قدره نحو ١٣,٣ مليون دولار مقارنة بتقديرات الميزانية المنقحة لعام ٢٠٠٢ وبالمثل، تبين التقديرات المتعلقة بالتنظيم والإدارة في المنظمة هبوطاً قدره ١ مليون دولار. ويبين الجدول الثالث - ٢ المعلومات نفسها حسب باب الإنفاق. وتتجلى تلك المعلومات أيضاً في الشكل جيم. ويعرض الجدول الثالث - ٣ تقديرات ميزانية الدعم حسب بند الاعتماد والموقع.

٤٦ - وترد في الجدول الأول - ٣ الاحتياجات من مستوى الوظائف في عامي ٢٠٠٢-٢٠٠٣، بالإضافة إلى تفصيل عن تلك الوظائف حسب الفئة: البرنامج، ودعم البرامج، والتنظيم والإدارة. ويعرض الشكل جيم وظائف الدعم حسب الفئة والموقع لعام ٢٠٠٢. ويقدم الجدول الثالث - ٤ معلومات عن توزيع تلك الوظائف حسب الوحدة التنظيمية ومستوى الرتب. ويبرز الجدول الثالث - ٥ التغييرات المقترحة في عدد الوظائف الممولة من



ميزانية الدعم، فضلاً عن التغييرات في الهيكل الشامل للرتب نتيجة عمليات إعادة تصنيف الوظائف. ويبين الجدول الثالث - ٦ توزيع الوظائف الممولة في إطار مساهمة الميزانية العادية للأمم المتحدة.

### باء - إنشاء الوظائف

٤٧ - كما ورد في الفقرة ٣٢، يقترح إنشاء ٢٥١ وظيفة في عام ٢٠٠٣، منها عشر وظائف مخصصة للمقر. وفي وقت توجد فيه قيود على الموارد، يرى المفوض السامي أن من الضروري أن يستجيب مكتبه للاحتياجات التشغيلية في الميدان، بينما يعمل على احتزال النمو إلى أدنى حد في المقر.

٤٨ - وترد فيما يلي الوظائف العشر التي أنشئت في المقر:

#### شعبة إدارة الموارد البشرية

- وظيفة مدير (مد ٢) ليرأس شعبة إدارة الموارد البشرية التي أعيد تشكيلها مجدداً. (ويجدر بالذكر أن وظيفة مد ٢ في المقابل قد صنفت كمرتبة أدنى في الميدان). وتجدر الإشارة إلى أنه توجد في مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين شعبة واحدة لإدارة الموارد (تشمل الشؤون المالية والموارد البشرية). وقد أعيد تنظيمها الآن لتشمل شعبتين إضافيتين تسهل إدارتهما هما: شعبة الإدارة المالية والإمدادات وشعبة إدارة الموارد البشرية.
- وظيفة مساعد تنفيذ (ف ٣) لمدير شعبة إدارة الموارد البشرية.
- سكرتير (خ ع ٦) لمدير شعبة إدارة الموارد البشرية.
- وظيفة كاتب (خ ع ٥) لخطة التأمين الصحي.

#### شعبة الدعم التشغيلي

- وظيفة مستشار اقتصادي أقدم (ف ٥)، لتقديم المساعدة لمدير الشعبة بشأن طائفة من المسائل ذات الأهمية بالنسبة لكل من اللجنة التنفيذية والمفوض السامي، مثل تشجيع زيادة الاعتماد على النفس فيما بين اللاجئين، ممن يعانون من حالات لجوء طال أمدها؛ ومعالجة الآثار الاجتماعية والاقتصادية لتدفق اللاجئين على البلدان النامية المستضيفة لهم.
- موظف مسؤول عن الخدمة المجتمعية (ف ٣): لقد أبرزت المشاكل الأخيرة التي صودفت في بعض العمليات في ما يخص الاستغلال الجنسي شحة الموارد التي تخصصها المفوضية لأنشطة الخدمات المجتمعية. ولتقديم هذا الوضع، سيجري في عام ٢٠٠٣ إنشاء ١٨ وظيفة إضافية للخدمات المجتمعية في الميدان. وقد أنشئت الوظيفة الإضافية لمساعدة الموظف الأقدم المسؤول عن الخدمات المجتمعية (ف ٤) في المقر، على تنسيق عمل المفوضية في هذا المجال.

- وظيفة خبير إحصائي (ف ٣): لا يوجد لدى المفوضية حالياً سوى خبير إحصائي فني واحد (ف ٤). وبالنظر إلى ازدياد التشديد على الحاجة إلى بيانات إحصائية جيدة عن البرامج (التعليم وإعادة التوطين وما إلى ذلك)، واعتماد المفوض السامي نشر تقرير إحصائي سنوي، فقد جرى التسليم بالحاجة إلى هذه الوظيفة.
- وظيفة مساعد تنفيذي (ف ٣) لمدير شعبة الدعم التشغيلي. تعتبر هذه الشعبة واحدة من أكبر الشعب في المقر؛ وجرى التسليم بضرورة هذه الوظيفة من أجل مساعدة المدير على تنفيذ طائفة واسعة النطاق من المهام الإشرافية من ذلك مثلاً: البرمجة؛ جمع البيانات؛ الأولويات البرنامجية (فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسبة (الإيدز)؛ البيئة؛ واللاجئون من النساء والأطفال)؛ والتنمية الصحية والاجتماعية، والهندسة؛ وإعادة الاندماج والتوطين المحلي.

#### دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

- وظيفة كاتب إداري أقدم (خ ع ٥): أنشئت هذه الوظيفة لتوفير الدعم الإداري اللازم الذي جرى توفيره حتى الآن عن طريق المساعدة المؤقتة.

#### مجلس الموظفين

- وظيفة نائب رئيس (خ ع ٦): نظراً لحجم مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، رُئي أن من الضروري إنشاء وظيفة ثانية لكل الوقت لمساعدة مدير مجلس الموظفين.

### ثالثاً - مسائل أخرى

#### ألف - موظفو المشاريع

٤٩ - أثبتت مسألة موظفي المشاريع في تقرير مراجعي الحسابات عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ (الفقرتان ١٠٦ و ١٠٧ من الوثيقة A/AC.96/949). وأبدت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقريرها، ملاحظة عن الميزانية البرنامجية السنوية المقترحة لعام ٢٠٠٢ (انظر المرفق ١، الملاحظة ١١).

٥٠ - ما برحت مسألة موظفي المشاريع قيد البحث منذ فترة من الزمن. وما فتئ الموظفون من هذه الفئة يعينون للنهوض بمهام ينبغي في الأوضاع الاعتيادية أن يضطلع بها موظفو المفوضية الدائمون. ففي بعض المواقع تعذر إنشاء وظائف أو إصدار عقود محدودة المدة لاستكمال الملاك الرسمي لموظفي المفوضية بشكل مؤقت، كما صودفت صعوبة في إيجاد شركاء منفذين مناسبين. وقد وصفت وثيقة ميزانية العام الماضية الخطوات المتخذة لمعالجة هذه المسألة (الفقرة ١٨٣ من الوثيقة A/AC/96/950)، وأشارت إلى أن المفوضية كانت تعكف عندئذ على إصدار تعليمات بشأن كيفية تسوية هذه المسألة على أساس عادل لتوجيهها إلى المكاتب الميدانية.

٥١ - وقد صدرت هذه التعليمات في ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١. وقررت المفوضية تمويل هذه الوظائف إلى وظائف دائمة على مدى سنتين. وتشمل الميزانية المقترحة لعام ٢٠٠٣ إنشاء ١٠٨ وظائف جديدة لاستيعاب

بعض الوظائف التي يشغلها موظفو المشاريع المحولة إلى وظائف دائمة. وتبلغ تكاليف الوظائف المحولة هذه ٢,٨ مليون دولار؛ على أنه سيجري تعويضها عن طريق تخفيض التكاليف التشغيلية. والتوزيع الإقليمي لهذه الوظائف على النحو التالي: ١٩ وظيفة لأفريقيا، و٤٦ وظيفة لمكتب آسيا الوسطى وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط، و٧ وظائف لآسيا والمحيط الهادئ، و٩ وظائف لأوروبا، و٢٧ وظيفة للأمريكتين. وهؤلاء الموظفون مشمولون الآن في إطار فئات وظائف برنامج المفوضية ودعم البرامج؛ وكان توزيع الوظائف المحولة البالغ عددها ١٠٨ هو ٢٩ وظيفة لدعم البرامج و٧٩ وظيفة للبرامج.

### باء - الأمن

٥٢ - يعد الأمن مسألة من المسائل الأساسية بالنسبة للمفوضية، إذ إن ٨٠ في المائة من موظفيها يعملون في بلدان توجد بها مرحلة أمنية من المراحل الأمنية للأمم المتحدة. ويعمل قرابة ٦٠ في المائة من موظفي المفوضية في مواقع تُطبق فيها قيود أمنية (المرحلة الأمنية الثالثة وما فوقها). ومع ذلك فعندما تكون المخاطر الأمنية على أشدها على وجه التحديد، ويكون وصول الموظفين العاملين في الشؤون الإنسانية مقيداً، فإن الأخطار التي تهدد سلامة اللاجئين تكون على أشدها أيضاً. ويتمثل التحدي الذي تواجهه المفوضية في إيجاد موازنة بين الضرورات التشغيلية والضرورات الأمنية على نحو يمكنها من تفادي تعثرها من الناحية التشغيلية، دون المساس بأمن الموظفين.

٥٣ - وتجدر الإشارة إلى أن الجمعية العامة قررت تمويل التكاليف المتزايدة للنظام الأمني للأمم المتحدة، الذي يتولى إدارته مكتب منسق الأمم المتحدة للشؤون الأمنية، عن طريق تقاسم التكاليف من جانب وكالات الأمم المتحدة والصناديق والبرامج الخاصة بها. وبناء على اتفاق تم التوصل إليه في أواخر عام ٢٠٠١ بشأن صيغة منقحة لتقاسم التكاليف، ستساهم المفوضية بقرابة سبعة في المائة من إجمالي التكاليف المخصصة للنظام الأمني للأمم المتحدة (انظر الجدول الثالث -٧).

٥٤ - ورُصدت أيضاً أموال في الميزانية لغرض تنفيذ الحد الأدنى من معايير تشغيل النظام الأمني كما أوصى في عام ٢٠٠١ الفريق العامل المعني بالأمن المشترك بين الوكالات، التابع لمكتب منسق الأمم المتحدة للشؤون الأمنية، لاعتمادها في كافة مزار العمل. وقد بينت دراسة استقصائية أجراها مكتب منسق الأمم المتحدة للشؤون الأمنية، أن عدداً قليلاً من العمليات هي التي استوفت المعايير الدنيا المقررة لمختلف المراحل المتعلقة بالأمن. غير أن نحو ٤٨ في المائة من العمليات الميدانية للمفوضية لم تمتثل بعد للحد الأدنى من معايير تشغيل النظام الأمني. وتشمل الميزانية المقترحة للمفوضية لعام ٢٠٠٣ اعتماداً قدره ٣ ملايين دولار لهذا الغرض.

٥٥ - وتولي المفوضية أهمية كبرى لأمن شركائها من المنظمات غير الحكومية كما شاركت في فرقة العمل التابعة للجنة التوجيه المشتركة بين الوكالات المعنية بالتعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية في الشؤون الأمنية. وقد وضعت فرقة العمل مجموعة من التوصيات تجسد اتفاق التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية بشأن المجالات العامة المتعلقة بالأمن على المستوى القطري، وتقدم في الوقت ذاته مجموعة من الخيارات لاتخاذ تدابير محددة من شأنها أن تسمح بتطويع هذا التعاون بحيث يتوافق مع الوضع المحلي ومع تكوين المنظمات غير الحكومية ووكالات الأمم المتحدة على المستوى القطري. وقد أقرت الآن هذه التوصيات من جانب

لجنة التوجيه المشتركة بين الوكالات والرؤساء التنفيذيين لوكالات الأمم المتحدة بقصد نشرها. وقد قامت المفوضية بتعميم هذه المبادئ التوجيهية المعتمدة على المكاتب الميدانية كما ستتولى رصد تنفيذها.

### جيم - التدريب

٥٦ - حددت استراتيجية برامج التعلم التي وضعت في أوائل عام ١٩٩٩ أربعة برامج للتعلّم (التنظيم والحماية والعمليات والإدارة) باعتبارها تشكل صلب أنشطة النهوض بموظفي المفوضية. ويبين الجدول الثالث -٩ أن نحو ٥٣٠ موظفاً قد قاموا في عام ٢٠٠١، بمباشرة برنامج تعلّم واحد من بين برامج التعلّم الأربعة التي يستغرق كل منها ٩ أشهر؛ ويبلغ هذا العدد حالياً ١٢٠ ١ موظفاً من موظفي المفوضية. ويستفيد الشركاء المنفذون بقدر كبير أيضاً من التدريب الذي تقدمه المفوضية.

٥٧ - والمصدران الرئيسان لتمويل أنشطة التدريب هما ميزانية الدعم (لموظفي المفوضية) والميزانية البرنامجية (لشركاء المفوضية المنفذين). وترد في الجدول الثالث -٨ ميزانية الدعم لأغراض التدريب في عام ٢٠٠٣ التي يبلغ قدرها ٣,٥ مليون دولار.

### دال - تكنولوجيا المعلومات

٥٨ - كما ذكر في ميزانية العام الماضي (الفقرة ١٦٢ من الوثيقة A/AC.96/950)، قررت الإدارة العليا الجديدة للمفوضية تعليق الأعمال بشأن عنصر تخطيط موارد المشاريع التجارية (البرنامج الحاسوبي PeopleSoft) من مشروع النظم المتكاملة للمفوضية. ويعزى ذلك إلى شواغل تتعلق بمدى استعداد المنظمة بوجه عام، ومدى فهم المسائل التي ينطوي عليها الاضطلاع. يمثل هذا التحديث البعيد المدى للنظم. وكانت إحدى الأسئلة الهامة المطروحة هي إذا ما كانت العمليات التجارية المعتمد اعتماداً مع هذا النظام الجديد قد وثقت بالقدر الكافي بحيث تستطيع المفوضية اتخاذ الخطوة القادمة المقترحة وهي الالتزام التام بتوفير الموارد التعاقدية اللازمة لبدء التنفيذ. وقد سلّم التقرير الأخير لمراجعي الحسابات للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، بصحة تعليق هذه العملية، لكنه لاحظ التكاليف المترتبة على التأخير (الفقرة ٩٣ من الوثيقة A/AC.96/963).

٥٩ - وقد صُمم مشروع النظم المتكاملة قصد توحيد شتى المبادرات لتحقيق تكامل أفضل فيما بين المجالات الوظيفية ومن أجل التوحيد القياسي لقاعدة مشتركة لتكنولوجيا المعلومات وضمان استخدام موارد المشاريع بكفاءة. وهو يتألف من ثلاثة مشاريع فرعية هي: نظم الدعم الأساسية (التي صُممت بشكل أساسي حول تنفيذ مجموعة تخطيط موارد المشاريع التجارية؛ ونظام الإدارة الإلكترونية للوثائق، والهياكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات.

٦٠ - ولقد اتخذت الإدارة العليا للمفوضية منذ شباط/فبراير ٢٠٠٢، ثلاث مبادرات هي: دراسة لتقييم مدى استعداد المنظمة، ومراجعة الحسابات المتعلقة بالاحتياجات؛ ودراسة عن توثيق الأساس المنطقي والآثار المترتبة على استحداث نظم جديدة في ما يخص الشؤون المالية ووظائف سلسلة الإمداد. وبعد إمعان النظر في نتائج هذه الدراسات وإجراء تقييم للتقدم المحرز في مجال معالجة الشواغل التي دعت إلى تعليق المشروع، تقرر استئناف المشروع ولكن في نطاق محدود تحت عنوان جديد هو مشروع تجديد النظم الإدارية. وفي إطار هذا القرار سيجري

أيضاً تناول إحدى التوصيات ذات الصلة الواردة في التقرير الأخير لمراجعة الحسابات، التي أشارت إلى وجوب قيام المفوضية إما، (أ) بإحلال نظمها المالية بنظم أخرى؛ أو (ب) بتوظيف استثمارات كبيرة في مجال تطوير نظمها المالية القائمة لكي تتوافق مع المعايير المحاسبية للأمم المتحدة.

٦١- وسيشمل التنفيذ الأولي للمشروع في إطار النطاق المحدد، ست وحدات نموذجية أساسية لبرامجيات الإدارة المالية للبرنامج الحاسوبي PeopleSoft وسلسلة الإمداد. وقد تشمل المراحل المقبلة الميزانية والوحدات القياسية الحاسوبية للمشروع. وتتوخى الخطة التي يتعين تأكيدها بواسطة مكمل النظم المختار، تطبيق هذه الوحدات النموذجية الست في المقرر بحلول ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤. وتعرض الميزانية في الجدول الثالث-١٠.

٦٢- وسيركز التنفيذ المحدود المتوخى للمراحل الأولى على تجديد العمليات في المجالات المتعلقة بالشؤون المالية وسلسلة الإمداد. ومن منظور تكنولوجي، ستسمح المرحلة الأولى للمفوضية بالتخلي عن النظام القائم لمعلومات المالية والإدارية والإطار الرئيسي الحالي لنظم المشتريات المتعلقة بالمقر. وسيؤدي ذلك إلى تقليل الخطر الحالي المترتب على قيام المفوضية بأعمالها بالاعتماد على نظم قديمة العهد تتزايد صعوبة صيانتها على نحو مطرد، إلى جانب أنها ليست مرنة بقدر يكفي لتلبية الاحتياجات المتطورة للمنظمة. كما ستعالج أيضاً توصيات مجلس مراجعي الحسابات المذكورة أعلاه. وستُمهّد المرحلة الأولى أيضاً الطريق لتنفيذ العمليات والنظم التجارية المتحددة في الميدان. وبعد الانتهاء من إرساء هذه العمليات والنظم في المقر واختبارها، والسماح بفترة لاستقرارها، سينصب الاهتمام بعدئذ على عمليات الميزنة والمسائل التنفيذية الميدانية.

٦٣- ويشتمل مشروع سلسلة الإمداد على عنصرين مكونين هما: إدارة التغيير وتكنولوجيا المعلومات. ويتناول العنصر الأول المضي في تحسين العمليات التجارية ذات الصلة بتوريد البضائع، بينما يندرج العنصر الثاني في إطار مشروع تجديد النظم الإدارية المذكور أعلاه.

٦٤- والهدف الأساسي لنظام إدارة العمليات هو دعم تخطيط العمليات الخاصة بالمفوضية وإدارتها بصورة فعّالة من جانب موظفيها وشركائها المنفذين، وذلك باستخدام إطار شامل لإدارة العمليات والإجراءات بغية توجيه تنفيذ سياسات المفوضية وبرامجها. كما أن الإطار المتعلق بنظام إدارة العمليات، الذي صُمم لتوفير الدعم لإدارة عمليات المفوضية على أساس النتائج، لا يزال مدرجاً في الإجراءات المستوفاة التي ترد في الفصل الذي يتناول إدارة العمليات من دليل المفوضية. وهذه الإجراءات تشدد بقدر أكبر على صوغ الأهداف والتأثير المتوخى في ما يخص المستفيدين من المفوضية فضلاً عن تحديد النواتج ومؤشرات الأداء. وبالرغم من ثبوت أن ذلك مفيد جداً في التشجيع على إدارة عمليات المفوضية على نحو أكثر فاعلية وكفاءة، فإن استحداث أدوات مؤتمتة جديدة لربط إطار التخطيط بالميزانيات يعد أمراً ضرورياً. وسيشكل ذلك في النهاية جزءاً من مشروع تجديد النظم الإدارية.

٦٥- يتعلق المشروع الفرعي للهيكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات بتنفيذ الهياكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات اللازمة لدعم العنصرين الأول والثاني. وسيشمل ذلك في الوقت المناسب استخدام معدات حاسوبية جديدة وبرامج نظم حاسوبية جديدة ونظام لإدارة قواعد البيانات. كما سيلزم تعزيز قدرات الاتصالات مع المكاتب الميدانية من أجل ضمان تمكن المستعملين في المواقع البعيدة من الاستفادة الكاملة من النظم الجديدة. وإضافة

إلى ذلك، سيجري تحسين تكنولوجيا الاتصال بين طلاب الخدمة ووحدات الخدمة الحاسوبية المستعملة في البريد الإلكتروني وتطبيقات الدعم المكتبي، من أجل توفير قاعدة مستقرة لتعميم التطبيقات الجديدة.

#### هاء - صندوق الإسكان والمرافق الأساسية للموظفين الميدانيين الدوليين

٦٦ - قد رُوِّجعت اختصاصات الصندوق في آذار/مارس ١٩٩٤. وتركز الاختصاصات الجديدة على أن الصندوق سيخدم في المقام الأول الموظفين المعيّنين على المستوى الدولي الذين يعملون في مقار العمل الأشد صعوبة. وفي عام ١٩٩٥، زادت اللجنة التنفيذية من تحسين أوضاع الخدمة في مقار العمل الأشد صعوبة (الفئتان دال وهاء) بتوسيع نطاق مخصصات صندوق الإسكان والمرافق الأساسية للموظفين الميدانيين الدوليين لتشمل أي مقر عمل يندرج في هاتين الفئتين، بما في ذلك العواصم، بدءاً من عام ١٩٩٦.

٦٧ - وفي عام ٢٠٠١، بلغ إنفاق الصندوق ١٣٦ ٦٣٦ دولاراً، وبلغ دخله ٥٠٥ ١٢٢ دولاراً. وفي السنة السابقة، بلغ الإنفاق ٥٧٠ ٢٧٢ دولاراً، والدخل ٤٥٤ ٤٧٠ دولاراً. وفي عام ٢٠٠١، كان مجال الإنفاق الرئيسي يشمل، كالعوام الماضي، شراء وصيانة المولدات الموفرة للموظفين ومجمّعات الموظفين ودور الضيافة. واستُمد الدخل أساساً من تأجير المساكن للموظفين.

### الأهداف العالمية (الدعم)

**هدف الدعم العام:** توفير الدعم للجهود التي تبذلها المفوضية، عن طريق طائفة من الاستراتيجيات بغية كفاءة الحماية الدولية للاجئين وغيرهم من الأشخاص الذين تعنى بهم المفوضية وتقديم المساعدة لهم، والتماس حلول لمشاكلهم. وتشتمل هذه الاستراتيجيات على: تحسين إدارة العمليات والموارد والدفاع عن حقوق اللاجئين والتشجيع على إقامة شراكات فعالة مع المنظمات الأخرى ذات الصلة، إلى جانب طائفة من المبادرات الدبلوماسية التي تركز على منع الأوضاع التي تؤدي إلى نزوح اللاجئين والتخفيف منها.

**الهدف الاستراتيجي ٨:** في ما يتعلق بالإدارة والقيام بتعزيز أداء عمل المفوضية والنهوض بنوعيته، والعمل في الوقت نفسه على مراعاة الاقتصاد في استخدام الموارد.

مؤشرات التقدم المحرز	الأهداف العالمية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• مواصلة تحسين الإجراءات التشغيلية بحيث تعكس تشديداً جديداً على إدارة عمليات المفوضية، على أساس النتائج، والتي تتجسد أحدث التقارير الواردة في الفصل المتعلق بإدارة العمليات من دليل المفوضية.</li> <li>• تبسيط الإجراءات المتعلقة بالاستعراض السنوي للبرامج ومجلس استعراض العمليات بقدر أكبر.</li> <li>• تقديم الموظفين الميدانيين لبيانات أكثر تفصيلاً عن عمليات التقييم تعرض فيها الاحتياجات بدقة أكبر في ما يتعلق بالمعايير المستقرة.</li> <li>• ازدياد عدد العمليات التي تبين النتائج والآثار المتوقعة على نحو ذي مغزى بقدر ملموس.</li> <li>• استناد القرارات المتخذة بشأن تخصيص الموارد بصورة متزايدة إلى الخطط والتقارير التي تحدد النتائج والآثار على نحو واضح.</li> </ul>	<p>٨-١ تعزيز الإدارة القائمة على النتائج عن طريق إدخال تحسينات على عمليات التقييم والتخطيط وتخصيص الموارد والتنفيذ والتنسيق.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• مواصلة الأعمال بشأن مشروع تجديد النظم الإدارية الذي كان يشار إليه من قبل على أنه عنصر تخطيط موارد المشاريع التجارية لمشروع النظم المتكاملة، بالاستناد إلى خطة العمل المنشأة؛ والمراحل الأولية التي تنصب على الشؤون المالية والإمدادات.</li> <li>• تحديث المعلومات التوجيهية التشغيلية وتعميمها على موظفي المفوضية وشركائها.</li> <li>• تحسين إطلاع المكاتب الميدانية على المعلومات الواردة من المقر، بخصوص نوعية خططها والتقارير التي قدمتها.</li> <li>• تقديم الدعم لعدد من العمليات ذات الصلة باستحداث نظام مشترك بين الوكالات لإدارة المعلومات.</li> </ul>	<p>٨-٢ استحداث نظم من شأنها أن توفر الدعم بشكل فعال لتنفيذ العمليات وإدارة الموارد وتقييم النتائج وتحليلها.</p>

تابع الهدف الاستراتيجي ٨: في ما يتعلق بالإدارة والقيام بتعزيز أداء عمل المفوضية والنهوض بنوعيته، والعمل في الوقت نفسه على مراعاة الاقتصاد في استخدام الموارد.	
مؤشرات التقدم المحرز	الأهداف العالمية
<ul style="list-style-type: none"> <li>استحداث نظام لإدارة العمليات "مغلق الدائرة"، يشدد بصفة خاصة على تضمين الدروس المستخلصة من عمليات التقييم بالإجراءات التشغيلية.</li> <li>تحسين الرصد المتعلق بمتابعة التوصيات المتعلقة بمراجعة الحسابات والتفتيش، بالإضافة إلى تحسين نسبة الامتثال (وتبلغ حالياً ٧٥ في المائة).</li> <li>تعكس التقارير المقدمة من المكاتب الميدانية عن نهج أكثر اتساقاً وانتظاماً في ما يتعلق برصد التأثير والأداء في التقارير التي يقدمها الموظفون الميدانيون.</li> <li>تحسين ملحوظ في نطاق ونوعية المساهمات المقدمة من الدوائر المختصة بصدد العروض المقدمة بخصوص عمليات قطرية محددة استعداداً للاستعراض السنوي للبرامج والاجتماع ذي الصلة لمجلس استعراض العمليات.</li> </ul>	<p>٣-٨ استحداث إطار لاستعراض الأداء، بما في ذلك، مهام التفتيش ومراجعة الحسابات والتقييم والإشراف وإدارة البرامج.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>انظر الهدف العالمي ١-٧ بشأن ضمان مستويات وافية من التأهب لحالات الطوارئ والتخطيط للطوارئ، فضلاً عن تعزيز إقامة الشراكات.</li> <li>مواصلة الاتصالات الجارية مع مكتب منسق الأمم المتحدة للشؤون الأمنية مما يؤدي في جملة أمور، إلى استجابة المكتب لشواغل المفوضية المتعلقة بالسياسات والممارسات الأمنية.</li> <li>اتخاذ ترتيبات احتياطية و/أو وضع آليات فعالة للاستجابة لأمن اللاجئين ضمن إطار حالات الطوارئ المعقدة واستخدامها.</li> </ul>	<p>٤-٨ تعزيز القدرة على الاستجابة لحالات الطوارئ وإدارة الجوانب الأمنية.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>ترويج برامج التعلّم (لمدة تسعة أشهر)، الخاصة بالإدارة الوسطى والعليا للمفوضية والحماية والعمليات.</li> <li>استحداث هيكل سليم للدعم الإداري لبرامج التعلّم.</li> <li>استحداث المزيد من أنشطة التعلّم عن بعد.</li> <li>القيام بالاستناد إلى عملية تحديد مواصفات حماية الموظفين، (انظر الهدف العالمي ٨-٦)، بتطوير أنشطة محددة للتدريب على الحماية.</li> <li>توفير الدعم لأنشطة تدريبية أساسية أخرى (كحلقات العمل المتعلقة بمديري حالات الطوارئ وصحة الموظفين ورفاههم وسلامتهم).</li> </ul>	<p>٥-٨ تنفيذ أنشطة للتعلّم وتنمية الكفاءة من أجل تحسين مهارات موظفي المفوضية.</p>



تابع الهدف الاستراتيجي ٨: في ما يتعلق بالإدارة والقيام بتعزيز أداء عمل المفوضية والنهوض بنوعيته، والعمل في الوقت نفسه على مراعاة الاقتصاد في استخدام الموارد.

مؤشرات التقدم المحرز	الأهداف العالمية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• إنشاء قواعد بيانات لدمج النتائج التي خلصت إليها عملية تحديد المواصفات (إجراء دراسة استقصائية لكافة الموظفين المعيّنين في الفئات الخمس من الوظائف وهي: الحماية وإيجاد حلول دائمة، والستوطن، والإعادة إلى الوطن، وتوفير الحماية في حالات الطوارئ، ومجمل مهارات شاغلي الوظائف وهي التدريب الأكاديمي الرسمي والمهارات اللغوية والعوامل الأخرى مثل الجنسية والخبرة في مجال العمل).</li> <li>• وضع استراتيجية لتعيين الموظفين بغية ملء الثغرات التي تبدت في الدراسة الاستقصائية.</li> </ul>	<p>٦-٨ القيام بتحديد المواصفات العالمية للوظائف وموظفي الحماية، من أجل تضييق الثغرات.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• مواصلة العمل بين إدارة الحماية الدولية وشعبة الدعم التشغيلي في مجال تطبيق التوجيه وتصميم استراتيجيات الحماية وقياس التقدم المحرز: قائمة مرجعية لموظفي المفوضية (تموز/يوليه ٢٠٠٢).</li> <li>• القيام في ضوء التعليقات الواردة على "القائمة المرجعية"، بتنقيح محتواها تمهيداً لنشرها ككتيبات سهلة القراءة.</li> </ul>	<p>٧-٨ وضع مؤشرات لمعايير الأداء المتوقعة في ما يتعلق بإدارة برامج الحماية.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• عقد اجتماعات منتظمة للجنة المراقبة.</li> <li>• إقامة قواعد بيانات (التفتيش ومراجعة الحسابات)؛ وتقديم تقارير منتظمة عن الامتثال إلى لجنة المراقبة.</li> <li>• القيام في ضوء النتائج المتعلقة بالمراقبة، باتخاذ إجراءات تصحيحية، بعدة طرق منها تنقيح المبادئ التوجيهية والإجراءات.</li> </ul>	<p>٨-٨ ضمان متابعة تنفيذ النتائج التي خلصت إليها عمليات التفتيش ومراجعة الحسابات.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• كخلفية للتعريف والتمهيد لاستئناف العمل بمشروع النظم المتكاملة، الذي يعرف الآن باسم مشروع تجديد النظم الإدارية، وضعت المفوضية الخطوط العامة الأساسية لهذه الاستراتيجية، وسيجري الاضطلاع بعملية تنقيح أخرى في عام ٢٠٠٣.</li> <li>• من المزمع إجراء تحليل واسع للقدرة الحالية على إدارة نظم تكنولوجيا المعلومات في أواخر عام ٢٠٠٢، ومن المتوقع تحقيق نتائج في عام ٢٠٠٣.</li> </ul>	<p>٩-٨ تحديد وإنفاذ توجه استراتيجي من أجل تطوير نظم المعلومات والعمليات المفصلة حسب الاحتياجات التجارية والتنفيذية للمنظمة.</p>

تابع الهدف الاستراتيجي ٨: في ما يتعلق بالإدارة والقيام بتعزيز أداء عمل المفوضية والنهوض بنوعيته، والعمل في الوقت نفسه على مراعاة الاقتصاد في استخدام الموارد.

مؤشرات التقدم المحرز	الأهداف العالمية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• متابعة الأعمال الأخرى، بالتشاور مع اللجنة الاستشارية المشتركة، بشأن معالجة المسائل المتعلقة بالسياسات ذات الصلة: بإجراءات التعيين، التناوب، تحديد المواصفات الخاصة بالقوى العاملة ونظام إدارة الوظائف.</li> <li>• توفير دعم طي أفضل لموظفي المفوضية، لا سيما للعاملين في أماكن نائية و/أو من يشاركون في عمليات الطوارئ.</li> <li>• توسيع نطاق شبكة موظفي الدعم النظراء، وذلك بتدريب ٢٠ موظفًا آخر من منطقة آسيا الوسطى وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط، وبذا يبلغ مجموع عدد موظفي الشبكة قرابة ٨٠ موظفًا.</li> <li>• إن النشر الواسع النطاق للقرص المدمج المقروء (٢٠٠٢) الذي أنتجته المفوضية بالنيابة عن الأمم المتحدة، بالإضافة إلى بعض الدعم المالي من مكتب منسق الأمم المتحدة للشؤون الأمنية بعنوان الجوانب الأمنية الأساسية في الميدان - سلامة الموظفين وصحتهم ورفاههم، واستخدامه في أغراض التدريب.</li> </ul>	<p>٨-١٠ تعزيز نظام لإدارة الموارد البشرية، يتسم بقدر أكبر من الإنسانية والشفافية، عن طريق تحسين سلامة الموظفين ورفاههم ورفع روحهم المعنوية، والعمل في الوقت نفسه على ضمان حقوق الموظفين والوفاء بالالتزامات تجاههم.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• شاركت المفوضية بشكل منتظم في الأنشطة المتعلقة بنظام الأمم المتحدة الموحد، لا سيما الأنشطة ذات الصلة بمبكل الأجور والاستحقاقات ونظام تصنيف الوظائف وما إلى ذلك.</li> </ul>	<p>٨-١١ تحسين ظروف الخدمة من خلال تنفيذ السياسات المناسبة المتعلقة بالموارد البشرية، في الوقت المناسب وعلى نحو شفاف، عن طريق الدعوة إلى ذلك ضمن إطار نظام الأمم المتحدة الموحد.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تشجيع استخدام أدوات نشر وإدارة الوثائق إلكترونياً في المقر والميدان.</li> <li>• استحداث نظام لتشغيل الشبكات (Netware) في الميدان، إلى جانب نظم تشغيل الحواسيب المكتبية (Windos)، وما يتصل بها من أجنحة مكتبية لبرامجيات الحاسوب (Word/Excel/Powerpoint)، والنظم الأمنية لمنظمي الحدود والشبكة الخاصة الافتراضية.</li> <li>• ضمان توفير كافة المعلومات اللازمة للمكاتب الميدانية التي لا تيسر لها سبل الوصول إلى النظم الإلكترونية عن طريق وسائل أخرى.</li> </ul>	<p>٨-١٢ تحسين الاتصالات الداخلية وإدارة المعلومات مع الموظفين.</p>

تابع الهدف الاستراتيجي ٨: في ما يتعلق بالإدارة والقيام بتعزيز أداء عمل المفوضية والنهوض بنوعيته، والعمل في الوقت نفسه على مراعاة الاقتصاد في استخدام الموارد.	
مؤشرات التقدم المحرز	الأهداف العالمية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تنفيذ مشروع تجديد النظم الإدارية، مع التركيز على الشؤون المالية ( ٣ وحدات قياسية)، وبذا تتمكن المفوضية التوافق مع معايير الأمم المتحدة والمعايير الدولية المحاسبية، ممارسة عمليات مراقبة أفضل للشؤون المالية.</li> </ul>	<p>٨-١٣ تعزيز إدارة الشؤون المالية، عن طريق تحسين عمليات الرصد والمراقبة والميزنة القائمة على النتائج.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعميم المدونة في الميدان بالصيغة التي اعتمدت بها (أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢).</li> <li>• توقيع كافة موظفي المفوضية الحاليين على المدونة في نهاية الربع الأول من عام ٢٠٠٣.</li> </ul>	<p>٨-١٤ وضع مدونة قواعد سلوك لموظفي المفوضية وإنفاذها.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• عقد ست حلقات عمل عن التخطيط الاستراتيجي (تشمل الطرق الكفيلة "بإدماج" أولويات المفوضية المتعلقة بالسياسات).</li> <li>• استعراض ثلاثين خطة للعمليات القطرية بغية التحقق من شمولها على الأولويات المتعلقة بالسياسات.</li> </ul>	<p>٨-١٥ التأكد من توافق الغايات والخطط والأهداف الاستراتيجية المتعلقة بالبرامج الإقليمية والقطرية مع السياسات العامة والأولويات التشغيلية للمفوضية.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• مراعاة الملاحظات التي أبدتها مجلس مراجعي الحسابات ولجنة المراجعة الداخلية للحسابات بشكل منهجي.</li> <li>• إشراك موظفي قسم الشؤون المالية في عمليات الوزع في حالات الطوارئ مما يكفل إعداد الحسابات على الفور ورصد النفقات بصورة أكثر فاعلية منذ البداية.</li> </ul>	<p>٨-١٦ التأكد من وجود ضمانات كافية لضمان الاستخدام السليم لكافة الموارد اللازمة لدعم برامج اللاجئين.</p>

الهدف الاستراتيجي ٩: الدعوة - استخدام وسائل الدعوة والمبادرات ذات الصلة مع الحكومات والجهات الفاعلة الأخرى من أجل ضمان حقوق اللاجئين وغيرهم من الأشخاص الذين تعنى بهم المفوضية.	
مؤشرات التقدم المحرز	الأهداف العالمية
<ul style="list-style-type: none"> <li>الاضطلاع بأنشطة للتوعية عن طريق وسائل الإعلام العامة لإذكاء الوعي بقضية اللاجئين وأهمية اتفاقية عام ١٩٥١ وبروتوكولها لعام ١٩٦٧.</li> <li>انظر الهدف العالمي ١-١.</li> </ul>	<p>١-٩ الدعوة إلى الانضمام العالمي للاتفاقية والبروتوكول وتفسيرهما بصورة أكثر اتساقاً.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>انظر الهدف الاستراتيجي ١-١ والاقتراح المتعلق بوضع توجيهات إرشادية بشأن المبادئ العامة التي ينبغي للأشكال التكميلية للحماية أن تستند إليها.</li> </ul>	<p>٢-٩ الترويج لأشكال تكميلية لحماية الأشخاص الذين لا يندرجون ضمن نطاق الاتفاقية لكنهم مع ذلك يحتاجون إلى حماية دولية.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>تحديث الموقع الشبكي للمفوضية بانتظام وجعله أكثر استجابة لطلبات عامة الجمهور بخصوص المسائل المتعلقة باللاجئين.</li> <li>كثفت المفوضية الشراكات التي تقيمها لأغراض الحماية وإذكاء الوعي مع الحكومات والجهات التشريعية والمنظمات غير الحكومية والمجتمع المدني واللاجئين من الرجال والنساء والأطفال.</li> </ul>	<p>٣-٩ تعزيز قدرات الإعلام العام ومساعدة شبكات الحماية الوطنية للقيام بالدعوة لصالح اللاجئين.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>إدخال المزيد من التحسينات على التقرير الشامل والتقرير النصف سنوي لكي يعبران بشكل أوضح عن احتياجات اللاجئين.</li> <li>إعداد وثائق مخصصة للمانحين تبيّن الآثار المترتبة على التخفيضات في الميزانية.</li> <li>نظر اللجنة التنفيذية بانتظام في مسألة الآثار الاجتماعية - الاقتصادية الناتجة عن تدفق اللاجئين على البلدان النامية المضيفة.</li> </ul>	<p>٤-٩ توسيع نطاق دعم المانحين من خلال تسليط الضوء على الاحتياجات المحددة لمجموعات اللاجئين والأعباء التي تتحملها البلدان المضيفة والعواقب الإنسانية المترتبة على عدم كفاية التمويل.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>كفالة تغطية وسائل الإعلام لكل من حالات الطوارئ المتعلقة باللاجئين وإجمالي عدد حالات اللاجئين المنسية.</li> <li>القيام بجهود إعلامية منسقة وشاملة حول المسائل التي ترتب عليها آثار عالمية، من ذلك مثلاً، قيام الاتحاد الأوروبي بمساواة نظام اللجوء.</li> </ul>	<p>٥-٩ تنظيم حملات إعلامية بغرض زيادة احترام الجمهور لمحنة اللاجئين وفهمها وكذلك مساهمتهم في المجتمع وحقهم في التماس اللجوء، والتوعية بالأعمال التي تنهض بها المفوضية.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>إصدار مجلة فصلية خاصة باللاجئين أربع مرات في العام باللغات الإنكليزية والفرنسية والألمانية والإيطالية والإسبانية والعربية والروسية والصينية، يبلغ حجم توزيعها ٢٢٤ ٠٠٠ نسخة.</li> <li>إصدار حولية المفوضية الإحصائية.</li> <li>مواصلة إدخال التحسينات على نوعية بيانات الحالة الأساسية المتعلقة بالجماعات السكانية موضع الاهتمام، وفقاً للمؤشرات المستقرة.</li> </ul>	<p>٦-٩ تقديم تقرير عن ظروف اللاجئين وأوضاعهم في العالم.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>حيثما سنحت الفرصة، شددت المفوضية على البعد الأمني للمسائل المتعلقة باللاجئين في المحافل المختصة مثل مجلس الأمن، إضافة إلى تسليط الضوء على الجانب الإنمائي بوصفه عاملاً مساهماً مهماً في تدفق اللاجئين وباعتباره عنصراً أساسياً في تأمين عودة اللاجئين.</li> </ul>	<p>٧-٩ التشجيع على إدراج شؤون اللاجئين في جداول أعمال الهيئات والمحافل الدولية.</p>

الهدف الاستراتيجي ١٠ : الشراكات - بناء شراكات فعالة لتوفير حماية أفضل للأشخاص الذين تعنى بهم المفوضية وضمنان تنفيذ برامج جيدة النوعية.	
مؤشرات التقدم المحرز	الأهداف العالمية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• عقد مشاورات سنوية مع أعضاء اللجنة التنفيذية في الوقت المناسب كي يتسنى التعبير عن المدخلات في عملية وضع الميزانية.</li> </ul>	<p>١٠-١ التحقق من أن شواغل الأطراف المؤثرة معروفة داخلياً وأنها تؤخذ في الاعتبار على التوجه الصحيح عند وضع الأولويات وتخطيط العمليات.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• زيادة وتوسع مشاركة الأطراف الفاعلة ذات الصلة في الأعمال السنوية التي تضطلع بها المفوضية المتعلقة بالتخطيط الاستراتيجي (خطط العمليات القطرية).</li> </ul>	<p>١٠-٢ تعزيز مشاركة اللاجئيين والمنظمات غير الحكومية ووكالات الأمم المتحدة والشركاء الآخرين في التخطيط والتنفيذ والتقييم.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• إقامة مزيد من التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي في ما يتعلق بالاستراتيجية التي وضعها المفوض السامي، والمؤلفة من "أربعة عناصر" تبدأ بلفظة "إعادة" وهي: الإعادة إلى الوطن وإعادة الاندماج وإعادة التأهيل وإعادة التشييد.</li> <li>• المشاركة الأكبر للمنظمات غير الحكومية في أنشطة الحماية.</li> </ul>	<p>١٠-٣ تعزيز الشراكات المتعلقة بالحماية وحالات الطوارئ والأمن، مع الأطراف الفاعلة الأساسية، بمن فيها منظمات اللاجئيين ووكالات الأمم المتحدة والمجتمع المدني.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحسين الشراكات مع الأطراف الفاعلة للمفوضية، من خلال الحوار المكثف حول المسائل ذات الاهتمام المشترك بهدف التوصل إلى صيغة واقعية تعبر عن الشواغل المشتركة في طائفة من الاتفاقات الخاصة بالشراكات (مثل مذكرات التفاهم).</li> </ul>	<p>١٠-٤ تحسين الاتصالات والتنسيق مع الأطراف الفاعلة الرئيسية.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• اتباع استراتيجية المفوضية التي تهدف إلى زيادة قاعدة تمويل المكتب التي تشمل:</li> <li>• الجهود الرامية إلى إيجاد مصادر تكميلية للتمويل، مثل صندوق الأمن البشري ومؤسسة الأمم المتحدة والمنحة اليابانية المقدمة من أجل السلام وما إلى ذلك.</li> <li>• زيادة عدد البلدان المانحة، لا سيما استهداف البلدان العشرة المرشحة للانضمام للاتحاد الأوروبي.</li> <li>• القطاع الخاص (انظر الهدف العالمي ١٠-١٠).</li> </ul>	<p>١٠-٥ التماس مصادر جديدة للتمويل وتوسيع الشراكات مع المنظمات التي تشارك في الأنشطة المتعلقة بالاعتماد على النفس والتمكين.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• القيام بمتابعة ورقة استراتيجية المفوضية الخاصة بالمصادر التكميلية للتمويل.</li> <li>• إشراك المزيد من المانحين الثنائيين في الأنشطة الإنمائية للإغاثة، التي تشمل كل من السكان المحليين واللاجئيين.</li> </ul>	<p>١٠-٦ بناء تحالفات استراتيجية مع المنظمات الأخرى القادرة على توفير الموارد المالية للأنشطة الضرورية وتنفيذها.</p>

تابع الهدف الاستراتيجي ١٠: الشراكات - بناء شراكات فعالة لتوفير حماية أفضل للأشخاص الذين تعنى بهم المفاوضات وضمن تنفيذ برامج جيدة النوعية.	
مؤشرات التقدم المحرز	الأهداف العالمية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• سعي الشركاء الإنمائيين إلى اتباع استراتيجية المفوض السامي وهي "التنمية عن طريق التكامل المحلي"، في طائفة من الأوضاع السائدة في المخيمات.</li> <li>• الاضطلاع بأنشطة محددة ذات صلة بأسباب المعيشة عن طريق الاشتراك مع مكتب العمل الدولي.</li> <li>• تنظيم دائرة العلاقات مع الجهات المانحة وتعبئة الموارد لبعثات إعلامية إلى مواقع العمليات الرئيسية.</li> </ul>	<p>٧-١٠ العمل مع الشركاء من أجل تحسين نوعية حياة اللاجئين الذين يعيشون في مخيمات.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• متابعة تلك العناصر المعنية بالشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا وخطة العمل المتعلقة بأفريقيا من حيث صلتها بقضية اللاجئين/العائدين.</li> <li>• تابعت المفاوضات الاشتراك بصورة أكثر منهجية في الأنشطة التي يجري الاضطلاع بها في إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.</li> <li>• انظر الهدف الشامل ١٠-٣.</li> </ul>	<p>٨-١٠ تطوير الشراكات والعمل على إشراك العناصر الفاعلة في التنمية، في الجهود المشتركة التي تشمل التخطيط والتنفيذ وتعبئة الموارد، بغية تضييق الفجوة الفاصلة بين الإغاثة والتنمية.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• إيلاء الاهتمام للأولويات البرنامجية المعلن عنها للمانحين الرئيسيين.</li> <li>• الاعتراف/الإعلان بصورة مناسبة عن البلدان المانحة التي تعهدت بتقديم مبالغ كبيرة من الأموال غير المخصصة لأغراض محددة.</li> </ul>	<p>٩-١٠ تعزيز الدعم المقدم من المانحين التقليديين وتعزيز سبل الوصول إلى مصادر تمويل تكميلية، والعمل في الوقت نفسه على توسيع قاعدة المانحين وتنويعها.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• زيادة المساهمات المالية المقدمة من القطاع الخاص مع هدف طويل الأجل وهو أن تمول نسبة ١٠ في المائة من مخصصات الميزانية من القطاع الخاص في غضون عشر سنوات، وأن تبلغ المساهمات المقدمة ما بين ٣٥ و ٤٠ مليون دولار بحلول عام ٢٠٠٥.</li> <li>• ترويج المبادئ التوجيهية للمفوضية بشأن جميع الأموال من القطاع الخاص بالتعاون مع الجمعيات الوطنية التابعة للمفوضية.</li> <li>• تطوير قواعد البيانات لفرادى المانحين في كل "قطاع خاص" من قطاعات البلدان المشمولة بأنشطة المفوضية بهدف الوصول في نهاية عام ٢٠٠٥، إلى حجم قاعدة بيانات فعالة، تتراوح نسبته ما بين ٠,١ في المائة و ٠,٥ في المائة من مجموع سكان البلد.</li> </ul>	<p>١٠-١٠ الحصول على زيادة مطردة في الأموال التي يقدمها الأفراد والقطاع الخاص.</p>

الهدف الاستراتيجي ١١: المنع - المساعدة على منع الأوضاع التي تدفع اللاجئين للتروح والتخفيف منها.	
مؤشرات التقدم المحرز	الأهداف العالمية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• وضع سياسة المفوضية المتعلقة بالمشاركة في أنشطة بناء السلم في صيغتها النهائية ونشرها.</li> <li>• التشجيع على زيادة التعاون مع إدارة الشؤون السياسية وإدارة عمليات حفظ السلام.</li> <li>• تعزيز المشاركة في شبكة منع النزاعات والإعمار بعد انتهاء النزاع.</li> </ul>	<p>١١-١ توطيد التعاون مع المنظمات والمحافل المعنية بالوقاية وحفظ السلام وبناء السلم.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• يسعى المفوض السامي، دعماً للجهود التي يبذلها الأمين العام، وكلما سنحت الفرصة إلى معالجة المسائل المتعلقة باللاجئين/المنزوح القسري ذات الصلة بالأمن البشري والنزاعات الجارية.</li> </ul>	<p>١١-٢ استخدام المساعي الحميدة للمفوضية لتشجيع الدبلوماسية الوقائية وحل النزاعات بين الدول وداخلها بالطرق السلمية.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• دعم عمليات إعادة إدماج اللاجئين من المجتمعات التي دمرتها الحروب.</li> <li>• انظر الإشارة إلى متابعة مشروع "تخيّل التعايش" (١١-٤).</li> </ul>	<p>١١-٣ المشاركة والمساهمة بصورة فعّالة في عمليات السلام والأنشطة المتعلقة بحل النزاعات.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحليل الدروس المستخلصة من مشروع "تخيّل التعايش" وتحويلها إلى مبادئ توجيهية ومواد تدريبية كي يتسنى تكرارها بوتيرة أسرع في عمليات إعادة اللاجئين إلى أوطانهم والاستراتيجيات الأخرى لبناء السلام.</li> </ul>	<p>١١-٤ تعزيز التعايش في المجتمعات المجرأة والمشاركة مع المشردين داخلياً والأشخاص عديمي الجنسية في الجهود المبذولة للحيلولة دون نشوء المزيد من عمليات النزوح.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• حث الدول على تيسير مشاركة اللاجئين، لا سيما اللاجئين من النساء، في عمليات السلام والمصالحة؛ ودعم المفوضية القوي لهذه المشاركة.</li> </ul>	<p>١١-٥ تعزيز دور المرأة ووضعها في بلدان العودة، مع التشديد بصفة خاصة على النساء اللواتي يتبوءن مراكز قيادية، ودور المرأة في عمليات المصالحة وبناء السلام والأمن الاقتصادي وتنمية المهارات.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تقديم المشورة القانونية/الفنية والمساعدات في مجال التدريب والأشكال الأخرى من المساعدة (المادية والمالية) إلى الوزارات الحكومية المختصة والسلطات القضائية حول المسائل ذات الصلة بقانون اللاجئين.</li> </ul>	<p>١١-٦ تعزيز الجهود المبذولة في ميدان بناء القدرات القانونية والقضائية بغية تشجيع بلدان المنشأ على احترام حقوق الإنسان.</p>

تابع الهدف الاستراتيجي ١١ : المنع - المساعدة على منع الأوضاع التي تدفع اللاجئين للترحول والتخفيف منها.

مؤشرات التقدم المحرز	الأهداف العالمية
<ul style="list-style-type: none"><li>تقديم المكاتب الفرعية للمفوضية لمدخلات من شأنها أن تساعد المنظمات الإقليمية على معالجة المسائل المتعلقة بعمليات النزوح القسري، والعمل في الوقت نفسه على إبراز أهمية المبادرات السياسية في معالجة هذه الأوضاع.</li></ul>	٧-١١ التعاون مع المنظمات والمبادرات السياسية الإقليمية التي تتناول الأسباب التي تؤدي إلى نزوح اللاجئين وغيرهم من السكان.
<ul style="list-style-type: none"><li>حث الدول على أن تشجع ضمن إطار منظومة الأمم المتحدة على المشاركة بصورة أكثر فعالية في الإنذار المبكر والتخطيط لحالات الطوارئ.</li><li>مواصلة المفوضية بناء قدراتها المتعلقة بالإنذار المبكر ومساهمتها في القدرات الخاصة بالأمم المتحدة، بعدة طرق منها أن تلتزم من معاهد البحوث الخارجية إجراء أبحاث عن مختلف "النقاط الساخنة".</li></ul>	٨-١١ تطوير آليات تستند إلى معلومات مناسبة التوقيت عن بلد المنشأ لتحديد التدفقات الكبيرة المحتملة والتشجيع على اتخاذ الإجراءات المناسبة لمعالجة الأسباب الجذرية.



الجدول الثالث-١: تقديرات ميزانية الدعم حسب الوحدة التنظيمية، ٢٠٠٢-٢٠٠٣

بآلاف دولارات الولايات المتحدة

تقديرات ٢٠٠٣ ١ و لية	التكلفة (تشمل كانون ١ ول/ ديسمبر)	الحجم (يشمل كانون ١ ول/ديسمبر)		تقديرات ٢٠٠٢ (الميزانية السنوية + الميزانية التكميلية)	بند الاعتماد/الوحدة التنظيمية
		النسبة المئوية	المبلغ		
					<b>ألف - دعم البرامج</b>
					<b>١- المكاتب الميدانية</b>
١٦ ٠٧٨,٣	(٣٦,١)	%٨,٣	١ ٢٣٠,١	١٤ ٨٨٤,٣	أفريقيا الغربية والوسطى
٢٩ ٦٢٠,٢	١ ٠٢٨,٨	%٣,٠	٨٣٨,٠	٢٧ ٧٥٣,٤	البحيرات الكبرى وأفريقيا الشرقية والقرن ١ فريقي
٨ ٣٩٦,٨	٤٢٨,٨	%٦,٦-	(٥٦٧,٢)	٨ ٥٣٥,٢	الجنوب ١ فريقي
١٣ ٩١٨,٦	٤٧٣,٢	%٣٩,٠-	(٨ ٥٩٧,٢)	٢٢ ٠٤٢,٦	آسيا الوسطى وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق ١ وسط
١٢ ٢١٣,٨	(٥٦,١)	%١٠,٩-	(١ ٥٠٠,٢)	١٣ ٧٧٠,١	آسيا والمحيط الهادئ
١٨ ٤٩٨,٢	٣٦٨,٨	%٤,٤-	(٨٣٧,٥)	١٨ ٩٦٦,٩	أوروبا
٧ ٣٨٥,٠	(٤٤١,١)	%٣٣,٣-	(٣ ٩١٢,٩)	١١ ٧٣٩,٠	جنوب شرق أوروبا
٩ ٠٥٣,٨	(١٢٧,٠)	%٤,١	٣٦٠,٣	٨ ٨٢٠,٥	١ مريكتان
٣٩ ٦٤٧,٠	٧٣,٤	%٧,٢	٢ ٦٥٨,٢	٣٦ ٩١٥,٤	البرامج العالمية
١٥٤ ٨١١,٧	١ ٧١٢,٧	%٦,٣-	(١٠ ٣٢٨,٤)	١٦٣ ٤٢٧,٤	<b>المجموع الفرعي</b>
					<b>٢- المقر</b>
-	-	%١٠٠,٠-	(١٥٠,٠)	١٥٠,٠	المكتب التنفيذي
٢ ٠٢٠,١	(١٣,٦)	%٣,٢-	(٦٧,٧)	٢ ١٠١,٤	دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
٦ ٢٢٦,١	١٨٩,٣	%٣,٢-	(٢٠٢,٢)	٦ ٢٣٩,٠	إدارة الحماية الدولية
					إدارة العمليات
١٧ ٢٧٦,٣	٤٩٢,٢	%١١,٩-	(٢ ٢٦٩,٠)	١٩ ٠٥٣,١	المكاتب ووحدات الاتصال
٧ ٣٢١,٣	٢١٩,٢	%٠,٦-	(٤٠,٤)	٧ ١٤٢,٥	شعبة الدعم التشغيلي
٣ ٦٤٣,٤	(١٩٠,٤)	%٥,٨-	(٢٣٦,٧)	٤ ٠٧٠,٥	شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
٣٦ ٤٨٧,٢	٦٩٦,٧	%٧,٧-	(٢ ٩٦٦,٠)	٣٨ ٧٥٦,٥	<b>المجموع الفرعي</b>
١٩١ ٢٩٨,٩	٢ ٤٠٩,٤	%٦,٦-	(١٣ ٢٩٤,٤)	٢٠٢ ١٨٣,٩	<b>المجموع الفرعي لدعم البرامج</b>
					<b>باء- تنظيم المنظمة وإدارتها*</b>
					<b>التوجيه التنفيذي والتنظيم</b>
٥ ٠٧٦,٤	١١٣,٢	%١,٦	٧٩,٦	٤ ٨٨٣,٦	المكتب التنفيذي
٧ ٤٠٧,٢	٨١,٨	%٢,٨-	(٢١٢,٣)	٧ ٥٣٧,٧	دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
١١ ٨٤٨,٦	١٦٣,٦	%١,١-	(١٣١,٧)	١١ ٨١٦,٧	شعبة الاتصالات والمعلومات
					إدارة العمليات
٦٤٩,١	١٩,٣	%٢,١	١٢,٧	٦١٧,١	وحدة التقييم وتحليل السياسات
					شعبة إدارة الموارد البشرية
٣٣٥,١	١٣,٩	%١٠٠,٠	١٦٠,٦	١٦٠,٦	مكتب المدير
٧ ٩٤٩,٠	١٠٩,٣	%١,١-	(٨٥,٣)	٧ ٩٢٥,٠	دائرة الموارد البشرية
٣ ٥٨٥,٩	٦٩,٧	%٥,١-	(١٨٨,٤)	٣ ٧٠٤,٦	دائرة الدعم الوظيفي ودعم الموظفين
					شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات
٨٦٩,٣	١٥,٩	%٧,٠-	(٦٤,١)	٩١٧,٥	مكتب المراقب المالي والمدير
٦ ٠٠٥,٩	٦٦,٧	%١,٦	٩٤,٣	٥ ٨٤٤,٩	دائرة الموارد المالية
٣ ٩٦٠,٤	٧٠,٣	%٠,١-	(٣,٩)	٣ ٨٩٤,٠	دائرة إدارة الإمدادات
١٠ ١٥١,٢	(١٧٩,١)	%٦,٧-	(٧٤٧,١)	١١ ٠٧٧,٤	خدمات أخرى
٢٧٦,٩	٦,٧	%٤١,٥	٧٩,٢	١٩١,٠	صندوق الموظفين
٥٨ ١١٥,٠	٥٥١,٣	%١,٧-	(١ ٠٠٦,٤)	٥٨ ٥٧٠,١	<b>المجموع الفرعي لتنظيم المنظمة وإدارتها*</b>
٢٤٩ ٤١٣,٩	٢ ٩٦٠,٧	%٥,٥-	(١٤ ٣٠٠,٨)	٢٦٠ ٧٥٤,٠	<b>مجموع صافي ميزانية الدعم</b>

\* يشمل مساهمة في الميزانية العادية للأمم المتحدة.

الجدول الثالث-٢: تقديرات ميزانية الدعم حسب باب الإنفاق،  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

تقديرات ٢٠٠٣ ١ ولاية	التكلفة	الحجم		تقديرات ٢٠٠٢ المنقحة (الميزانية العادية + الميزانية التكميلية)	بند الاعتماد/باب الإنفاق
		النسبة المئوية	المبلغ		
					<b>ألف - دعم البرامج</b>
					<b>١- المكاتب الميدانية (بما يشمل البرامج العالمية)</b>
٨٢ ٧٨٨,٤	١ ٨٢٥,٩	%٥,٣-	(٤ ٥٦٢,٦)	٨٥ ٥٢٥,١	الوظائف
١٠ ٩٢١,٥	(٢٠,٤)	%٣٨,٩-	(٥ ٩٥٦,٨)	١٧ ٨٩٨,٧	تكاليف الموظفين ا اخرى
٧٠٧,١	-	%١٠١,٣	٣٥٥,٨	٣٥١,٣	الخبراء الاستشاريون
٩ ٤٧٤,١	(٨,٢)	%١٢,٥-	(١ ٣٥٩,١)	١٠ ٨٤١,٤	السفر
١١ ١٩٠,٧	(٤٥,٥)	%١٠,٥	١٠ ٦٧,٦	١٠ ١٦٨,٦	الخدمات التعاقدية
٢٠ ٤٣٣,١	(٢٩,٢)	%١,٥	٣١١,٠	٢٠ ١٥١,٣	مصاريف التشغيل
٣ ٣٧٤,٣	(٢,٩)	%٣,٨-	(١٣٤,٢)	٣ ٥١١,٤	اللوازم والمواد
٨ ٣٢٩,٨	(٦,٦)	%٠,٩-	(٧١,٧)	٨ ٤٠٨,١	ا ثاث والمعدات
٧ ٥٩٢,٧	(٠,٤)	%١٥,٥	١٠ ٢١,٦	٦ ٥٧١,٥	أوجه إنفاق أخرى
<b>١٥٤ ٨١١,٧</b>	<b>١ ٧١٢,٧</b>	<b>%٦,٣-</b>	<b>(١٠ ٣٢٨,٤)</b>	<b>١٦٣ ٤٢٧,٤</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
					<b>٢- المقر</b>
٢٦ ٩٣٢,٦	٩٢٤,٥	%١,٥	٣٨٦,١	٢٥ ٦٢٢,٠	الوظائف
٧٥٤,٧	(٤,٦)	%٧٩,٤-	(٢ ٩٢٨,٣)	٣ ٦٨٧,٦	تكاليف الموظفين ا اخرى
١٩٣,٢	(٢,٣)	%٠,١-	(٠,١)	١٩٥,٦	الخبراء الاستشاريون
٢ ٤١٠,١	(١٦,٤)	%٣,٠-	(٧٥,٣)	٢ ٥٠١,٨	السفر
١ ٢٨١,٠	(٢٤,٥)	%٤,٤	٥٤,٨	١ ٢٥٠,٧	الخدمات التعاقدية
٢ ٨٢٣,٤	(١٦٠,٧)	%٣,٠-	(٩١,٤)	٣ ٠٧٥,٥	مصاريف التشغيل
٢٥٥,٣	(١٠,٠)	%٤٢,٣-	(١٩٤,٤)	٤٥٩,٧	اللوازم والمواد
٨٥٦,٧	(٣,١)	%١٠,٨-	(١٠٣,٧)	٩٦٣,٥	ا ثاث والمعدات
٩٨٠,٢	(٦,٢)	%١,٤-	(١٣,٧)	١ ٠٠٠,١	أوجه إنفاق أخرى
<b>٣٦ ٤٨٧,٢</b>	<b>٦٩٦,٧</b>	<b>%٧,٧-</b>	<b>(٢ ٩٦٦,٠)</b>	<b>٣٨ ٧٥٦,٥</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>١٩١ ٢٩٨,٩</b>	<b>٢ ٤٠٩,٤</b>	<b>%٦,٦-</b>	<b>(١٣ ٢٩٤,٤)</b>	<b>٢٠٢ ١٨٣,٩</b>	<b>المجموع الفرعي لدعم البرامج</b>
					<b>باء - تنظيم المنظمة وإدارتها*</b>
٤٠ ٢٧٥,٨	٨٠٨,٦	%١,٢	٤٥١,٤	٣٩ ٠١٥,٨	الوظائف
١ ٦٤٠,٨	(٢٠,١)	%٢,٤-	(٤٠,١)	١ ٧٠١,٠	تكاليف الموظفين ا اخرى
٨٣٣,٠	(٠,٦)	%٣٤,٠	٢١١,٦	٦٢٢,٠	الخبراء الاستشاريون
٢ ٠٨٤,٢	(١٩,٨)	%١٠,٤-	(٢٤٣,١)	٢ ٣٤٧,١	السفر
٢ ٠٣٨,٢	(٣٠,٣)	%٢٣,١-	(٦٢٠,١)	٢ ٦٨٨,٦	الخدمات التعاقدية
٢ ٧٩٢,٩	(١٦٠,١)	%٧,٤-	(٢٣٥,٢)	٣ ١٨٨,٢	مصاريف التشغيل
٤٦١,٨	(١٣,٩)	%٢٢,٦-	(١٣٨,٦)	٦١٤,٣	اللوازم والمواد
٩٤٢,١	(٦,٦)	%١٢,٧-	(١٣٧,٥)	١ ٠٨٦,٢	ا ثاث والمعدات
٧ ٠٤٦,٢	(٥,٩)	%٣,٥-	(٢٥٤,٨)	٧ ٣٠٦,٩	أوجه إنفاق أخرى
<b>٥٨ ١١٥,٠</b>	<b>٥٥١,٣</b>	<b>%١,٧-</b>	<b>(١ ٠٠٦,٤)</b>	<b>٥٨ ٥٧٠,١</b>	<b>المجموع الفرعي لتنظيم المنظمة وإدارتها*</b>
					<b>المجموع</b>
١٤٩ ٩٩٦,٨	٣ ٥٥٩,٠	%٢,٥-	(٣ ٧٢٥,١)	١٥٠ ١٦٢,٩	الوظائف
١٣ ٣١٧,٠	(٤٥,١)	%٤٢,٦-	(٩ ٩٢٥,٢)	٢٣ ٢٨٧,٣	تكاليف الموظفين ا اخرى
١ ٧٣٣,٣	(٢,٩)	%٤٨,٥	٥٦٧,٣	١ ١٦٨,٩	الخبراء الاستشاريون
١٣ ٩٦٨,٤	(٤٤,٤)	%١٠,٧-	(١ ٦٧٧,٥)	١٥ ٦٩٠,٣	السفر
١٤ ٥٠٩,٩	(١٠٠,٣)	%٣,٦	٥٠٢,٣	١٤ ١٠٧,٩	الخدمات التعاقدية
٢٦ ٠٤٩,٤	(٣٥٠,٠)	%٠,١-	(١٥,٦)	٢٦ ٤١٥,٠	مصاريف التشغيل
٤ ٠٩١,٤	(٢٦,٨)	%١٠,٢-	(٤٦٧,٢)	٤ ٥٨٥,٤	اللوازم والمواد
١٠ ١٢٨,٦	(١٦,٣)	%٣,٠-	(٣١٢,٩)	١٠ ٤٥٧,٨	ا ثاث والمعدات
١٥ ٦١٩,١	(١٢,٥)	%٥,١	٧٥٣,١	١٤ ٨٧٨,٥	أوجه إنفاق أخرى
<b>٢٤٩ ٤١٣,٩</b>	<b>٢ ٩٦٠,٧</b>	<b>%٥,٥-</b>	<b>(١٤ ٣٠٠,٨)</b>	<b>٢٦٠ ٧٥٤,٠</b>	<b>مجموع تقديرات الميزانية</b>

\* يشمل المساهمات في الميزانية العادية للأمم المتحدة.

الجدول الثالث-٣: تقديرات ميزانية الدعم (دعم البرامج/التنظيم والإدارة) حسب بند الاعتماد والموقع، ٢٠٠٢-٢٠٠٣

٢٠٠٣	التغيرات				تقديرات ٢٠٠٢ المنقحة		الميزانية السنوية والعمالية	الف - حسب بند الاعتماد دعم البرامج المكاتب الميدانية المقر الجموع الفرعي
	التكلفة		الحجم		النسبة المئوية من المجموع	النسبة المئوية التكميلية		
	النسبة المئوية	يشمل كانون الأول/ديسمبر	النسبة المئوية	يشمل كانون الأول/ديسمبر				
%٦٣	١٥٤ ٨١١,٧	%١,٠	١ ٧١٢,٧	%٦,٣-	(١٠ ٣٢٨,٤)	%٦٣	١٦٣ ٤٢٧,٤	١٥٢ ٨٩٩,٣
%١٥	٣٦ ٤٨٧,٢	%١,٨	٦٩٦,٧	%٧,٧-	(٢ ٩٦٦,٠)	%١٥	٣٨ ٧٥٦,٥	٣٥ ٩٧٠,٢
%٧٧	١٩١ ٢٩٨,٩	%١,٢	٢ ٤٠٩,٤	%٦,٦-	(١٣ ٢٩٤,٤)	%٧٨	١٨٣,٩ ٢٠,٢	١٨٨ ٨٦٩,٥
%٨٦٣	٥٨ ١١٥,٠	%٠,٩	٥٥١,٣	%١,٧-	(١ ٠٠٦,٤)	%٢٢	٥٨ ٥٧٠,١	٥٨ ٥٧٠,١
%١٠٠	٢٤٩ ٤١٣,٩	%١,١	٢ ٩٦٠,٧	%٥,٥-	(١٤ ٣٠٠,٨)	%١٠٠	٢٦٠ ٧٥٤,٥	٢٤٧ ٤٣٩,٦
%٦٢	١٥٤ ٨١١,٧	%١,٠	١ ٧١٢,٧	%٦,٣-	(١٠ ٣٢٨,٤)	%٦٣	١٦٣ ٤٢٧,٤	١٥٢ ٨٩٩,٣
%٨٦	٩٤ ٦٠٢,٢	%١,٣	١ ٢٤٨,٠	%٤,١-	(٣ ٩٧٢,٤)	%٣٧	٩٧ ٣٢٦,٨	٩٤ ٥٤٠,٣
%١٠٠	٢٤٩ ٤١٣,٩	%١,١	٢ ٩٦٠,٧	%٥,٥-	(١٤ ٣٠٠,٨)	%١٠٠	٢٦٠ ٧٥٤,٥	٢٤٧ ٤٣٩,٦

\* يشمل مساهمة في الميزانية العادية للأمم المتحدة.

الجدول الثالث-٤: التوزيع المقدر لوظائف الدعم (دعم البرامج/التنظيم والإدارة)  
حسب مصدر التمويل والوحدة التنظيمية، ٢٠٠٢-٢٠٠٣

مصدر التمويل الوحدة التنظيمية	وكيل أمين عام مساعد	٢-مد	١-مد	الفئة الفنية الدولية وما فوقها				فئة الخدمات		المجموع الكلي
				٥-ف	٤-ف	٣-ف	١/٢-ف	موظف	العامة وفئات أخرى	
				٥-م	٤-م	٣-م	١/٢-م	وطني		
<b>ألف - دعم البرامج</b>										
<b>١ - المكاتب القطرية والإقليمية</b>										
غرب أفريقيا وأفريقيا الوسطى										
		٢		١٢	١٦	٢٤	-	١٣	١٥٢	٢٢٠
		٢		١١	١٩	٢٧	-	١٥	١٧٩	٢٥٤
البحيرات الكبرى وشرق أفريقيا والقرن أفريقي										
		١٠		١٠	٢٥	٣٨	٨	٢٣	٣٢٣	٤٣٨
		٧		١٢	٢٨	٣٨	٤	٢٤	٣٢٧	٤٤٢
الجنوب أفريقي										
		٤		٤	١٦	٨	-	١٠	٨٤	١٢٧
		٢		٤	١٥	٨	-	١٠	٨٤	١٢٣
آسيا الوسطى وجنوب غرب آسيا وشمال أفريقيا والشرق الأوسط										
		٥		١٦	١٩	١٥	-	٢٧	١٨٥	٢٦٨
		٥		١٥	١٥	١١	١	٢٥	١٧٠	٢٤٣
آسيا والمحيط الهادئ										
		٦		٧	١٦	١٠	١	١٢	١٢٣	١٧٦
		٧		٩	٢١	٧	١	١٢	١٢٦	١٨٣
أوروبا										
		١٠		١٥	٢٦	٢٥	-	٣٢	١٦٣	٢٧٣
		٩		١٤	٢٥	٢١	١	٣٤	١٤٧	٢٥٢
جنوب شرق أوروبا										
		٢		٧	٥	١١	١	١٧	١٤٧	١٩١
		٢		٤	٥	٧	٢	١٨	١١٠	١٤٩
أمريكا الشمالية										
		٥		٣	١١	٥	١	٦	٤٧	٨٠
		٦		٢	١٠	٧	١	٨	٥٧	٩٣
<b>مجموع دعم البرامج ألف-١ - المكاتب القطرية والإقليمية ٢٠٠٢</b>										
		١٠	٤٤	٧٤	١٣٤	١٣٦	١١	١٤٠	١٢٢٤	١٧٧٣
		١٠	٤٤	٧٤	١٣٤	١٣٦	١١	١٤٠	١٢٢٤	١٧٧٣
<b>٢٠٠٣</b>										
		٨	٤٠	٧١	١٣٨	١٢٦	١٠	١٤٦	١٢٠٠	١٧٣٩
<b>٢ - البرنامج العالمي</b>										
التوجيه التنفيذي والإدارة - دائرة التصدي لحالات الطوارئ/قسم موظفي السلامة الميدانية										
		١		٣	١٤	٧		١١	١١	٣٦
		١		٣	١٤	٧		١١	١١	٣٦
<b>مجموع ألف-٢ - دعم البرامج - البرنامج العالمي البرنامج السنوي، ٢٠٠٢ مجموع ألف-٢</b>										
		-	١	٣	١٤	٧	-	-	١١	٣٦
<b>البرنامج السنوي، ٢٠٠٣ مجموع ألف-٢</b>										
		-	١	٣	١٤	٧	-	-	١١	٣٦
		-	١	٣	١٤	٧	-	-	١١	٣٦
<b>٣- المقر</b>										
إدارة الحماية الدولية										
		٢		٥	١٥	٩		١٨	١٨	٥٠
		٢		٦	١٦	١٠		١٩	١٩	٥٤

الجدول الثالث-٤: التوزيع المقدر لوظائف الدعم (دعم البرامج/التنظيم والإدارة)  
حسب مصدر التمويل والوحدة التنظيمية، ٢٠٠٢-٢٠٠٣

مصدر التمويل الوحدة التنظيمية	وكيل أمين عام مساعد	٢-مد	١-مد	الفئة الفنية الدولية وما فوقها				موظف وطني	فئة الخدمات العامة وفئات أخرى	المجموع الكلي
				٥-ف	٤-ف	٣-ف	١/٢-ف			
		٧-م	٦-م	٥-م	٤-م	٣-م	١/٢-م			
إدارة العمليات										
البرنامج السنوي، ٢٠٠٢ <sup>(أ)</sup>		٦	٧	٢٦	٥٦	٢١		٨٤	٢٠٠	
البرنامج السنوي، ٢٠٠٣		٦	٧	٢٧	٦٠	٢٦	١	٨٦	٢١٣	
مجموع ألف ٢- دعم البرامج - المقر										
البرنامج السنوي، ٢٠٠٢ مجموع ألف ٣-		٧	٩	٣١	٧١	٣٠	-	١٠٢	٢٥٠	
البرنامج السنوي، ٢٠٠٣ مجموع ألف ٣-		٧	٩	٣٣	٧٦	٣٦	١	١٠٥	٢٦٧	
مجموع ألف - دعم البرامج ٢٠٠٢										
البرنامج السنوي		١٧	٥٤	١٠٨	٢١٩	١٧٣	١١	١٤٠	٢٠٥٩	
البرنامج التكميلي		-	-	-	-	-	-	-	صفر	
مجموع ألف		١٧	٥٤	١٠٨	٢١٩	١٧٣	١١	١٤٠	٢٠٥٩	
البرنامج السنوي، ٢٠٠٣ مجموع ألف		١٥	٥٠	١٠٧	٢٢٨	١٦٩	١١	١٤٦	٢٠٤٢	
باء - التنظيم والإدارة المقر										
التوجيه التنفيذي والإدارة										
البرنامج السنوي، ٢٠٠٢		٣	١	٢	٤	٢		١٠	٢٨	
البرنامج السنوي، ٢٠٠٣		٣	١	٢	٥	٢		١١	٣٤	
دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات										
البرنامج السنوي، ٢٠٠٢			١	٣	٧	١٧	٣	٢٤	٥٥	
البرنامج السنوي، ٢٠٠٣			١	٣	٤	١٩	٢	٢٤	٥٦	
إدارة العمليات - وحدة التقييم وتحليل السياسات										
البرنامج السنوي، ٢٠٠٢				١	٢	١		١	٥	
البرنامج السنوي، ٢٠٠٣				١	٢	١		١	٥	
شعبة الاتصالات والمعلومات										
البرنامج السنوي، ٢٠٠٢		١	٤	٤	١٩	١٧	١٠	٥٤	١٠٩	
البرنامج السنوي، ٢٠٠٣		١	٤	٤	٢٠	١٦	١١	٥٤	١١٠	
شعبة إدارة الموارد البشرية <sup>(أ)</sup>										
البرنامج السنوي، ٢٠٠٢			٢	٦	١٣	١٣	١	٧٩	١١٤	
البرنامج السنوي، ٢٠٠٣		١	٢	٥	١٣	١٦		٨٢	١١٩	
شعبة الإدارة المالية وإدارة الإمدادات <sup>(أ)</sup>										
البرنامج السنوي، ٢٠٠٢		١	٢	٤	١٣	١٣	٣	٨٨	١٢٤	
البرنامج السنوي، ٢٠٠٣		١	٢	٤	١٤	١٠	٢	٨٦	١١٩	
مجموع باء - التنظيم والإدارة - المقر		٣	١١	٢٢	٦٠	٦٣	١٧	٢٥٦	٤٣٥	
البرنامج السنوي، ٢٠٠٢ مجموع باء										
البرنامج السنوي، ٢٠٠٣ مجموع باء		٤	١١	٢٥	٦٣	٦٤	١٥	٢٥٨	٤٤٣	
المجموع الكلي ٢٠٠٢		٣	٢٠	٦٥	١٣٠	٢٧٩	٢٨	١٥٩٣	٢٤٩٤	
البرنامج السنوي		-	-	-	-	-	-	-	-	
البرنامج التكميلي		٣	٢٠	٦٥	١٣٠	٢٧٩	٢٨	١٥٩٣	٢٤٩٤	
٢٠٠٣										
البرنامج السنوي		٣	١٩	٦١	١٣٢	٢٩١	٢٦	١٥٧٤	٢٤٨٥	

(أ) شعبة أنشئت حديثاً تتكون من ١١٩ وظيفة وكانت من قبل تشكل جزءاً من شعبة إدارة الموارد.

الجدول الثالث-٥: تحليل التعيرات في وظائف الدعم (دعم البرامج/التنظيم والإدارة) - جميع مصادر التمويل  
(التعيرات في الوظائف المعتمدة لعام ٢٠٠٢، حتى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣)

موظف مبتدئ	٢٠٠٣	مجموع الكلبي	موظفو فئة الخدمات العامة وغيرها	موظف وطني	القوة القبية الدولية وما فوقها						٢٠٠٢	الوحدة التنظيمية الوظائف المعتمدة لعام ٢٠٠٢ الزيادة/التخفيض في عدد الوظائف	
					٢-ف/	٣-م	٤-م	٥-م	٦-م	٧-م			٨-م
١٥٦	٢٤٩٤	٢٤٩٤	١٥٩٣	١٤٠	٢٨	٢٣٦	٢٧٩	١٣٠	٦٥	٢٠	٣	٢٠٠٢	٢٠٠٢
(١)	٢٥٤	٣٤	٢٧	٢	(٣)	٣	٣	(١)	(٣)	١	٣	٢٢٠	٢٢٠
(١)	٤٤٢	٤	٤	١	(٣)	(١)	٢	٣	(١)	(١)	(١)	٤٣٨	٤٣٨
(١)	١٢٣	(٤)	(١٥)	(٢)	١	(٤)	(١)	(١)	(٢)	(١)	(١)	١٢٧	١٢٧
(١)	٢٤٣	(٢٥)	(١٥)	(٢)	١	(٤)	(٤)	(٢)	(٢)	(١)	(١)	٢٦٨	٢٦٨
(٢)	١٨٣	٧	٣	٢	(٣)	(٣)	٥	٢	١	(١)	(١)	١٧٦	١٧٦
(٢)	٢٥٢	(٢١)	(١٦)	٢	١	(٤)	(١)	(٢)	(١)	(١)	(١)	٢٧٣	٢٧٣
(١)	٤٤١	(٤٢)	(٣٧)	١	١	(٤)	(٣)	(٣)	(١)	(١)	(١)	١٩١	١٩١
(١)	٩٣	١١	١٠	٢	(١)	٢	(١)	(١)	(١)	(١)	(١)	٨٠	٨٠
(١)	١٧٣٦	(٣٤)	(٢٤)	٦	(١)	(١)	٣	(١)	(٥)	(٢)	(٢)	١٧٧٣	١٧٧٣
(١)	٣٦	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٣٦	٣٦
(١)	٣٦	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٣٦	٣٦
(١)	٥٤	٤	١	١	١	١	١	١	١	١	١	٥٠	٥٠
(١)	١٢١	٣	٢	٢	٥	٥	٤	١	١	١	١	٢٠٠	٢٠٠
(١)	٢٦٦	٧١	٣	صفر	١	٦	٥	٢	صفر	صفر	صفر	٢٥٠	٢٥٠
(١٠)	٢٠٤٢	(١٧)	(٢١)	٦	١	(٥)	٨	١	(٥)	(٢)	(٢)	٢٠٥٩	٢٠٥٩
(١)	٣٤	٦	١	١	(١)	١	٣	١	١	١	١	٢٨	٢٨
(١)	٥٦	١	١	(١)	(١)	٢	(٣)	٣	١	١	١	٥٥	٥٥
(١)	٥	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٥	٥
(٤)	١١٠	١	٣	١	١	(١)	١	١	١	١	١	١٠٩	١٠٩
(١)	١١٩	٣	٣	(١)	(١)	٣	(١)	(١)	١	١	١	١١٤	١١٤
(١)	١١١	(٥)	(٢)	(١)	(١)	(٣)	١	(١)	(١)	(١)	(١)	١٢٤	١٢٤
(١)	٤٤٣	٧	٢	(٢)	(٢)	٢	٢	٣	(١)	١	١	٤٣٥	٤٣٥
(٤)	٢٤٧٥	(٩)	(١٩)	٦	(١)	(٣)	١٠	٤	(٥)	(١)	(١)	٢٤٩٤	٢٤٩٤







الجدول الثالث-٧: التقديرات المؤقتة لتكاليف الأمن في المفوضية  
٢٠٠٣-٢٠٠٢

بآلاف دولارات الولايات المتحدة

تقديرات ٢٠٠٣ أولية	تقديرات ٢٠٠٢ المنقحة	النشاط
		<b>ألف - مساهمة المفوضية في تكاليف عمل مكتب منسق الأمم المتحدة للشؤون الأمنية بشأن النظام الموحد لسلامة الموظفين وأمتهم</b>
١ ٥٨٨,٥	١ ٥٨٨,٥	١- حصة المفوضية من التمويل السنوي لعمليات مكتب منسق الأمم المتحدة للشؤون الأمنية في نيويورك وفي الميدان
٤١٨,٣	٤١٨,٣	٢- حصة المفوضية في التكاليف السنوية لوثيقة التأمين من الأفعال الكيدية، التي يديرها مكتب منسق الأمم للشؤون الأمنية
<b>٢ ٠٠٦,٨</b>	<b>٢ ٠٠٦,٨</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
		<b>باء - تكاليف سلامة موظفي المفوضية والأمن فيها</b>
٣ ٦٦٨,٠	٣ ٨١٤,٧	٣- التكاليف المتصلة بمستشاري المفوضية لشؤون سلامة الموظفين في مكاتب ميدانية مختلفة
٣ ٠٠٠,٠	٣ ٠٠٠,٠	٤- تطوير العمليات لاستيفاء معايير العمل الدنيا فيما يتعلق بالأمن، إضافة إلى أية احتياجات جديدة/غير منتظرة تتصل بالأمن
٢ ٠٧٧,٥	٢ ٠١٧,٦	٥- تكاليف قسم سلامة موظفي الميدان في المقر، بما في ذلك ٦ مستشارون منتدبون لشؤون سلامة الموظفين الميدانيين
٣٧٤,٥	٤٣٦,٢	٦- تكاليف التدريب المتعلقة بالمسائل الأمنية
٣ ٢٩٤,٩	٣ ١٣٨,٠	٧- التكاليف المتصلة بالإجلاء الأمني وبدلات المخاطر*
٢ ٧١٨,٢	٢ ٣٢٤,٤	٨- تكاليف الأمن في المكاتب والمسكن في الميدان، بما في ذلك العقود المتعلقة بالأمن*
٦٥٠,١	٥٩١,٠	٩- تكاليف معدات الاتصالات السلكية واللاسلكية المتصلة بالأمن*
٤٥٩,١	٤١٧,٤	١٠- تكاليف معدات النقل المتصلة بالأمن*
٢٧٥,١	٢٦٢,٠	١١- التكاليف المتصلة بمعدات الأمن والسلامة*
<b>١٦ ٥١٧,٤</b>	<b>١٦ ٠٠١,٣</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>١٨ ٥٢٤,٢</b>	<b>١٨ ٠٠٨,١</b>	<b>المجموع الكلي</b>

\* المبالغ المدرجة هي تقديرات، حيث إن المفوضية لا تضع ميزانيتها بهذه الدرجات من التفصيل.

الجدول الثالث-٨: تدريب موظفي المفوضية: ٢٠٠١ و ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣  
نوع التدريب (جميع مصادر التمويل)  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المخصصات المقترحة لعام ٢٠٠٣	المخصصات المنقحة لعام ٢٠٠٢	المخصصات المعتمدة لعام ٢٠٠٢	النفقات الفعلية في ٢٠٠١	النشاط	قطاع التدريب	
	٦٧٥,٠	٦٢٥,٠	٥٣٢,٩	قانون الحماية/اللاجئين	الحماية	
	-	١٥٠,٠	٢٥,٢	العودة الطوعية إلى الوطن		
	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٦٣,١	إعادة التوطين		
٧٠٠,٠	٧٧٥,٠	٨٧٥,٠	٦٢١,٢	المجموع للتدريب على الحماية		
	٨٠,٠	١١٠,٠	١٢٠,٨	إدارة حالات الطوارئ (برنامج التدريب على إدارة حالات الطوارئ)	العمليات	
	٤٠٥,٠	١٨٠,٠	١٥٩,٠	حلقة عمل لمديري حالات الطوارئ		
	٢٠٠,٠	٣١٠,٠	١٩٩,٣	إدارة البرامج		
	٣٠,٠	٣٠,٠	-	إدارة الأغذية		
	٦٥,٠	١٠,٠	٥,٦	التسجيل/الإحصاء		
	٥٠,٠	٦٠,٠	٥٤,١	الدعم التقني		
	٦٥,٠	٧٥,٠	٢١,٧	التخطيط الموجه إلى الناس		
	٤٠,٠	٦٥,٠	-	الخدمات اللوجستية/المشتريات		
	١٠٤,٠	١٢٠,٠	٧٢,٥	البيئة		
	٥٥,٠	١٢٠,٠	٤٦,٠	اللاجئون أطفال		
٦٠٠,٠	١٠٩٤,٠	١٠٨٠,٠	٦٧٩,٠	المجموع للعمليات		
	٩٥,٠	١٠٠,٠	٨٥,٥	معالجة البيانات		الإدارة ودعم الموظفين
	٥١,٠	٨٠,٠	١٧,٤	إدارة شؤون الموظفين		
	٥٠,١	٨٠,٢	٣٦,٤	الشؤون المالية		
	٤٣٦,٢	١٠٠,٠	٢٠٣,٧	التوعية امنية		
	٣٠,٠	٢٠,٠	٣٢,٦	الإعداد والتوجيه		
	٤٠,٠	٥٠,٠	٤١,٠	التدريب اللغوي		
	٢٠,٠	٥٩٥,٠	٣٣,٣	إدارة الموارد		
	٩٠,٠	٨٠,٠	٤٥,١	رفاه الموظفين (معالجة الإبعاد)		
	٤٠,٠	٢٥,٠	-	إدارة الوصول		
	٤٣٨,٨	٢٨٧,٦	٢٤٢,٦	مهارات الاتصال		
	٨٠,٠	١٠٠,٠	٧٩,٨	الاتصالات السلكية واللاسلكية		
	٢٥,٠	٢٥,٠	١٢,٣	نظم الإدارة الوظيفية		
	٥,٠	٢٥,٠	٢,٩	الصحة (الاسعافات اولية/فيروس نقص المناعة البشرية متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز))		
٧٠٠,٠	١٤٠١,١	١٥٦٧,٨	٨٣٢,٦	مجموع النفقات الإدارية و نفقات دعم الموظفين		
	٦٣١,٠	٦٦٠,٠	١١٣٤,٣	تطوير الإدارة	الإدارة	
٦٠٠,٠	٦٣١,٠	٦٦٠,٠	١١٣٤,٣	المجموع الإدارة		
	٤٠,٠	٨٥,٠	١٠,٣	العلاقات مع وسائل الإعلام/شؤون الإعلام	العلاقات الخارجية	
٧٠,٥	٤٠,٠	٨٥,٠	١٠,٣	مجموع العلاقات الخارجية		
	٦٠,٠	١٦٠,٠	٧٥,٢	الدراسات الخارجية	الدراسات الخارجية	
١٠٠,٠	٦٠,٠	١٦٠,٠	٧٥,٢	المجموع للدراسات الخارجية		
	٨٧٨,٠	-	-	المخصصات الميدانية <sup>(١)</sup>	الميزانية الميدانية	
٨٠٠,٠	٨٧٨,٠	-	-	مجموع المخصصات الميدانية		
٣٥٧٠,٥	٤٨٧٩,١	٤٤٢٧,٨	٣٣٥٢,٦		المجموع الكلي	

(١) تبلغ النفقات التي تحملتها المكاتب عام ٢٠٠١ في الميدان ٨٩٨,٠ دولاراً وأبلغ عنها تحت موقع كل مكتب على حدة.

الجدول الثالث - ٩: موجز أنشطة المفوضية في مجال التدريب في عام ٢٠٠١<sup>(١)</sup>

المجموع	الشركاء المنفذون <sup>(٢)</sup>	موظفو المفوضية	نوع التدريب
			<b>برامج المفوضية في مجال التعلّم<sup>(٣)</sup></b>
٥٣	-	٥٣	الموظفون الإداريون من المرتبة العليا
٢٥٢	-	٢٥٢	الموظفون الإداريون من المرتبة المتوسطة
١٥٠	٢	١٤٧	الحماية
٧٧	-	٧٧	إدارة العمليات
			<b>التعلم عن بعد<sup>(٣)</sup></b>
٣٧١	-	٣٧١	الكتابة المحدية
٢٩١	١٦٣	١٢٨	إدارة حالات الطوارئ
			<b>حلقات العمل/الدورات</b>
١٢٤	١٠٣	٢١	العمل من أجل حقوق الطفل
٣٣٦	٢٤	٣١٢	الإدارة/الموظفون/نظام الإدارة الوظيفية
١٦٥	٥٣	١١٢	مهارات الاتصال
٢٦٠	٧٤	١٨٦	التطبيقات الحاسوبية
٢٨٧	٢٤٢	٤٥	الحلول المستدامة/التثقيف في مجال السلام
٥٣٤	٣٢١	٢١٣	حالات الطوارئ
١٦	٨	٨	البيئة
٧٦	٢٩	٤٧	الشؤون المالية
٨٦	-	٨٦	الإعداد للخدمة/التوجيه <sup>(٤)</sup>
٣٨٠	٢٩	٣٥١	اللغات
٥٥	١	٥٤	الخدمات اللوجستية والإمدادات
٤٦٣	٣٥٣	١١٠	التخطيط الموجه إلى الناس/التوعية بنوع الجنس
٩٨	٤	٩٤	إدارة البرامج
٥٤٣	٢٥٠	٢٩٣	الحماية <sup>(٥)</sup>
١٦	١	١٥	الإعلام
٨٤٠	٣٦٦	٤٧٤	الأمن/السلامة/الإسعافات الأولية
١٣١	٤٩	٨٢	الخدمات الاجتماعية/الاستشارية/التعليمية/الصحية
١٨٣	١٩	١٦٤	معالجة الإجهاد
٢٢٦	٢٣	٢٠٣	التدريب التقني/القطاعي
٦٠١٣	٢١١٤	٣٨٩٩	<b>المجموع</b>

(١) لا يورد هذا الجدول سوى الدورات التدريبية الأساسية، وعليه، فلا يتجلى فيه النطاق الكامل لأنشطة التدريب التي تجرى على النطاق المحلي أو بالاشتراك مع الشركاء المنفذين. وتشجع المفوضية على التعلّم في أماكن العمل، مثل التدريب الخصوصي والبعثات المصحوبة بمرشدين والتدريب أثناء العمل وما إلى ذلك من أشكال التعلّم المستمر والمرن التي يتعذر التنبؤ بجميعها من كثرة عددها.

(٢) بما في ذلك المنظمات غير الحكومية والحكومات ووكالات الأمم المتحدة الأخرى.

(٣) المشاركون الذين ابتدأوا التدريب في عام ٢٠٠١.

(٤) في المقر فقط.

(٥) لا تشمل عدد كبير من الأنشطة المتصلة بالتعريف بقانون اللاجئين.

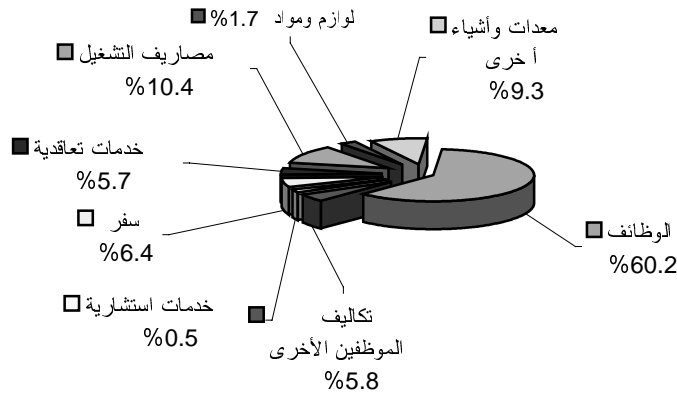
الجدول الثالث - ١٠: تقديرات توزيع متطلبات تكنولوجيا المعلومات، ٢٠٠٢-٢٠٠٣

بآلاف دولارات الولايات المتحدة

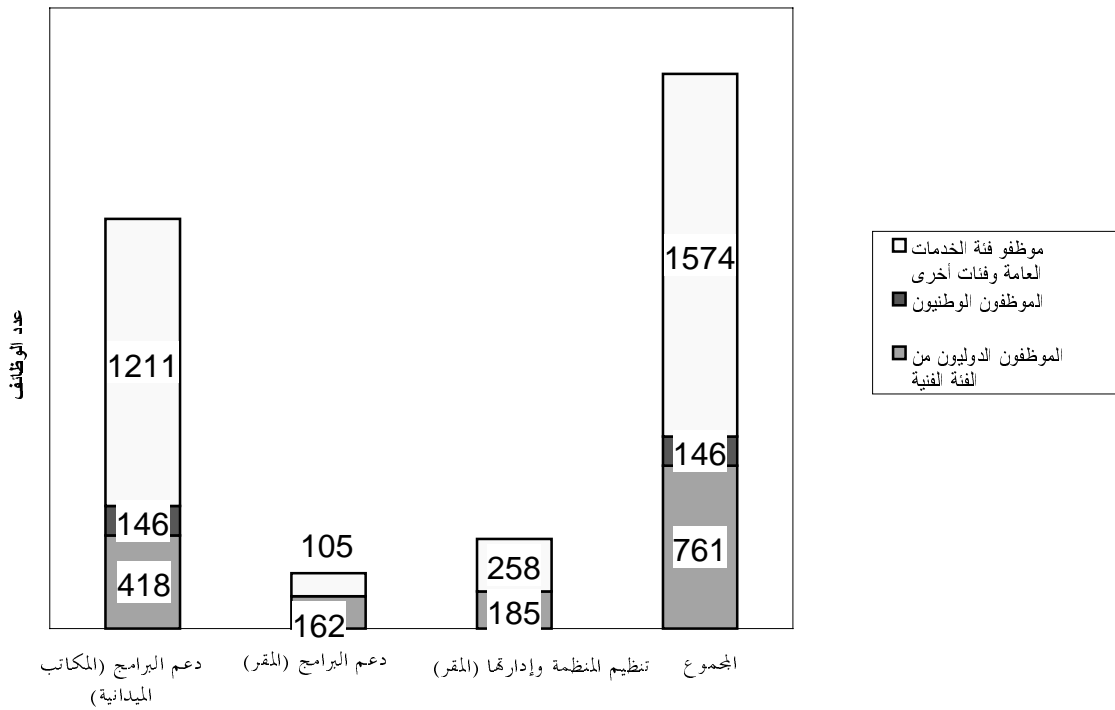
المجموع	خدمات أخرى	الخدمات التعاقدية	الخدمات الاستشارية	تكاليف الموظفين	الغرض
					أولاً- مشروع تجديد نظم الإدارة (مشروع النظم المتكاملة سابقاً)
١٠ ٩٥٨,٦	١ ٩٩٢,٤	٥ ٣٨٨,٦	-	٣ ٥٧٧,٦	تقديرات ٢٠٠٢ المنقحة
١٤ ٩٦٤,٠	٥ ٢٠٧,١	٧ ٣٥٥,٠	٢٢٥,٨	٢ ١٧٦,١	تقديرات ٢٠٠٣ الأولية
					ثانياً - سلسلة الإمداد
٩٣٤,٩	٥٩٩,٩	١٣,٠	-	٣٢٢,٠	تقديرات ٢٠٠٢ المنقحة
					مشروع تجديد نظم الإدارة (الإمدادات)
٧٨٩,١	٣٢٤,٣	٧٠,٠	١٠٦,٠	٢٨٨,٨	تقديرات ٢٠٠٣ الأولية
					ثالثاً - نظام إدارة العمليات
٥١٢,٥	١٨٧,٠	١٥٠,٠	١٠٥,٠	٧٠,٥	تقديرات ٢٠٠٢ المنقحة
٤٩٧,١	١٧١,٦	١٥٠,٠	١٠٥,٠	٧٠,٥	تقديرات ٢٠٠٣ الأولية
					المجموع الفرعي أولاً - ثالثاً
١٢ ٤٠٦,٠	٢ ٧٧٩,٣	٥ ٥٥١,٦	١٠٥,٠	٣ ٩٧٠,١	تقديرات ٢٠٠٢ المنقحة
١٦ ٢٥٠,٢	٥ ٧٠٣,٠	٧ ٥٧٥,٠	٤٣٦,٨	٢ ٥٣٥,٤	تقديرات ٢٠٠٣ الأولية
					رابعاً - الإنتاج والصيانة الدورية
					دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
٥ ٣٠٣,٩	٢٠,٠	٨٠,٠	٢٠,٠	٥ ١٨٣,٩	تقديرات ٢٠٠٢ المنقحة
٥ ٤٥٥,٤	١٠,٥	٦٢,٣	٥٠,٠	٥ ٣٣٢,٦	تقديرات ٢٠٠٣ الأولية
					دعم نظم المعلومات والاتصالات في المقر
٤ ٣٣٥,٤	٢ ٠٩٠,١	٢ ٠٨٣,١	١٠٧,٢	٥٥,٠	تقديرات ٢٠٠٢ المنقحة
٣ ٩٧١,٥	١ ٨٢٢,٧	١ ٩٨٢,٠	١٠٨,٤	٥٨,٤	تقديرات ٢٠٠٣ الأولية
					دعم نظم المعلومات والاتصالات في الميدان
٤ ٨١٧,٤	٢ ٤٢٦,٩	٢ ٢٥٣,٥	٢٥,٠	١١٢,٠	تقديرات ٢٠٠٢ المنقحة
٤ ٢٦٧,٦	١ ٨٣٦,٨	٢ ٢٧٤,٨	٦٥,٠	٩١,٠	تقديرات ٢٠٠٣ الأولية
					المجموع الفرعي رابعاً
١٤ ٤٥٦,٧	٤ ٥٣٧,٠	٤ ٤١٦,٦	١٥٢,٢	٥ ٣٥٠,٩	تقديرات ٢٠٠٢ المنقحة
١٣ ٦٩٤,٥	٣ ٦٧٠,٠	٤ ٣١٩,١	٢٢٣,٤	٥ ٤٨٢,٠	تقديرات ٢٠٠٣ الأولية
					خامساً- المجموع الكلي
٢٦ ٨٦٢,٧	٧ ٣١٦,٣	٩ ٩٦٨,٢	٢٥٧,٢	٩ ٣٢١,٠	تقديرات ٢٠٠٢ المنقحة
٢٩ ٩٤٤,٧	٩ ٣٧٣,٠	١١ ٨٩٤,١	٦٦٠,٢	٨ ٠١٧,٤	تقديرات ٢٠٠٣ الأولية

ملاحظة: تشمل تكاليف الموظفين تكاليف المساعدة المؤقتة والعمل الإضافي.

الشكل جيم - ميزانية الدعم (دعم البرامج/التنظيم والإدارة) حسب باب الإنفاق، ٢٠٠٣



الشكل دال - وظائف الدعم (دعم البرامج/التنظيم والإدارة) حسب الفئة والموقع، ٢٠٠٣



## المرفق الأول

### متابعة ملاحظات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بشأن الميزانية البرنامجية السنوية لمفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين لعام ٢٠٠٢

١- يعرض هذا المرفق تعليقات مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين على الملاحظات التي أبدتها اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بشأن الميزانية البرنامجية السنوية للمفوضية لعام ٢٠٠٢ (A/AC.96/950)، كما ترد في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/AC.96/950/Add.1).

٢- **الملاحظة:** ترحب اللجنة بالتغييرات التي أُجريت حتى الآن وتوافق على تأكيد اللجنة التنفيذية أنه ينبغي أن تشكل الوثيقة أساساً سليماً لإقرار الميزانية. وفي رأي اللجنة الاستشارية أن هذا المعيار لم يتم تطبيقه على النحو الواجب بعد. وتشدد اللجنة الاستشارية على أن تحسين عرض الميزانية البرنامجية السنوية المقترحة ينبغي أن يؤدي إلى إيجاز النصوص السردية وزيادة التركيز فيها (الفقرات ٣-٥).

**التعليق:** قلّص حجم الوثيقة المعروضة هذا العام على اللجنة التنفيذية تقليصاً كبيراً، وتشدد بصفة أكبر على المقاصد والأهداف والمؤشرات، إلى جانب عرضها في شكل جداول.

٣- **الملاحظة:** لا تتوقع اللجنة أية تغييرات في اللوائح المالية للمفوضية (كما يتبدى من المرفقين ٥ و٦ من الوثيقة A/AC.96/950) قبل إجراء تقييم واستعراض أكثر دقة للآثار المترتبة على الانتقال مؤخرًا إلى الميزانية البرنامجية السنوية الموحدة (الفقرات ٦-٨).

**التعليق:** لم يتخذ أي إجراء إضافي في ما يتعلق بالاقترحات المشار إليها أعلاه.

٤- **الملاحظة:** ينبغي أن يتم إطلاع اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية واللجنة التنفيذية على البرامج التكميلية المقترحة المعروفة وقت إقرار الميزانية البرنامجية السنوية، والتي لم يتم إدراجها في تلك الميزانية (الفقرتان ٩ و١٠).

**التعليق:** مثلما أُشير في الفقرة ١٨، يتوقع إضافة برنامج تكميلي في هذه المرحلة. وتم بيان الآثار المترتبة عن ذلك، بقدر ما يعرف.

٥- **الملاحظة:** تشجع اللجنة المفوض السامي على مواصلة إجراء المزيد من المشاورات حول هذا الموضوع، أي ظاهرة تخصيص الأموال لأغراض محددة (الفقرة ١٢).

**التعليق:** قام المفوض السامي بتدخلات خلال الدورتين الأخيرتين اللتين عقدتهما اللجنة الدائمة (في آذار/مارس وحزيران/يونيه ٢٠٠٢). وتناول في كلتا المناسبتين مسائل التمويل بما فيها ظاهرة تخصيص الأموال لأغراض محددة. وطلبت المفوضية من الجهات المانحة الحد من تلك الظاهرة، بالنسبة إلى النصف الثاني من السنة البرنامجية على الأقل.

٦- **الملاحظة:** ترى اللجنة أنه لا ينبغي بأي طريقة من الطرق تثبيط همة الجهات المانحة على الإسهام بالأموال لتمويل أنشطة المفوضية، بشرط أن يتفق هذا الإسهام مع النظام الأساسي والولاية المسندة إلى المفوضية. وترى اللجنة أيضاً أنه ينبغي أن تورد جميع أنشطة الصناديق الاستثنائية في البرنامج السنوي المعتمد أو في الميزانيات البرنامجية السنوية اللاحقة إذا كانت هذه الأنشطة والصناديق المتصلة بها قد بدأت أو أنشئت بعد إقرار البرنامج السنوي. وبالإضافة إلى ذلك فإن إنشاء صناديق استثنائية لتمويل الأنشطة القائمة حالياً أو استهلال أنشطة جديدة ينبغي أن يُمثل إسهاماً إضافياً حقيقياً يقدم للمفوضية، لا أن يشكل تخفيضاً للموارد التي تم التعهد بها أثناء النداء السنوي أو مجرد تحويل لها (الفقرة ١٤).

**التعليق:** يسود انطباع لدى بعض الجهات المانحة هو أن التحوّل نحو الميزانية الموحدة وضع قيوداً على التمويل، لا سيما على تمويل الأنشطة غير المدرجة في الميزانية البرنامجية السنوية، ولكن تعتبرها جهات مانحة هامة. وإضافة إلى ميل جهات مانحة إلى تمويل تلك الأنشطة ورغبتها في القيام بذلك، يظل التساؤل قائماً فيما إذا كانت تلك المبالغ المالية إضافية بحق؛ وعلاوة على ذلك، لم تُموّل الميزانية المعتمدة في الحقيقة تمويلًا كاملاً إلى حد الآن، في الوقت الذي تُعرض فيه تلك الاعتمادات الجديدة الإضافية على المفوضية. وتسعى المفوضية، خصوصاً من خلال دائرة تعبئة الموارد التابعة لها، إلى توضيح هذه المسائل.

٧- **الملاحظة:** تطلب اللجنة الاستشارية إلى المفوضية تقديم تقرير عن تنفيذ هذه المبادئ التوجيهية [بشأن جمع الأموال من القطاع الخاص] في عرض الميزانية المقبل (الفقرة ١٥).

**التعليق:** يكمن أحد أهداف القطاع الخاص والشؤون العامة لعام ٢٠٠٣ في دعم الرابطة الوطنية التابعة للمفوضية ومكاتبها الفرعية على اعتماد نهج واضح ومبدئي في جمع الأموال من خلال الامتثال للمبادئ التوجيهية (الأهداف العالمية ١٠-١٠). ويجري ذلك على مستويين اثنين: أولهما من خلال تدريب موظفي جمع الأموال في حلقات عمل "التبادل والمقارنة"، التي تُنظّم منها اثنان خلال الـ ١٢ شهراً الماضية، وثانيهما عن طريق الإيفادات المتخصصة والرد على الاستفسارات الفردية.

٨- **الملاحظة:** ترى اللجنة أنه ينبغي عدم تعديل القواعد المالية لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين التي تنظم استخدام الاحتياطي التشغيلي في هذه المرحلة (الفقرة ١٩).

**التعليق:** لم ينفذ التعديل المقترح إدخاله على القواعد التي تنظم استخدام الاحتياطي التشغيلي (A/AC.96/950، المرفق ٦، الفقرة ٣ `١١`)، ليعكس التمييز بين الأنشطة الأساسية والأنشطة غير الأساسية.

٩- **الملاحظة:** تطلب اللجنة أن يعمد المفوض السامي إلى معالجة هذه المشكلة [ألا وهي استنتاج مجلس مراجعي الحسابات القائل بأن المفوضية لم تنشئ بعد نظاماً يعوّل عليه لإعداد معلومات دقيقة بشأن حجم وسمات مجموعات اللاجئين] ووضع تقرير بالنتائج في سياق العرض المقبل للميزانية البرنامجية السنوية (الفقرة ٢٢).

**التعليق:** أُبلغ عن التطورات التي جدّت بشأن هذه المسألة في تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ (المرفق، الجدول باء). وعلاوة على استمرار تقديم الدعم في الميدان

بشأن تسجيل الأنشطة، تعمل المفوضية على الشروع في إعداد نبذات عن المشاريع ترمي إلى ضمان تعزيز التسجيل وسياسات بيانات التنظيم والممارسات.

١٠ - **الملاحظة:** تطلب اللجنة الاستشارية إلى المفوض السامي أن يقدم في العرض القادم للميزانية نتائج استعراضه لمسألة استحقاقات إنهاء الخدمة التي أثّرت في الفقرة ١٨٢ من تقرير الميزانية وفي تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن حسابات المفوضية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ (انظر الوثيقة A/AC.96/949، الفقرات ٤٦ - ٥١).

**التعليق:** لم تقم المفوضية بهذا الاستعراض. وتزعم المفوضية بدل ذلك أن تساهم في النهج/الدراسة التي تعتمز الأمانة العامة للأمم المتحدة اتباعه/إجراءاتها بشأن هذه المسألة على نطاق واسع. وسترکز الدراسة في المقام الأول على الآثار البعيدة المدى وتأثير النمو في مسؤولية المنظمة من استحقاقات التأمين الصحي لما بعد الخدمة؛ وستقدم الدراسة للجمعية العامة خلال دورتها السابعة والخمسين.

١١ - **الملاحظة:** يساور اللجنة الاستشارية القلق من أن مستوى ميزانية الدعم قد يكون أقل مما ينبغي بسبب إدراج نفقات الدعم في ميزانيات المشاريع [وترد إشارة إلى ذلك في الفقرة ١٨٣ من وثيقة الميزانية لعام ٢٠٠٢ التي تناولت الجهود التي تبذلها المفوضية من أجل تسوية أوضاع ما يسمون بـ "موظفي المشاريع" وذلك بإدماجهم تدريجياً في ميزانية المفوضية]. وتطلب اللجنة إجراء استعراض لتكاليف غير الموظفين للتأكد مما إذا كان هناك مبرر للقيام بعملية مماثلة أم لا (الفقرة ٣٤).

**التعليق:** أنشئت، كما ذكر في وثيقة الميزانية لعام ٢٠٠٣ (الفقرات ٤٩-٥١)، ١٠٨ وظائف لمعالجة مسألة تسوية أوضاع "موظفي المشاريع"؛ وستسوى أوضاع بقية تلك الوظائف تدريجياً لتصبح جزءاً من ميزانيات المفوضية التالية. وستبلغ تكلفة الوظائف الجديدة البالغ عددها ١٠٨ زهاء ٢,٧ مليون دولار. وصُنفت ٢٩ وظيفة من بين الـ ١٠٨ وظائف بوصفها وظائف دعم البرنامج. وسجلت المفوضية وفورات مناظرة تحت بند العمليات. وتشكل الآن تكاليف غير الموظفين ذات الصلة فيما يخص وظائف دعم البرنامج السابقة الذكر جزءاً من ميزانية دعم المفوضية.

١٢ - **الملاحظة:** تعرب اللجنة عن قلقها الشديد إزاء عجز المفوضية عن تنفيذ كافة مشاريع نظم المعلومات الخاصة بالمفوضية بفعالية وكفاءة بالرغم من التعليقات العديدة التي قدمتها اللجنة ومجلس مراجعي الحسابات (الفقرة ٣٦).

**التعليق:** يتناول تقرير مجلس مراجعي الحسابات من جديد مسألة نظم المعلومات الخاصة بالمنظمة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ (A/AC.96/963، الفقرات ٨٥-١٠٠).

وبغية استكمال المعلومات المتاحة لمراجعي الحسابات عند تقديم تقريرهم، تجدر الإشارة إلى أن المكتب التنفيذي قرّر الانطلاق من جديد في مشروع النظم المتكاملة، الذي يطلق عليه الآن اسم مشروع تجديد النظم الإدارية.



وأوقف العمل بمشروع النظم المتكاملة في حزيران/يونيه ٢٠٠١، بسبب الشواغل التي أعرب عنها الموظفون الإداريون من المرتبة العليا والمتعلقة بما إذا كان المشروع يتماشى مع أفضل الممارسات لتنظيم المشاريع أم لا (مثل دورة عمر المشروع، والمتطلبات، والخطة، والتكاليف الميزانية وما إليها). ولقد أكد التقرير الأخير لمراجعي الحسابات الآن أن القرار كان صائباً (الفقرة ٨٥).

ولم تقتنع اللجنة، كما ذكر في تقريرها، بأن التأجيل لن يؤثر في التكاليف (A/AC.96/950/Add.1، الفقرة ٣٦). ولقد حاول التقرير الأخير لمراجعي الحسابات تقييم تلك التكاليف (الفقرة ٩٣) التي يقدر أنها مثلت ١٠ في المائة من نفقات مشروع النظم المتكاملة في نهاية عام ٢٠٠١، وبلغ مجموعها ١٢,٩ مليون دولار، بما فيها تكاليف نظم إدارة التوثيق الإلكتروني.

وخلاصة القول إن المفوضية واثقة من قدرتها على المضي قدماً بخطى أكثر ثباتاً بفضل مشروع تجديد النظم الإدارية (مشروع النظم المتكاملة)، وهي تركز في البداية على الشؤون المالية وسلسلة الإمدادات، بما فيها المشتريات (انظر أيضاً الفقرات ٥٨-٦٥).

المرفق الثاني

ملتسمو اللجوء واللاجئون وغيرهم ممن تُعنى بهم المفوضية حسب بلد اللجوء، نهاية عام ٢٠٠١							
مجموع السكان الذين تُعنى بهم المفوضية	آخرون تُعنى بهم المفوضية			اللاجئون العائدون <sup>(٤)</sup>	ملتسمو اللجوء <sup>(٣)</sup>	اللاجئون <sup>(٢)</sup>	بلد/إقليم اللجوء/الإقامة <sup>(١)</sup>
	فئات مختلفة <sup>(٧)</sup>	العائدون من المشردين داخلياً <sup>(٦)</sup>	المشردون داخلياً <sup>(٥)</sup>				
٥٠٢٥	-	-	-	-	٢٢٦	٤٧٩٩	بنين
٧٠٧	-	-	-	-	٢٥٠	٤٥٧	بور كينا فاسو
٤٣٧٦٤	-	-	-	١	٢٥٧٧	٤١١٨٦	الكاميرون
٥٢٩١١	-	-	-	-	٣٦٧٢	٤٩٢٣٩	جمهورية أفريقيا الوسطى
١٧٣٠٦	-	-	-	٣٧١٠	٦٤٦	١٢٩٥٠	تشاد
١٢٨٥٦٣	-	-	-	-	٢٣٢٤	١٢٦٢٣٩	كوت ديفوار
١٩٢١٧	-	-	-	-	٣٦٣٦	١٥٥٨١	غانبون
٨٣٥٧	-	-	-	-	٢٢٤	٨١٣٣	غامبيا
١٤٢٣١	-	-	-	٤٢	٢٣٩٧	١١٧٩٢	غانا
١٧٩٣١٨	-	-	-	-	٨٧٤	١٧٨٤٤٤	غينيا
٧٧٠٣	-	-	-	-	٣٧١	٧٣٣٢	غينيا - بيساو
٢٥٣٤٢٤	-	-	١٩٦١١٦	٢٥٤٨	-	٥٤٧٦٠	ليبيريا
٩٢٤٣	-	-	-	-	٨٠٤	٨٤٣٩	مالي
٥٢٩	-	-	-	-	٤٤٦	٨٣	النيجر
٧٣٣٤	-	-	-	٢	١٣٢	٧٢٠٠	نيجيريا
٢	-	-	-	-	٢	-	سان تومي وبرينسيبي
٢٥٨٠٤	-	-	-	٢٤٥٧	٢٦٤٠	٢٠٧٠٧	السنغال
١٠٣١٠٥	-	-	-	٩٢٣٣٠	٢٧٤	١٠٥٠١	سيراليون
١٢٣٣٥	-	-	-	-	٧٨	١٢٢٥٧	توغو
<b>٨٨٨٨٧٨</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>١٩٦١١٦</b>	<b>١٠١٠٩٢</b>	<b>٢١٥٧١</b>	<b>٥٧٠٠٩٩</b>	<b>١ - غرب ووسط أفريقيا</b>
١٢٥٧٧٥	-	٤٢٠٠٠	٢٠٠٠٠	٢٧٨٨٥	٧٩٩٤	٢٧٨٩٦	بوروندي
١٢٢٢٥١	-	-	-	٦٥٧	٢٤٤٧	١١٩١٤٧	الكونغو
٣٦٦٩١٧	-	-	٣٤٥٨	١١٣٩	٣٠٨	٣٦٢٠١٢	جمهورية الكونغو الديمقراطية
٢٤١٠٣	-	-	-	٤٥٨	٤٦٩	٢٣١٧٦	جيبوتي
٣٦٤٤٢	١٤٢٠	-	-	٣٢٧٥٠	-	٢٢٧٢	إريتريا
١٦١٩٢٢	-	-	-	٩٣٦٥	٣	١٥٢٥٥٤	إثيوبيا
٢٥١٨١٦	-	-	-	-	١٢٥٩٥	٢٣٩٢٢١	كينيا
٥٨١٥٨	-	-	-	٢١٦٥٦	١٧١٦	٣٤٧٨٦	رواندا
٥١٩٨٢	-	-	-	٥١٣٣٣	٦٠	٥٨٩	الصومال
٣٥٤٣٩٧	-	-	-	٥١٨٤	٤	٣٤٩٢٠٩	السودان
٢٠٠٥١٨	-	-	-	١٥٥	٦٢٧	١٩٩٧٣٦	أوغندا
٦٩١٤٣٨	-	-	-	٢٠٠٠	٢١٣٣١	٦٦٨١٠٧	جمهورية تنزانيا المتحدة
<b>٢٤٤٥٧١٩</b>	<b>١٤٢٠</b>	<b>٤٢٠٠٠</b>	<b>٢٣٤٥٨</b>	<b>١٥٢٥٨٢</b>	<b>٤٧٥٥٤</b>	<b>٢١٧٨٧٠٥</b>	<b>٢ - البحيرات الكبرى وشرق أفريقيا والقرن ١ فريقي</b>
٢٢٨٢٨٠	-	-	٢٠٢٠٠٠	١٣١٢٨	٩٠٢	١٢٢٥٠	أنغولا
٤٣٠٢	-	-	-	-	٧٢١	٣٥٨١	بوتسوانا
١٣	-	-	-	-	-	١٣	جزر القمر
٣٩	-	-	-	-	-	٣٩	ليسوتو
٣٤	-	-	-	-	-	٣٤	مدغشقر
٦٢٠٠	-	-	-	-	-	٦٢٠٠	ملاوي
١٤	-	-	-	-	-	١٤	موريشيوس
٥٥٢٢	-	-	-	-	٥٣١٥	٢٠٧	موزامبيق
٣٢٧٠٣	-	-	-	-	١٨١٨	٣٠٨٨٥	ناميبيا
٣٠٠٢٢	-	-	-	-	١١٤١٧	١٨٦٠٥	جنوب أفريقيا
١٠٥١	-	-	-	-	٣٦١	٦٩٠	سوازيلند
٢٨٤٦٧١	-	-	-	-	٤٩٨	٢٨٤١٧٣	زامبيا
٩٤٧٢	-	-	-	-	٧٦٦	٨٧٠٦	زيمبابوي
<b>٦٠٢٣٢٣</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>٢٠٢٠٠٠</b>	<b>١٣١٢٨</b>	<b>٢١٧٩٨</b>	<b>٣٦٥٣٩٧</b>	<b>٣ - الجنوب ا فريقي</b>
<b>٣٩٣٦٩٢٠</b>	<b>١٤٢٠</b>	<b>٤٢٠٠٠</b>	<b>٤٢١٥٧٤</b>	<b>٢٦٦٨٠٢</b>	<b>٩٠٩٢٣</b>	<b>٣١١٤٢٠١</b>	<b>المجموع الفرعي ٣-١</b>

المرفق الثاني (تابع)

ملتسمو اللجوء واللاجئون وغيرهم ممن تُعنى بهم المفوضية حسب بلد اللجوء، نهاية عام ٢٠٠١ المناطق تعكس المكاتب/العمليات الإقليمية للمفوضية							
مجموع السكان الذين تُعنى بهم المفوضية	آخرون تُعنى بهم المفوضية			اللاجئون العائدون <sup>(٤)</sup>	ملتسمو اللجوء <sup>(٣)</sup>	اللاجئون <sup>(٢)</sup>	بلد/إقليم اللجوء/الإقامة <sup>(١)</sup>
	فئات مختلفة <sup>(٧)</sup>	العائدون من المشردين داخليا <sup>(٥)</sup>	المشردون داخليا <sup>(٥)</sup>				
١ ٢٢٦ ٠٩٨	-	-	١ ٢٠٠ ٠٠٠	٢٦ ٠٩٢	-	٦	أفغانستان
١٦٩ ٤٩٧	-	-	-	٢	٧٣	١٦٩ ٤٢٢	الجزائر
٢١	-	-	-	٢٠	-	١	البحرين
٢٢ ٨٨٥	-	-	-	-	١٥ ٦٥٥	٧ ٢٣٠	مصر
١٣٠ ٥٠٣	-	-	-	١ ٩٦٨	٣٩٣	١٢٨ ١٤٢	العراق
١ ٨٦٨ ٠١١	-	-	-	١١	-	١ ٨٦٨ ٠٠٠	جمهورية إيران الإسلامية <sup>(٦)</sup>
٤ ٧٣١	-	-	-	-	٥٦٣	٤ ١٦٨	إسرائيل
٦ ٣٦٤	-	-	-	-	٥ ٢٩٧	١ ٠٦٧	إردن
١١٩ ٥٤٣	١٠٠ ٠٠٠	-	-	-	١٢	١٩ ٥٣١	كازاخستان
١٣٩ ٣٣٥	١٣٨ ٠٠٠	-	-	-	٨٠	١ ٢٥٥	الكويت
٩ ٧٦٦	-	-	-	-	٤٧٠	٩ ٢٩٦	قيرغيزستان
٦ ٤٩٥	-	-	-	-	٣ ٦٨٠	٢ ٨١٥	لبنان
١١ ٦٧٩	-	-	-	-	١٥	١١ ٦٦٤	الجمهورية العربية الليبية
٢٩ ٨٩١	٢٩ ٥٠٠	-	-	-	٢٦	٣٦٥	موريتانيا
٢ ٥٤٠	-	-	-	-	٤٤٩	٢ ٠٩١	المغرب
٢	-	-	-	٢	-	-	إراضي الفلسطينية المحتلة
٢٣	-	-	-	-	٢٣	-	عمان
٢ ١٩٩ ٣٧٩	-	-	-	٢	٥٨٠	٢ ١٩٨ ٧٩٧	باكستان <sup>(١٠)</sup>
٧٩	-	-	-	-	١٢	٦٧	قطر
٢٤٥ ٥٠٢	-	-	-	-	٢٣٤	٢٤٥ ٢٦٨	المملكة العربية السعودية
٣ ٩٥٦	-	-	-	-	٦٠٥	٣ ٣٥١	الجمهورية العربية السورية
١٨ ٠٦٨	-	-	-	٢ ٣٤٣	٣٧٩	١٥ ٣٤٦	طاجيكستان
١١٥	-	-	-	-	١٨	٩٧	تونس
١٤ ٤٩٦	-	-	-	-	٤٩١	١٤ ٠٠٥	تركمانستان
٩١٧	-	-	-	-	٣٦١	٥٥٦	الإمارات العربية المتحدة
٤٠ ٩٢٣	-	-	-	-	١ ٣٤٤	٣٩ ٥٧٩	أوزبكستان
٧٢ ٠٣٩	-	-	-	٢١٠	٢ ٣٦١	٦٩ ٤٦٨	اليمن
٦ ٣٤٢ ٨٥٨	٢٦٧ ٥٠٠	-	١ ٢٠٠ ٠٠٠	٣٠ ٦٥٠	٣٣ ١٢١	٤ ٨١١ ٥٨٧	٤- آسيا الوسطى، جنوب غربي آسيا، شمال أفريقيا، الشرق الأوسط
٦٨ ٨١٦	-	-	-	-	١٣ ٦٧٠	٥٥ ١٤٦	أستراليا**
٢٢ ١٩٤	-	-	-	-	٢١	٢٢ ١٧٣	بنغلاديش
١ ١٠١	-	-	-	-	١ ٠٥١	٥٠	كمبوديا
٢٩٥ ٣٢٦	-	-	-	-	١	٢٩٥ ٣٢٥	الصين
١٨ ١٩١	-	-	-	١٨ ١٨٣	٨	-	تيمور الشرقية
١ ٨٩٦	٣٨	-	-	-	٤٦٨	١ ٣٩٠	إقليم هونغ كونغ الإداري الخاص التابع للصين
١٦٩ ٧٥٦	-	-	-	-	٢٠٧	١٦٩ ٥٤٩	الهند
٧٤ ٣٥٧	-	-	-	-	٨٠٦	٧٣ ٥٥١	إندونيسيا
٣ ٥٢٨	-	-	-	-	٣٢٨	٣ ٢٠٠	اليابان
١	-	-	-	١	-	-	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
٥٠ ٧١٨	-	-	-	-	٢٥٢	٥٠ ٤٦٦	ماليزيا
٢٨٣	-	-	-	٢٨٣	-	-	ميانمار
١٣٠ ٩٥٧	-	-	-	-	١٢	١٣٠ ٩٤٥	نيبال
٧ ١٨١	-	-	-	-	١ ٩١٧	٥ ٢٦٤	نيوزيلندا**
٥ ٢٥٤	٣١٣	-	-	-	-	٤٩٤١	يابوا غينيا الجديدة
٢ ١٧٧	٢ ٠٠٠	-	-	-	٤١	١٣٦	الفلبين
٧٥	-	-	-	-	٦٨	٧	جمهورية كوريا
٤	-	-	-	-	٢	٢	سنغافورة
٦٨٣ ٣٤٧	-	-	٦٨٣ ٢٨٦	١٤	٣٠	١٧	سري لانكا
١١١ ٠٥٩	٥	-	-	-	٣٤٣	١١٠ ٧١١	تايلند
١٥ ٩٤٥	-	-	-	-	-	١٥ ٩٤٥	فيت نام
١ ٦٦٢ ١٦٦	٢ ٣٥٦	-	٦٨٣ ٢٨٦	١٨ ٤٨١	١٩ ٢٢٥	٩٣٨ ٨١٨	٥- آسيا والمحيط الهادئ

المرفق الثاني (تابع)

ملتسمو اللجوء واللاجئون وغيرهم ممن تُعنى بهم المفوضية حسب بلد اللجوء، نهاية عام ٢٠٠١ المناطق تعكس المكاتب/العمليات الإقليمية للمفوضية							
مجموع السكان الذين تُعنى بهم المفوضية	آخرون تُعنى بهم المفوضية			اللاجئون العائدون <sup>(٤)</sup>	ملتسمو اللجوء <sup>(٣)</sup>	اللاجئون <sup>(١)</sup>	بلد/إقليم اللجوء/الإقامة <sup>(١)</sup>
	فئات مختلفة <sup>(٢)</sup>	العائدون من المشردين داخليا <sup>(١)</sup>	المشردون داخليا <sup>(٢)</sup>				
٢٦٤ ٣٣٩	-	-	-	١	١	٢٦٤ ٣٣٧	أرمينيا
٢٩ ٥٧٧	-	-	-	-	١٥ ١٨٧	١٤ ٣٩٠	النمسا*
٥٨٧ ٣١٧	٧ ٤٢٧	-	٥٧٢ ٩٥٥	١٧	٦ ٥٥١	٣٦٧	أذربيجان
٣٥ ٥٠٠	٣٤ ٥٦٧	-	-	-	٣٥٤	٥٨٤	بيلاروس
١٢ ٩٢٩	-	-	-	-	٦٦٤	١٢ ٢٦٥	بلجيكا
٤ ٥٠٨	-	-	-	-	١ ٥٠٤	٣ ٠٠٤	بلغاريا
١ ٩٤٣	-	-	-	-	١ ٨٦٠	٨٣	قبرص
١٢ ٨٠٥	-	-	-	-	١١ ٥٨٩	١ ٢١٦	الجمهورية التشيكية
٧٣ ٢٨٤	-	-	-	-	-	٧٣ ٢٨٤	الدانمرك*
٣١	-	-	-	-	٢٠	١١	إستونيا
١٢ ٧٢٨	-	-	-	-	-	١٢ ٧٢٨	فنلندا*
١٦٦ ١٥٢	-	-	-	-	٣٤ ٥٥١	١٣١ ٦٠١	فرنسا
٢٧٢ ٢١٤	٣٢	-	٢٦٤ ٢٢١	٦٠	-	٧ ٩٠١	جورجيا
٩٨٨ ٥٣٣	-	-	-	-	٨٥ ٥٣٣	٩٠٣ ٠٠٠	ألمانيا <sup>(١١)</sup>
١٣ ١٧٢	-	-	-	-	٦ ٢٢٤	٦ ٩٤٨	اليونان
٧ ١٠٨	-	-	-	-	٢ ٣٩٨	٤ ٧١٠	هنغاريا
٢٣٠	-	-	-	-	١٧	٢١٣	آيسلندا*
١٤ ٤٣٩	-	-	-	-	١٠ ٨٤١	٣ ٥٩٨	آيرلندا*
٨ ٥٧١	-	-	-	-	-	٨ ٥٧١	إيطاليا*
١٠	١	-	-	-	١	٨	لاتفيا
٢٢١	-	-	-	-	٨٠	١٤١	لختنشتاين
٣٧١	-	-	-	-	٨٤	٢٨٧	ليتوانيا
١ ٢٠١	-	-	-	-	-	١ ٢٠١	لكسمبرغ
١٩٠	-	-	-	-	-	١٩٠	مالطة <sup>(٤)</sup>
٢٣٠ ٨٨٨	-	-	-	-	٧٨ ٥٥٠	١٥٢ ٣٣٨	هولندا*
٥٠ ١٢٨	-	-	-	-	-	٥٠ ١٢٨	النرويج*
١ ٣١١	-	-	-	-	-	١ ٣١١	بولندا
٤٤٩	-	-	-	-	-	٤٤٩	البرتغال
١ ٢٧٥	٣	-	١ ٠٠٠	-	١١٣	١٥٩	جمهورية مولدوفا
١ ٨٠٥	-	-	-	-	-	١ ٨٠٥	رومانيا
١ ١٣٩ ٨٤٢	٦٣٠ ١٩٣	٤٧ ٣٦٢	٤٤٣ ٢٨٨	٢٩٧	٧٣٢	١٧ ٩٧٠	الاتحاد الروسي
٣ ٦٢٣	-	-	-	-	٣ ١٥١	٤٧٢	سلوفاكيا
٧ ١٧١	٤ ٤٥١	-	-	-	٣٠٥	٢ ٤١٥	سلوفينيا
٦ ٨٠٦	-	-	-	-	-	٦ ٨٠٦	إسبانيا*
١٦٤ ٠٩١	-	-	-	-	١٧ ٦٠٠	١٤٦ ٤٩١	السويد*
٨٤ ١٤٨	-	-	-	-	٢٥ ٦٥٤	٥٨ ٤٩٤	سويسرا
٧ ٦٨٧	-	-	-	٣٩	٤ ١٧٦	٣ ٤٧٢	تركيا
٩ ٧٣٢	٦ ٥٦٦	-	-	-	١٨٣	٢ ٩٨٣	أوكرانيا
١٨٧ ٩٥٠	-	-	-	-	٣٩ ٤٠٠	١٤٨ ٥٥٠	المملكة المتحدة*
٤ ٤٠٤ ٢٨٤	٦٨٣ ٢٤٠	٤٧ ٣٦٢	١ ٢٨١ ٤٦٤	٤١٤	٣٤٧ ٣٢٣	٢ ٠٤٤ ٤٨١	٦- أوروبا
٣٦٣	-	-	-	-	٧١	٢٩٢	ألبانيا
٥٧٠ ٢٢١	-	٨٠ ١٧٢	٤٣٨ ٢٥٣	١٨ ٦٦٥	٣٨٦	٣٢ ٧٤٥	البوسنة والهرسك
٦٧ ٩٥٢	-	١٠ ٧٣٢	٢٣ ٤٠٢	١١ ٨٦٧	٧٦	٢١ ٨٧٥	كرواتيا
١٦٨ ٩٥٣	-	٥٨ ١٥٣	١٦ ٣٧١	٩٠ ٠١٢	٥٤	٤ ٣٦٣	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
٧٧٧ ١٠٤	٨٥ ٠٠٠	٢ ٥٣١	٢٦٣ ٦٠٠	٢٥ ٦١٦	٥٣	٤٠٠ ٣٠٤	جمهورية يوغوسلافيا السابقة
١ ٥٨٤ ٥٩٣	٨٥ ٠٠٠	١٥١ ٥٨٨	٧٤١ ٦٢٦	١٤٦ ١٦٠	٦٤٠	٤٥٩ ٥٧٩	٧- أوروبا الجنوبية الشرقية
٥ ٩٨٨ ٨٧٧	٧٦٨ ٢٤٠	١٩٨ ٩٥٠	٢ ٠٢٣ ٠٩٠	١٤٦ ٥٧٤	٣٤٧ ٩٦٣	٢ ٥٠٤ ٠٦٠	المجموع الفرعي ٧-٦

المرفق الثاني (تابع)

ملتمسو اللجوء واللاجئون وغيرهم ممن تُعنى بهم المفوضية حسب بلد اللجوء، نهاية عام ٢٠٠١ المناطق تعكس المكاتب/العمليات الإقليمية للمفوضية							
مجموع السكان الذين تُعنى بهم المفوضية	آخرون تُعنى بهم المفوضية			اللاجئون العائدون <sup>(٤)</sup>	ملتمسو اللجوء <sup>(٤)</sup>	اللاجئون <sup>(٢)</sup>	بلد/إقليم اللجوء/الإقامة <sup>(١)</sup>
	فئات مختلفة <sup>(٧)</sup>	العائدون من المشردين داخلياً <sup>(١)</sup>	المشردون داخلياً <sup>(٥)</sup>				
٣ ٩٣٩	-	-	-	-	١ ٥٤٣	٢ ٣٩٦	١ رجنين
١ ١٥١	-	-	-	-	٢٢	١ ١٢٩	بليز
٣٥٥	-	-	-	-	٨	٣٤٧	بوليفيا
٣ ٥٣١	-	-	-	-	٦٤٧	٢ ٨٨٤	البرازيل
١٧٥ ٠٢٨	-	-	-	-	٤٥ ٨٠٤	١٢٩ ٢٢٤	كندا**
٤٦١	-	-	-	٦	٦٦	٣٨٩	شيلي
٧٢٠ ٣٨٩	-	-	٧٢٠ ٠٠٠	١٦٢	١٧	٢١٠	كولومبيا
١٠ ٦٩١	-	-	-	-	٢ ٥٨٧	٨ ١٠٤	كوستاريكا
١ ٠٥٢	-	-	-	١	١٥	١ ٠٣٦	كوبا
٤ ٤٢٩	-	-	-	-	٢ ٤٧٢	١ ٩٥٧	إكوادور
٧٤	-	-	-	-	٥	٦٩	السلفادور
٧٣٩	-	-	-	١	٩	٧٢٩	غواتيمالا
٢٤	-	-	-	-	٤	٢٠	هندوراس
١٥ ٤٦٧	-	-	-	-	١٢	١٥ ٤٥٥	المكسيك
٣٥٥	-	-	-	٩	٢١	٣٢٥	نيكاراغوا
١ ٥٣٧	-	-	-	-	٦٣	١ ٤٧٤	بنما
٣٣	-	-	-	-	١٢	٢١	باراغواي
٧٦١	-	-	-	١٥	٦٣	٦٨٣	بيرو
٩١١ ٧٣٠	-	-	-	-	٣٩٥ ٨٧٧	٥١٥ ٨٥٣	الولايات المتحدة**
٩١	-	-	-	-	١	٩٠	أوروغواي
٣٧٠	-	-	-	-	٣١١	٥٩	فنزويلا
١ ٨٥٢ ٢٠٧	-	-	٧٢٠ ٠٠٠	١٩٤	٤٤٩ ٥٥٩	٦٨٢ ٤٥٤	٨-١ صربكتان
٢٢	-	-	-	٢٢	-	-	متنوعات/غير معروف
١٩ ٧٨٣ ٠٥٠	١ ٠٣٩ ٥١٦	٢٤٠ ٩٥٠	٥ ٠٤٧ ٩٥٠	٤٦٢ ٧٢٣	٩٤٠ ٧٩١	١٢ ٠٥١ ١٢٠	المجموع

ملاحظات

البيانات مقدمة عموماً من الحكومات، استناداً إلى تعريفاتها وأساليبها الخاصة في جمع البيانات.

تشير الشرطة (-) إلى أن القيمة صفر، أو غير متاحة أو لا تنطبق.

(١) بلد أو إقليم اللجوء أو الإقامة.

(٢) أشخاص معترف بهم لاجئون بموجب اتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٥١، واتفاقية منظمة الوحدة الأفريقية لعام ١٩٩٦، وأشخاص منحوا مركزاً إنسانياً وأشخاص منحوا حماية مؤقتة.

(٣) أشخاص ما زال طلبهم المقدم للحصول على اللجوء أو مركز اللاجئ معلقاً بموجب إجراءات اللجوء أو المسجلون خلافاً لذلك بوصفهم ملتمسي اللجوء. وهذا الرقم غير متوفر أو متوفر جزئياً بالنسبة إلى عدد من البلدان.

(٤) لاجئون عادوا إلى موطنهم الأصلي خلال السنة.

(٥) أشخاص شردوا داخل بلدهم وتوفر لهم المفوضية حماية و/أو مساعدة، وذلك بوجه عام تلبية لطلب خاص من هيئة مختصة من هيئات الأمم المتحدة.

(٦) أشخاص مشردون داخلياً تعنى بهم المفوضية عادوا إلى موطنهم الأصلي خلال السنة.

(٧) بمن فيهم "المهاجرون بالإكراه" في الاتحاد الروسي (٥١٢ ٣٠٠) وديمو الجنسية في بيلاروس (١٩ ٠٠٠)، والكاراخيون الاتيين عديمو الجنسية في كازاخستان (١٠٠ ٠٠٠)، وملتسمو اللجوء الأفغان في الاتحاد الروسي (١٠٠ ٠٠٠) حسب تقدير المفوضية، وديمو الجنسية "البدون" في الكويت (١١٧ ٠٠٠)، والماليون والصحراويون في موريتانيا (٢٩ ٥٠٠)، وملتسمو اللجوء في بيلاروس المسجلون لدى المفوضية (١٥ ٥٠٠) والمقيمون المحليون المهذبون في جمهورية يوغوسلافيا السابقة (٨٥ ٠٠٠).

(٨) تشير إلى نهاية عام ٢٠٠٠.

(٩) استناداً إلى الحكومة يقدر عدد الأفغان بنحو ٢,٣ مليون نسمة.

(١٠) استناداً إلى الحكومة يقدر عدد الأفغان بنحو ٣,٣ ملايين نسمة.

(١١) إضافة إلى ذلك، لا يزال زهاء ١٠٧ ٠٠٠ طلب لجوء في انتظار أن تبت المحاكم فيها.

\* في حالة عدم وجود أرقام موثوقة، قدرت المفوضية عدد اللاجئين على أساس حالات وصول اللاجئين والاعتراف بمركز ملتمسي اللجوء خلال فترة ١٠ سنوات.

\*\* في حالة عدم وجود أرقام موثوقة، قدرت المفوضية عدد اللاجئين على أساس حالات وصول اللاجئين والاعتراف بمركز ملتمسي اللجوء خلال فترة ٥ سنوات.

المصدر: المفوضية/الحكومات. جمعت هذه الأرقام المفوضية، وحدة البيانات السكانية، قسم البيانات السكانية والجغرافية. تاريخ الاستفسار: ١ أ/أغسطس ٢٠٠٢.



## المرفق الرابع

### تعريف

#### ألف - فئتا تكاليف الدعم

١ - أدرجت فئتا تكاليف الدعم اللتان تتعلقان بدعم التنظيم والإدارة ودعم البرامج، لأول مرة، في الميزانية البرنامجية السنوية لعام ٢٠٠٠.

٢ - ويرد أدناه تعريفا هاتين الفئتين مرة أخرى لتيسير الرجوع إليهما.

تنظيم وإدارة المنظمة: الوحدات التنظيمية التي تتمثل وظيفتها الرئيسية في المحافظة على هوية المنظمة وتوجيهها وسلامتها. وتشمل هذه عادة الوحدات التي تضطلع بمهام التوجيه التنفيذي والسياسة التنظيمية والتقييم، والعلاقات الخارجية، والإعلام والإدارة.

دعم البرامج: الوحدات التنظيمية التي تتمثل وظيفتها الرئيسية في وضع برامج المنظمة وصياغتها وإنجازها وتقييمها. ويشمل هذا عادة الوحدات التي تقدم الدعم للبرامج إما على أساس تقني أو مواضيعي، أو جغرافي، أو لوجستي، أو إداري.

#### باء - التكاليف ذات الصلة

٣ - تشمل تكاليف الموظفين المرتبات والتكاليف العامة للموظفين كبدايات الإعالة، ومنح التعليم، والفحوص الطبية وما إلى ذلك، وتشمل التكاليف غير المتعلقة بالموظفين تكاليف السفر، والخدمات التعاقدية، ومصاريف التشغيل، والإمدادات والمواد، وما إلى ذلك. وتشمل الخدمات التعاقدية التدريب في مجال اللغات، وعقود الترجمة الخارجية، والترجمة الشفوية، والطباعة والتجليد الخارجيين، وتكاليف الإعلام العام والنشر وما إلى ذلك. وتشير مصروفات التشغيل إلى بنود من قبيل الإيجار والصيانة والمرافق (المياه والكهرباء وما إليها)، والهواتف ومعدات المكاتب. وتخصص التكاليف غير المتعلقة بالموظفين لكل من الميدان والمقر على أساس تناسبي بين دعم البرامج والتنظيم والإدارة.

#### جيم - وظائف المفوضية

٤ - هناك ثلاث فئات من الوظائف هي وظائف التنظيم والإدارة، ووظائف دعم البرامج، ووظائف البرامج. وتقتصر وظائف التنظيم والإدارة على المقر؛ أما وظائف دعم البرامج فتوجد في المقر والميدان على السواء؛ وتقتصر وظائف البرامج على الميدان.

#### دال - الوظائف المدرجة في الميزانية العادية

٥ - من بين وظائف التنظيم والإدارة في المقر، يمول حالياً نحو ٢٢٠ وظيفة من مساهمة الميزانية العادية للأمم المتحدة.

-----